

# SONY®

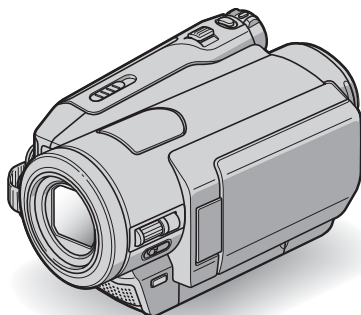
3-278-989-31(1)

*Digitale HD-Videokamera*

## HANDYCAM®

### Bedienungsanleitung

## HDR-HC9E



 Aufnahmen in HD-  
Qualität 9

Vorbereitungen 11

 Aufnahme/  
Wiedergabe 20

Menüsystem 40

Überspielen/Bearbeiten 67

Verwenden eines  
Computers 76

Störungsbehebung 83

Weitere Informationen 96

Kurzreferenz 110

## HDV

Mini DV Digital  
Video  
Cassette

 MEMORY STICK™

 InfoLITHIUM™

 H  
SERIES

## HDMI

HDV 1080i

# Bitte zuerst lesen!

Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme des Geräts bitte genau durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf.

## WARNUNG

**Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.**

**Schützen Sie Akkus und Batterien vor übermäßiger Hitze, wie z. B. direktem Sonnenlicht, Feuer o. Ä.**

**Ein zu großer Schalldruck von Ohrhörern oder Kopfhörern kann zu Hörverlusten führen.**

## ACHTUNG

**Ersetzen Sie die Batterie bzw. den Akku ausschließlich durch eine Batterie bzw. einen Akku des angegebenen Typs. Andernfalls besteht Feuer- oder Verletzungsgefahr.**

## Für Kunden in Deutschland

Entsorgungshinweis: Bitte werfen Sie nur entladene Batterien in die Sammelboxen beim Handel oder den Kommunen. Entladen sind Batterien in der Regel dann, wenn das Gerät abschaltet und signalisiert „Batterie leer“ oder nach längerer Gebrauchsdauer der Batterien „nicht mehr einwandfrei funktioniert“. Um sicherzugehen, kleben Sie die Batteriepole z.B. mit einem Klebestreifen ab oder geben Sie die Batterien einzeln in einen Plastikbeutel.

## FÜR KUNDEN IN EUROPA

### Achtung

Die elektromagnetischen Felder bei den speziellen Frequenzen können Bild und Ton dieses Gerätes beeinflussen.

Dieses Produkt wurde geprüft und erfüllt die EMV-Richtlinie, sofern Verbindungskabel mit einer Länge von weniger als 3 Metern verwendet werden.

### Hinweis

Wenn eine Datenübertragung aufgrund statischer oder elektromagnetischer Störeinflüsse abbricht (fehlschlägt), starten Sie die entsprechende Anwendung neu, oder entfernen Sie das i.LINK-Kabel, und schließen Sie es wieder an.

### Hinweis für Kunden in Ländern, in denen EU-Richtlinien gelten

Der Hersteller dieses Produkts ist Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Japan. Autorisierter Vertreter für EMV und Produktsicherheit ist die Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Deutschland. Für Fragen im Zusammenhang mit Kundendienst oder Garantie wenden Sie sich bitte an die in den separaten Kundendienst- oder Garantieunterlagen genannten Adressen.



**Entsorgung von  
gebrauchten elektrischen  
und elektronischen  
Geräten (anzuwenden in  
den Ländern der  
Europäischen Union und  
anderen europäischen  
Ländern mit einem  
separaten Sammelsystem  
für diese Geräte)**

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Verwendbares Zubehör: Fernbedienung



**Entsorgung von  
gebrauchten Batterien und  
Akkus (anzuwenden in den  
Ländern der Europäischen  
Union und anderen  
europäischen Ländern mit  
einem separaten  
Sammelsystem für diese  
Produkte)**

Das Symbol auf der Batterie/dem Akku oder der Verpackung weist darauf hin, dass diese nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln sind.

Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieser Batterien/Akkus schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Bei Produkten, die auf Grund ihrer Sicherheit, der Funktionalität oder als Sicherung vor Datenverlust eine ständige Verbindung zur eingebauten Batterie benötigen, sollte die Batterie nur durch qualifiziertes Servicepersonal ausgetauscht werden.

Um sicherzustellen, dass die Batterie korrekt entsorgt wird, geben Sie das Produkt zwecks Entsorgung an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten ab. Für alle anderen Batterien entnehmen Sie die Batterie bitte entsprechend dem Kapitel über die sichere Entfernung der Batterie. Geben Sie die Batterie an einer Annahmestelle für das Recycling von Batterien/Akkus ab.

Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts oder der Batterie erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

### Hinweise zur Verwendung

#### Ihr Camcorder wird mit zwei Arten von Handbüchern geliefert

- „Bedienungsanleitung“ (dieses Handbuch)
- „Erste Schritte (First Step Guide)“ für die Verwendung des Camcorders während der Verbindung mit einem Computer (auf der mitgelieferten CD-ROM gespeichert)

#### Für diesen Camcorder geeignete Kassette

Sie können Mini-DV-Kassetten mit der Markierung **Mini DV** verwenden. Der Camcorder ist nicht mit der Cassette Memory-Funktion kompatibel (S. 97).

#### Für diesen Camcorder geeignete „Memory Stick“

Sie können „Memory Stick“ mit folgendem Logo verwenden (S. 98).

- **MEMORY STICK DUO** („Memory Stick Duo“)
- **MEMORY STICK PRO DUO** („Memory Stick PRO Duo“)
- **MEMORY STICK PRO-HG DUO** („Memory Stick PRO-HG Duo“)

„Memory Stick Duo“  
(Dieses Format wird vom Camcorder unterstützt.)



„Memory Stick“  
(Dieses Format wird vom Camcorder nicht unterstützt.)



- Eine andere Speicherkarte als ein „Memory Stick Duo“ ist nicht geeignet.

- Ein „Memory Stick PRO Duo“ kann nur mit „Memory Stick PRO“-kompatiblen Geräten verwendet werden.
- Bringen Sie keine Aufkleber oder Ähnliches am „Memory Stick Duo“ oder am Memory Stick Duo-Adapter an.

#### Verwendung eines „Memory Stick Duo“ mit „Memory Stick“-kompatiblen Geräten

Setzen Sie den „Memory Stick Duo“ unbedingt in den Memory Stick Duo-Adapter ein.

Memory Stick Duo-Adapter



#### Verwenden des Camcorders

- Halten Sie den Camcorder nicht an den folgenden Teilen:



Sucher

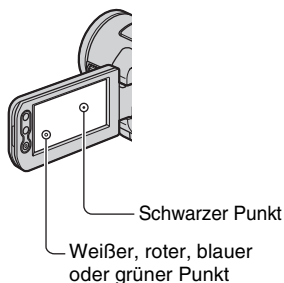


LCD-Bildschirmträger

- Der Camcorder ist nicht staub-, spritzwasser- oder wassergeschützt. Schlagen Sie dazu unter „Hinweise zur Verwendung des Camcorders“ (S. 102) nach.
- Wenn Sie den Camcorder über Kommunikationskabel an ein anderes Gerät anschließen, vergewissern Sie sich, dass Sie den Stecker richtig herum einstecken.  
Wenn Sie den Stecker mit Gewalt falsch herum einstecken, wird der Anschluss beschädigt und es kann zu einer Fehlfunktion des Camcorders kommen.

## Hinweise zu den Menüoptionen, zum LCD-Bildschirmträger, Sucher und Objektiv

- Abgeblendete Menüoptionen stehen unter den aktuellen Aufnahme- bzw. Wiedergabebedingungen nicht zur Verfügung.
- Der LCD-Bildschirm und der Sucher werden in einer Hochpräzisionstechnologie hergestellt, so dass der Anteil der effektiven Bildpunkte bei über 99,99 % liegt. Dennoch können schwarze Punkte und/oder helle Lichtpunkte (weiß, rot, blau oder grün) permanent auf dem LCD-Bildschirm und im Sucher zu sehen sein. Diese Punkte gehen auf das Herstellungsverfahren zurück und haben keinen Einfluss auf die Aufnahmequalität.



- Wenn der LCD-Bildschirm, der Sucher oder das Objektiv längere Zeit direktem Sonnenlicht ausgesetzt werden, kann es zu Fehlfunktionen kommen.
- Richten Sie den Camcorder nicht auf die Sonne. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen am Camcorder kommen. Nehmen Sie die Sonne nur bei mäßiger Helligkeit, wie z. B. in der Dämmerung, auf.

## Hinweis zum Wechseln der Sprache

Zur Veranschaulichung der Bedienung des Camcorders sind die Bildschirmmenüs in dieser Anleitung in der jeweiligen Landessprache angegeben. Ändern Sie gegebenenfalls die Sprache für die Bildschirmmenüs, bevor Sie den Camcorder verwenden (S. 16).

## Hinweise zur Aufnahme

- Machen Sie vor der eigentlichen Aufnahme eine Probeaufnahme, um sicherzugehen, dass Bild und Ton ohne Probleme aufgenommen werden.
- Wenn es aufgrund einer Fehlfunktion des Camcorders, der Speichermedien usw. zu Störungen bei der Aufnahme oder Wiedergabe kommt, besteht kein Anspruch auf Schadenersatz für die nicht erfolgte oder beschädigte Aufnahme.
- Das Farbfernsehsystem hängt vom jeweiligen Land oder der Region ab. Um Ihre Aufnahmen auf einem Fernseher wiedergeben zu können, benötigen Sie ein PAL-Fernsehgerät.
- Fernsehsendungen, Filme, Videoaufnahmen und anderes Material können urheberrechtlich geschützt sein. Das unberechtigte Aufzeichnen solchen Materials verstößt unter Umständen gegen das Urheberrecht.

## Hinweise zur Wiedergabe von HDV-Kassetten auf anderen Geräten

Eine im HDV-Format aufgenommene Kassette können Sie nicht auf DV-Videokameras oder Mini-DV-Playern wiedergeben (ein blauer Bildschirm erscheint).

Sie können den Kassetteneinhalt überprüfen, indem Sie die Kassette zunächst auf diesem Camcorder wiedergeben lassen, bevor Sie sie auf anderen Geräten abspielen.

### **Zu dieser Anleitung**

- Die in dieser Anleitung enthaltenen Abbildungen des LCD-Bildschirms und des Suchers wurden mit einer digitalen Standbildkamera aufgenommen und sehen daher möglicherweise etwas anders aus.
- Design und Spezifikationen von Aufnahmemedien und sonstigem Zubehör unterliegen unangekündigten Änderungen.

### **Hinweis zum Carl Zeiss-Objektiv**

Der Camcorder ist mit einem Carl Zeiss-Objektiv ausgestattet, einer gemeinsamen Entwicklung von Carl Zeiss, Deutschland, und der Sony Corporation. Dieses Objektiv ermöglicht eine hervorragende Bildqualität. Bei diesem Objektiv kommt das MTF-Messsystem für Videokameras zum Einsatz. Die Qualität des Objektivs entspricht der bewährten Qualität der Carl Zeiss-Objektive. Das Objektiv des Camcorders ist außerdem T\*-beschichtet, um unerwünschte Reflexionen zu unterdrücken und Farben originalgetreu zu reproduzieren.

MTF= Modulation Transfer Function

Der Wert gibt die Lichtmenge an, die vom Motiv in das Objektiv gelangt.

# Inhaltsverzeichnis

## Hinweis zu den abgebildeten Symbolen

HDV1080i: nur für HDV-Format verfügbare Funktionen

DV: nur für DV-Format verfügbare Funktionen

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| Bitte zuerst lesen! .....     | 2 |
| Hinweise zur Verwendung ..... | 4 |



## Aufnahmen in HD-Qualität

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Testen Sie das HDV-Format! ..... | 9  |
| Wiedergabe von HDV-Videos! ..... | 10 |

## Vorbereitungen

|                                                                        |    |
|------------------------------------------------------------------------|----|
| Schritt 1: Überprüfen des mitgelieferten Zubehörs .....                | 11 |
| Schritt 2: Laden des Akkus .....                                       | 12 |
| Schritt 3: Einschalten und Datum und Uhrzeit einstellen .....          | 15 |
| Schritt 4: Einstellungsanpassungen vor der Aufnahme .....              | 17 |
| Schritt 5: Einlegen einer Kassette oder eines „Memory Stick Duo“ ..... | 18 |



## Aufnahme/Wiedergabe

|                                                                                          |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Problemloses Aufnehmen/Wiedergeben (Easy Handycam) .....                                 | 20 |
| Aufnahme .....                                                                           | 22 |
| Zoom .....                                                                               | 24 |
| Aufnehmen von Standbildern in hoher Qualität während einer Bandaufnahme (Dual Rec) ..... | 24 |
| Manuelle Festlegung der Bildeinstellungen mit dem Regler CAM CTRL .....                  | 25 |
| Verwenden des Blitzes .....                                                              | 26 |
| Aufnehmen in einer dunklen Umgebung (NightShot) .....                                    | 26 |
| Einstellen der Belichtung für Gegenlichtaufnahmen .....                                  | 27 |
| Aufnehmen im Spiegelmodus .....                                                          | 27 |

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Wiedergabe .....                    | 28 |
| Verwenden des Wiedergabe-Zoom ..... | 30 |

|                                                 |    |
|-------------------------------------------------|----|
| Verwenden der Hilfefunktion (EINST.HILFE) ..... | 30 |
|-------------------------------------------------|----|

|                                                                                 |    |
|---------------------------------------------------------------------------------|----|
| Suchen nach dem Startpunkt .....                                                | 31 |
| Suchen nach der letzten Szene der zuletzt gemachten Aufnahme (END SEARCH) ..... | 31 |
| Überprüfen der zuletzt aufgezeichneten Szenen (Aufnahmerückschau) .....         | 32 |
| Rasches Ansteuern einer gewünschten Szene (Nullspeicherfunktion) .....          | 32 |
| Suchen einer Szene anhand des Aufnahmedatums (Datumssuche) .....                | 33 |

|                                                                   |    |
|-------------------------------------------------------------------|----|
| Anzeigen des Bildes auf einem Fernsehschirm .....                 | 33 |
| Auswählen des geeigneten Anschlussverfahrens (ANSCHL TIPPS) ..... | 34 |
| Anschließen an ein HD-Fernsehgerät .....                          | 35 |
| Anschließen an ein 16:9- (Breitbild) oder 4:3-Fernsehgerät .....  | 37 |

## Menüsysteem

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Auswählen von Menüoptionen ..... | 40 |
|----------------------------------|----|

|                    |    |
|--------------------|----|
| Menüoptionen ..... | 41 |
|--------------------|----|

|                                                                                                             |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
|  KAMERAEinst.-Menü ..... | 43 |
| Optionen zum Einstellen des Camcorders auf die Aufnahmebedingungen .....                                    |    |

|                                                                                                             |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
|  SPEICHEREINS-Menü ..... | 51 |
| Einstellungen für den „Memory Stick Duo“ .....                                                              |    |

|                                                                                                           |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
|  BILDANWEND-Menü ..... | 54 |
| Spezialeffekte für Bilder und Zusatzfunktionen für Aufnahme/Wiedergabe .....                              |    |

|                                                                                  |                                                                                    |    |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----|
|    | <b>BEARB&amp;WIEDER-Menü</b> .....                                                 | 58 |
|                                                                                  | Einstellungen für Bearbeitung oder Wiedergabe in verschiedenen Modi                |    |
|  | <b>STD.EINST.-Menü</b> .....                                                       | 59 |
|                                                                                  | Einstellungen während der Aufnahme auf Band oder andere grundlegende Einstellungen |    |
|  | <b>ZEIT/LANGU.-Menü</b> .....                                                      | 65 |
|                                                                                  | Anpassen des persönlichen Menüs .....                                              |    |
|                                                                                  |                                                                                    | 65 |

## Überspielen/Bearbeiten

|                                                                                                                        |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Überspielen auf einen Videorecorder oder einen DVD/HDD-Recorder .....                                                  | 67 |
| Aufnahmen von einem Videorecorder usw. ....                                                                            | 70 |
| Überspielen von Bildern von einer Kassette auf einen „Memory Stick Duo“ .....                                          | 72 |
| Löschen aufgezeichneter Bilder von einem „Memory Stick Duo“ .....                                                      | 72 |
| Kennzeichnen von Bildern auf einem „Memory Stick Duo“ mit bestimmten Informationen (Druckmarkierung/ Bildschutz) ..... | 73 |
| Drucken der aufgenommenen Bilder (PictBridge-kompatibler Drucker) .....                                                | 74 |

## Verwenden eines Computers

|                                                      |    |
|------------------------------------------------------|----|
| Einsatzmöglichkeiten eines Windows-Computers .....   | 76 |
| Installieren von „Erste Schritte“ und Software ..... | 78 |
| Anzeigen von „Erste Schritte“ .....                  | 81 |
| Verwenden eines Macintosh-Computers .....            | 81 |

## Störungsbehebung

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Störungsbehebung .....            | 83 |
| Warnanzeigen und -meldungen ..... | 93 |

## Weitere Informationen

|                                              |     |
|----------------------------------------------|-----|
| Verwenden des Camcorders im Ausland .....    | 96  |
| Wartung und Sicherheitsmaßnahmen .....       | 97  |
| Geeignete Kassetten .....                    | 97  |
| Informationen zum „Memory Stick“ .....       | 98  |
| Informationen zum „InfoLITHIUM“-Akku .....   | 100 |
| Informationen zu i.LINK .....                | 101 |
| Informationen zu x.v.Color .....             | 102 |
| Hinweise zur Verwendung des Camcorders ..... | 102 |
| Technische Daten .....                       | 106 |

## Kurzreferenz

|                                                      |     |
|------------------------------------------------------|-----|
| Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente ..... | 110 |
| Anzeigen beim Aufnehmen/ Wiedergeben .....           | 115 |
| Index .....                                          | 119 |

# Testen Sie das HDV-Format!

## Aufnehmen im HDV-Format

### Hohe Bildqualität

Dieser Camcorder entspricht dem HDV-Format, so dass Sie damit gestochen scharfe Bilder im High Definition-Format (HD-Format) aufnehmen können.

#### ? Was ist das HDV-Format?

Das HDV-Format ist ein Videoformat für die Aufnahme und Wiedergabe von HD-Bildern auf gängigen DV-Standardkassetten.

- **Es gibt mehrere HDV-Standards. Dieser Camcorder entspricht der HDV1080i-Spezifikation mit 1.080 effektiven Abtastzeilen** und zeichnet Bilder mit einer Bitrate von ca. 25 Mbps auf.



1.080 effektive  
Abtastzeilen

- In dieser Bedienungsanleitung bezieht sich der Begriff HDV, wenn nicht anders angegeben, auf das HDV1080i-Format.

#### ? Wozu im HDV-Format aufnehmen?

Der weltweite Standard verschiebt sich immer mehr zum digitalen Videoformat. Jetzt können Sie wichtige Momente und Ereignisse im HDV-Format aufnehmen, um für die Zukunft qualitativ hochwertige Bilder aufzubewahren.

Sollte zur Wiedergabe kein HD-Fernsehgerät zur Verfügung stehen, so konvertiert der Camcorder mithilfe der Abwärtskonvertierfunktion Aufnahmen im HDV-Format auf SD-Bildqualität (Standard Definition) herunter, so dass sie auch auf älteren Breitbildfernsehgeräten und auf Fernsehgeräten im 4:3-Format wiedergegeben werden können. Dank dieser Möglichkeit ist der Wechsel zum HDV-Videoformat also überhaupt kein Problem.

- Die Abwärtskonvertierfunktion dient zum Konvertieren von HDV-Videoaufnahmen ins DV-Format, so dass diese auch dann wiedergegeben oder bearbeitet werden können, wenn der Camcorder an ein nicht-HDV1080i-konformes Fernsehgerät oder einen solchen Videorecorder angeschlossen ist. Das Bild wird in diesem Fall im SD-Format (Standard Definition) angezeigt.

# Wiedergabe von HDV-Videos!



## Wiedergabe auf HD-Fernsehgeräten (S. 33)

Aufnahmen, die im HDV-Format aufgezeichnet wurden, lassen sich auf einem HD-Fernsehgerät in gestochen scharfer HD-Qualität (High Definition) wiedergeben.

- Erläuterungen zu HDV1080i-konformen Fernsehgeräten finden Sie auf Seite 33.

## Wiedergabe auf 16:9- (Breitbild-)/4:3-Fernsehgeräten (S. 37)

Aufnahmen, die im HDV-Format aufgezeichnet wurden, konvertiert der Camcorder zur Wiedergabe auf herkömmlichen Fernsehgeräten auf SD-Bildqualität (Standard Definition) herunter.

## Überspielen auf einen Videorecorder oder einen DVD/HDD-Recorder (S. 67)

### Anschließen an ein HDV1080i-Gerät

Mithilfe des mitgelieferten i.LINK-Kabels können Sie Aufnahmen in HD-Bildqualität (High Definition) kopieren.

### Anschließen an ein nicht-HDV1080i-konformes Gerät

Der Camcorder kann Aufnahmen im HDV-Format in SD-Bildqualität (Standard Definition) abwärtskonvertieren, so dass diese kopiert werden können.

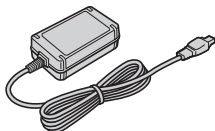
## Anschließen an einen Computer (S. 76)

Mithilfe der mitgelieferten Software können Sie Filme von einer Kassette oder Standbilder von einem „Memory Stick Duo“ auf den Computer importieren. Weiterhin können Sie die importierten Filme bearbeiten und eine DVD-Video in SD-Bildqualität (Standard Definition) erstellen.

# Schritt 1: Überprüfen des mitgelieferten Zubehörs

Überprüfen Sie bitte, ob die folgenden Teile mit dem Camcorder geliefert wurden. Die Zahl in Klammern gibt jeweils die Anzahl des mitgelieferten Teils an.

Netzteil (1) (S. 12)



Netzkabel (1) (S. 12)



Drahtlose Fernbedienung (1) (S. 113)

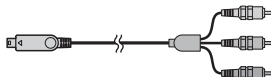


Eine Lithiumknopfzelle ist bereits eingelegt.

A/V-Verbindungskabel (1) (S. 33, 67)



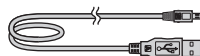
Komponentenvideokabel (1) (S. 33)



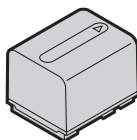
i.LINK-Kabel (1) (S. 33, 67, 70, 79)



USB-Kabel (1) (S. 74)



Akku NP-FH60 (1) (S. 12, 100)



Gegenlichtblende (1) (S. 112)

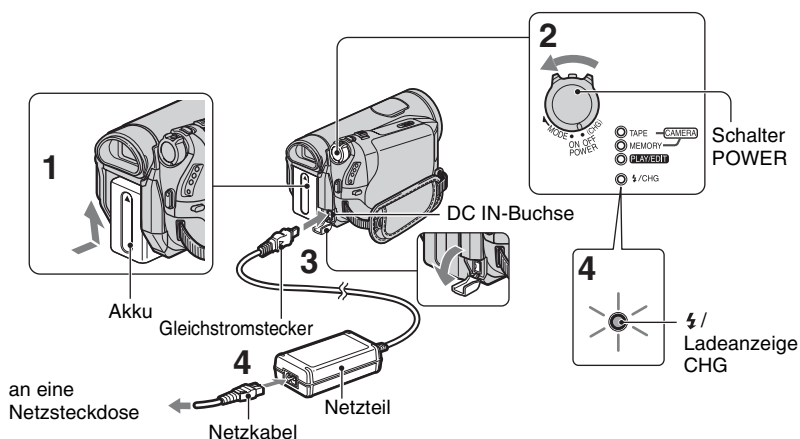


Nehmen Sie die Gegenlichtblende ab, wenn Sie den Blitz, Nightshot oder SuperNightshot verwenden. Andernfalls ist der Schatten von der Gegenlichtblende im Bild zu sehen.

CD-ROM „Handycam Application Software“ (1) (S. 78)

Bedienungsanleitung (dieses Handbuch) (1)

## Schritt 2: Laden des Akkus



Sie können den „InfoLITHIUM“-Akku (Serie H) laden (S. 100), wenn Sie ihn am Camcorder anbringen.

### Hinweise

- Sie können ausschließlich „InfoLITHIUM“-Akkus der Serie H am Camcorder anbringen.

### **1** Bringen Sie den Akku am Camcorder an.

Bringen Sie den Akku an, indem Sie ihn in Pfeilrichtung einschieben, bis er mit einem Klicken einrastet.

### **2** Schieben Sie den Schalter POWER auf OFF (CHG) (Standardeinstellung).

**3** Schließen Sie das Netzteil an die Buchse DC IN am Camcorder an. Achten Sie darauf, dass die Markierung ▲ am Gleichstromstecker auf die Markierung ▲ am Camcorder weist.

### **4** Schließen Sie das Netzkabel an das Netzteil und an eine Netzsteckdose an.

Die ⚡/Ladeanzeige CHG leuchtet auf und der Ladevorgang beginnt. Die ⚡/Ladeanzeige CHG erlischt, wenn der Akku vollständig geladen ist.

### Hinweise

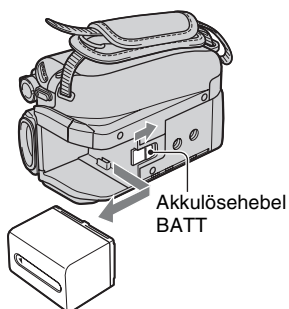
- Halten Sie zum Lösen des Netzteils von der Buchse DC IN den Camcorder fest und ziehen Sie am Gleichstromstecker.

# **Tipps**

- Sie können den Camcorder benutzen, wenn er wie in der Abbildung dargestellt an eine Stromquelle, wie z. B. eine Netzsteckdose, angeschlossen ist. In diesem Fall wird der Akku nicht entladen.

## **So nehmen Sie den Akku ab**

Schieben Sie den Schalter POWER auf OFF (CHG). Verschieben Sie den Akkulösehebel BATT und nehmen Sie den Akku ab.

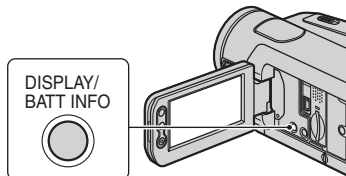


## **Aufbewahren des Akkus**

Entladen Sie den Akku vollständig, wenn Sie ihn längere Zeit nicht verwenden wollen (S. 101).

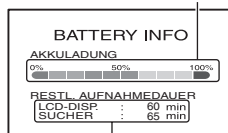
## **So überprüfen Sie die Akkurestladung (Akkuinformationen)**

Schieben Sie den Schalter POWER auf OFF (CHG) und drücken Sie DISPLAY/ BATT INFO.



Nach einiger Zeit werden die ungefähre Aufnahmedauer und die Akkuinformationen für etwa 7 Sekunden angezeigt. Sie können die Akkuinformationen bis zu 20 Sekunden lang anzeigen lassen, indem Sie DISPLAY/ BATT INFO erneut drücken, solange die Informationen angezeigt werden.

Akkurestladung (Näherungswert)



Aufnahmekapazität (Näherungswert)

Sie können die Restladung des Akkus auf dem LCD-Bildschirm überprüfen.

| Anzeige                                                                           | Status                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
|  | Restladung ausreichend                                                       |
|  | Akku fast leer, Aufnahme/Wiedergabe demnächst nicht mehr möglich.            |
|  | Tauschen Sie den Akku gegen einen geladenen aus oder laden Sie den Akku auf. |

## **Ladedauer**

Ungefähre Dauer (Minuten) beim vollständigen Laden eines vollständig entladenen Akkus.

| Akku                      | Ladedauer |
|---------------------------|-----------|
| NP-FH50                   | 135       |
| NP-FH60<br>(mitgeliefert) | 135       |
| NP-FH70                   | 170       |
| NP-FH100                  | 390       |

## Schritt 2: Laden des Akkus (Fortsetzung)

### Aufnahmedauer

Ungefähre Dauer (Minuten) bei Verwendung eines vollständig geladenen Akkus.

| Akku                   | Dauer bei kontinuierlicher Aufnahme |     | Dauer bei normaler Aufnahme* |     |
|------------------------|-------------------------------------|-----|------------------------------|-----|
|                        | HDV                                 | DV  | HDV                          | DV  |
| Aufnahmeformat         | HDV                                 | DV  | HDV                          | DV  |
| NP-FH50                | 70                                  | 75  | 40                           | 40  |
|                        | 75                                  | 80  | 40                           | 45  |
|                        | 80                                  | 80  | 45                           | 45  |
| NP-FH60 (mitgeliefert) | 95                                  | 100 | 50                           | 55  |
|                        | 100                                 | 105 | 55                           | 55  |
|                        | 105                                 | 110 | 55                           | 60  |
| NP-FH70                | 155                                 | 165 | 85                           | 90  |
|                        | 165                                 | 175 | 90                           | 95  |
|                        | 170                                 | 180 | 90                           | 95  |
| NP-FH100               | 365                                 | 385 | 195                          | 210 |
|                        | 385                                 | 405 | 210                          | 220 |
|                        | 395                                 | 415 | 215                          | 225 |

\* Die Angaben für die normale Aufnahme gelten, wenn Sie beim Aufnehmen die Aufnahme wiederholt starten/stoppen, zoomen und das Gerät ein- und ausschalten.

### Hinweise

- Gemessen unter folgenden Bedingungen:  
Obere Zeile: Mit eingeschalteter LCD-Hintergrundbeleuchtung.  
Mittlere Zeile: Mit ausgeschalteter LCD-Hintergrundbeleuchtung.  
Untere Zeile: Aufnahme mit dem Sucher bei geschlossenem LCD-Bildschirmträger.

### Wiedergabedauer

Ungefähre Dauer (Minuten) bei Verwendung eines vollständig geladenen Akkus.

| Akku                   | LCD-Bildschirm-träger aufgeklappt* |     | LCD-Bildschirm-träger zugeklappt |     |
|------------------------|------------------------------------|-----|----------------------------------|-----|
|                        | HDV                                | DV  | HDV                              | DV  |
| Aufnahmeformat         | HDV                                | DV  | HDV                              | DV  |
| NP-FH50                | 105                                | 120 | 120                              | 135 |
| NP-FH60 (mitgeliefert) | 140                                | 160 | 160                              | 180 |
| NP-FH70                | 230                                | 255 | 255                              | 290 |
| NP-FH100               | 525                                | 590 | 590                              | 660 |

\* Mit eingeschalteter LCD-Hintergrundbeleuchtung.

### Hinweise zum Akku

- Schieben Sie den Schalter POWER auf OFF (CHG), bevor Sie den Akku austauschen.
- In den folgenden Fällen blinkt die  / Ladeanzeige CHG während des Ladevorgangs oder die Akkuinformationen (S. 13) werden nicht richtig angezeigt:
  - Der Akku wurde nicht richtig angebracht.
  - Der Akku ist beschädigt.
  - Die Lebensdauer des Akkus ist abgelaufen (betrifft nur die Akkuinformationen).
- Der Camcorder wird nicht über den Akku mit Strom versorgt, solange das Netzteil an die Buchse DC IN des Camcorders angeschlossen ist, auch wenn das Netzkabel nicht in die Netzsteckdose eingesteckt ist.
- Wenn Sie eine gesondert erhältliche Videoleuchte anschließen, empfiehlt es sich, einen NP-FH70- oder NP-FH100-Akku zu verwenden.

### Hinweise zur Lade-/Aufnahme-/Wiedergabedauer

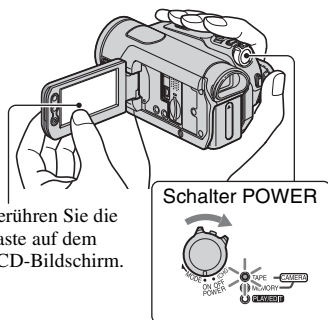
- Die Angaben gelten bei einer Betriebstemperatur des Camcorders von 25 °C (10 bis 30 °C empfohlen).
- Bei niedrigen Temperaturen verkürzen sich die Aufnahme- und die Wiedergabedauer mit dem Camcorder.
- Je nach Betriebsbedingungen des Camcorders sind die Aufnahme- und die Wiedergabedauer möglicherweise kürzer als angegeben.

# Schritt 3: Einschalten und Datum und Uhrzeit einstellen

## Hinweise zum Netzteil

- Schließen Sie das Netzteil an eine nahe gelegene Netzsteckdose an. Trennen Sie das Netzteil umgehend von der Netzsteckdose, wenn es beim Betrieb des Camcorders zu einer Fehlfunktion kommt.
- Verwenden Sie das Netzteil nicht, wenn nur wenig Platz vorhanden ist, z.B. zwischen einer Wand und Möbelstücken.
- Schließen Sie den Gleichstromstecker des Netzteils bzw. den Akkukontakt nicht mit einem Metallgegenstand kurz. Andernfalls kann es zu einer Fehlfunktion kommen.
- Auch wenn der Camcorder ausgeschaltet ist, wird er immer noch mit Netzstrom versorgt, solange er über ein Netzteil an eine Netzsteckdose angeschlossen ist.

Stellen Sie Datum und Uhrzeit ein, wenn Sie diesen Camcorder zum ersten Mal benutzen. Wenn Sie Datum und Uhrzeit nicht einstellen, erscheint der Bildschirm [UHR EINSTEL.] jedes Mal, wenn Sie den Camcorder einschalten oder den Schalter POWER in eine andere Position stellen.



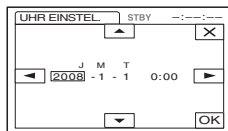
- 1 Halten Sie die grüne Taste gedrückt und schieben Sie den Schalter POWER in Pfeilrichtung, so dass die entsprechende Anzeige aufleuchtet.**

**CAMERA-TAPE:** Aufnehmen auf Band.

**CAMERA-MEMORY:** Aufnehmen auf einen „Memory Stick Duo“.

**PLAY/EDIT:** Wiedergeben oder Bearbeiten von Bildern.

Der Bildschirm [UHR EINSTEL.] erscheint.



## Schritt 3: Einschalten und Datum und Uhrzeit einstellen (Fortsetzung)

### 2 Stellen Sie mit / die Option [J] (Jahr) ein.

Sie können ein beliebiges Jahr bis zum Jahr 2079 eingeben.

### 3 Wechseln Sie mit zu [M] (Monat) und stellen Sie mit / den Monat ein.

### 4 Wechseln Sie mit zu [T] (Tag), stellen Sie mit / den Tag ein und wiederholen Sie diese Schritte für die Stunden und Minuten.

### 5 Vergewissern Sie sich, dass Datum und Uhrzeit korrekt eingestellt sind, und berühren Sie dann .

Die Uhr beginnt zu laufen.

### So schalten Sie den Camcorder aus

Schieben Sie den Schalter POWER auf OFF (CHG).

### So setzen Sie Datum und Uhrzeit zurück

Sie können das gewünschte Datum und die Uhrzeit einstellen, indem Sie Folgendes berühren:  → / → [UHR EINSTEL.] (S. 40).

### Hinweise

- Wenn Sie den Camcorder **etwa 3 Monate lang** nicht verwenden, entlädt sich der integrierte Akku und die Datums- und Uhrzeiteinstellungen werden möglicherweise gelöscht. Laden Sie in diesem Fall den integrierten Akku und stellen Sie danach Datum und Uhrzeit erneut ein (S. 106).
- Um den Akku zu schonen, ist der Camcorder werkseitig so eingestellt, dass er sich nach etwa 5 Minuten automatisch ausschaltet, wenn er nicht bedient wird ([AUTOM. AUS], S. 64).

### Tipps

- Während einer Aufnahme werden Datum und Uhrzeit nicht angezeigt, aber automatisch auf dem Band aufgezeichnet, so dass sie bei der Wiedergabe angezeigt werden können (siehe Seite 63 für [DATENCODER]). Im Easy Handycam-Modus ist nur [DATUM/ZEIT] einstellbar.
- Die Objektivabdeckung öffnet sich automatisch, wenn Sie mit dem Schalter POWER den Modus CAMERA-TAPE oder CAMERA-MEMORY auswählen.
- Wenn die Tasten auf dem Berührungsbildschirm nicht richtig funktionieren, stellen Sie den Berührungsbildschirm ein (KALIBRIERUNG) (S. 105).

### Wechseln der Sprache

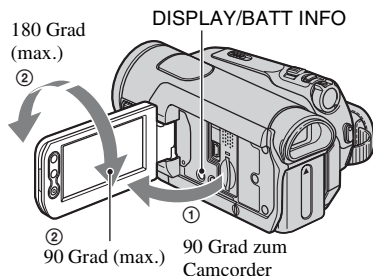
Sie können die Sprache für die Bildschirmmenüs wechseln, so dass diese in der gewünschten Sprache angezeigt werden.

Berühren Sie  → [MENU] →  (ZEIT/LANGU.) → [LANGUAGE] und wählen Sie dann die gewünschte Sprache aus.

# Schritt 4: Einstellungsanpassungen vor der Aufnahme

## Der LCD-Bildschirmträger

Klappen Sie den LCD-Bildschirmträger um 90 Grad zum Camcorder auf (①) und stellen Sie ihn dann auf einen komfortablen Winkel für die Aufnahme bzw. die Wiedergabe ein (②).



## So schalten Sie die LCD-Hintergrundbeleuchtung aus, um den Akku zu schonen

Halten Sie DISPLAY/BATT INFO einige Sekunden lang gedrückt, bis  $\text{OFF}$  erscheint. Diese Einstellung ist besonders praktisch, wenn Sie den Camcorder bei hellem Licht verwenden oder den Akku schonen wollen. Das aufgenommene Bild beeinflusst diese Einstellung nicht. Zum Einschalten der LCD-Hintergrundbeleuchtung halten Sie DISPLAY/BATT INFO einige Sekunden gedrückt, bis  $\text{OFF}$  ausgeblendet wird.

### Hinweise

- Achten Sie beim Aufklappen bzw. beim Einstellen des LCD-Bildschirmträgers darauf, nicht versehentlich Tasten auf dem LCD-Bildschirmträger zu drücken.

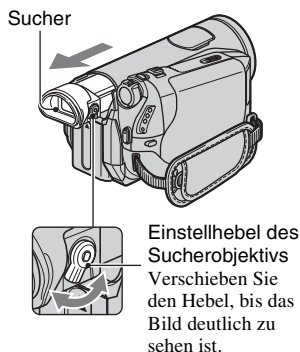
### Tipps

- Wenn Sie den LCD-Bildschirmträger um 180 Grad zur Objektivseite hin drehen, können Sie den LCD-Bildschirmträger mit nach außen weisendem LCD-Bildschirm zuklappen. Dies ist besonders bei der Wiedergabe nützlich.

- Informationen über die Helligkeitseinstellung des LCD-Bildschirms finden Sie unter [LCD/SUCHER] - [LCD-HELLIG.] (S. 61).
- Drücken Sie DISPLAY/BATT INFO, um die Bildschirmanzeigen, wie z. B. die Akkuinformationen, ein- bzw. auszublenden.

## Der Sucher

Sie können Bilder im Sucher betrachten, wenn Sie den Akku schonen wollen oder wenn das Bild auf dem LCD-Bildschirm schlecht zu sehen ist.

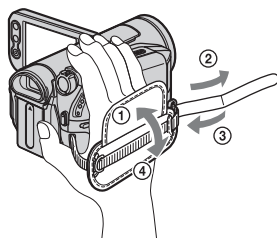


### Tipps

- Sie können die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung im Sucher einstellen, indem Sie [LCD/SUCHER] - [SUCHER INT.] (S. 61) auswählen.

## Das Griffband

Ziehen Sie das Griffband fest und halten Sie Ihren Camcorder richtig.



# Schritt 5: Einlegen einer Kassette oder eines „Memory Stick Duo“

## Kassette

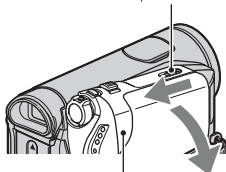
Sie können ausschließlich Mini-DV-Kassetten mit dem Logo <sup>Mini</sup>DV verwenden (S. 97).

### Hinweise

- Die Aufnahmedauer hängt von der Einstellung für [  AUF.MODUS.] ab (S. 60). <sup>Mini</sup>DV

- 1 Schieben Sie den Hebel  OPEN/EJECT in Pfeilrichtung, halten Sie ihn fest und öffnen Sie den Deckel.

Hebel  OPEN/EJECT



Deckel

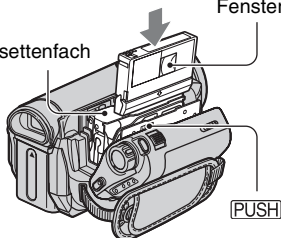
Das Kassettenfach fährt automatisch heraus und öffnet sich.

- 2 Legen Sie eine Kassette mit dem Fenster nach außen ein und drücken Sie  PUSH.

Drücken Sie leicht auf die Mitte des Kassettenrückens.

Fenster

Kassettenfach



 PUSH

Das Kassettenfach gleitet automatisch wieder zurück.

- 3 Schließen Sie den Deckel.

## So lassen Sie die Kassette auswerfen

Öffnen Sie wie in Schritt 1 beschrieben den Deckel und nehmen Sie die Kassette heraus.

### Hinweise

- Schließen Sie das Kassettenfach nicht mit Gewalt, indem Sie auf die mit  DO NOT PUSH gekennzeichnete Stelle drücken, während es zurückgleitet. Andernfalls kann es zu einer Fehlfunktion kommen.

## „Memory Stick Duo“

Sie können „Memory Stick“ mit folgendem Logo verwenden (S. 98).

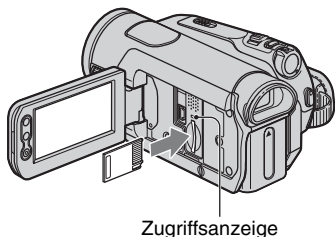
- MEMORY STICK DUO („Memory Stick Duo“)
- MEMORY STICK PRO DUO („Memory Stick PRO Duo“)
- MEMORY STICK PRO-HG DUO („Memory Stick PRO-HG Duo“)

### Tipps

- Die Anzahl an Bildern, die Sie aufnehmen können, und die Aufnahmedauer hängen von der Bildqualität und der Bildgröße ab. Näheres dazu finden Sie auf Seite 51.

- 1 Klappen Sie den LCD-Bildschirmträger auf.

## 2 Schieben Sie den „Memory Stick Duo“ richtig herum in den Memory Stick Duo-Einschub, bis er mit einem Klicken einrastet.



## So lassen Sie den „Memory Stick Duo“ auswerfen

Drücken Sie den „Memory Stick Duo“ einmal leicht hinein.

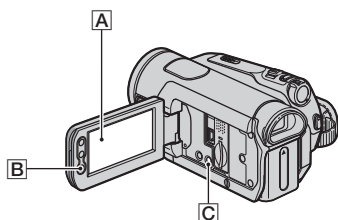
### Hinweise

- Wenn die Zugriffsanzeige leuchtet oder blinkt, liest bzw. schreibt der Camcorder gerade Daten. Schütteln oder stoßen Sie den Camcorder nicht, schalten Sie ihn nicht aus, lassen Sie den „Memory Stick Duo“ nicht auswerfen und nehmen Sie den Akku nicht ab. Andernfalls können Bilddaten beschädigt werden.
- Wenn Sie den „Memory Stick Duo“ mit Gewalt falsch herum in den Einschub hineindrücken, können der „Memory Stick Duo“, der Memory Stick Duo-Einschub und die Bilddaten beschädigt werden.
- Achten Sie beim Einlegen und Auswerfen des „Memory Stick Duo“ darauf, dass der „Memory Stick Duo“ nicht herausspringt und herunterfällt.

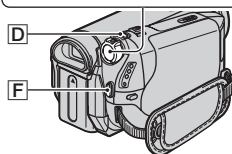


# Problemloses Aufnehmen/Wiedergeben (Easy Handycam)

Im Easy Handycam-Modus werden die meisten Kameraeinstellungen auf die optimalen Werte gesetzt, so dass Sie keine weiteren Einstellungen mehr vorzunehmen brauchen. Die Schrift wird auf dem Bildschirm zum besseren Lesen vergrößert dargestellt.



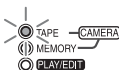
**E** Wenn der Schalter POWER auf OFF (CHG) steht, halten Sie beim Betätigen des Schalters die grüne Taste gedrückt.



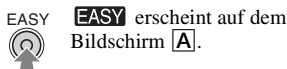
## Filme



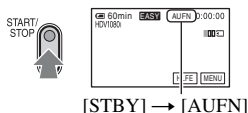
- 1 Betätigen Sie den Schalter POWER **E** mehrmals, so dass die Anzeige CAMERA-TAPE aufleuchtet.



- 2 Drücken Sie EASY **C**.



- 3 Starten Sie mit START/STOP **F** oder **B** die Aufnahme.



Zum Stoppen der Aufnahme drücken Sie **F** oder **B** erneut.

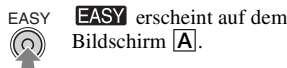
## Standbilder



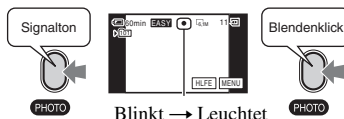
- 1 Betätigen Sie den Schalter POWER **E** mehrmals, so dass die Anzeige CAMERA-MEMORY aufleuchtet.



- 2 Drücken Sie EASY **C**.



- 3 Drücken Sie PHOTO **D**, um das Bild aufzunehmen.\*



Halten Sie die Taste leicht gedrückt, um den Fokus einzustellen.

Drücken Sie die Taste ganz nach unten, um das Bild aufzunehmen.

\* Standbilder werden in der Qualität [FEIN] auf einen „Memory Stick Duo“ aufgenommen.

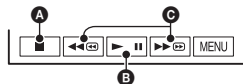
## Wiedergeben von Filmen/Standbildern

Betätigen Sie den Schalter **POWER** [E], so dass die Anzeige **PLAY/EDIT** aufleuchtet. Berühren Sie die Tasten auf dem Berührungsbildschirm [A] wie folgt.



### Filme

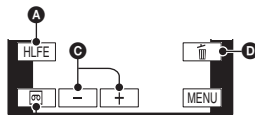
Berühren Sie [◀◀], um zurückzuspulen, und dann [▶▶], um die Wiedergabe zu starten.



- A Stopp
- B Wechsel zwischen Wiedergabe und Pause
- C Zurückspulen/Vorwärtsspulen

### Standbilder

Berühren Sie [MEMORY] → [−]/[+], um ein Bild auszuwählen.



- A HLFE (S. 30)
- B Bandwiedergabe
- C Vorheriges/Nächstes
- D Löschen (S. 72)

## ■ So beenden Sie den Easy Handycam-Modus

Drücken Sie erneut **EASY** [C]. **EASY** wird im Bildschirm ausgeblendet.

## ■ Im Easy Handycam-Modus einstellbare Menüoptionen

Berühren Sie [MENU], um die einstellbaren Menüoptionen aufzurufen. Näheres zu den Einstellungen finden Sie auf Seite 40.

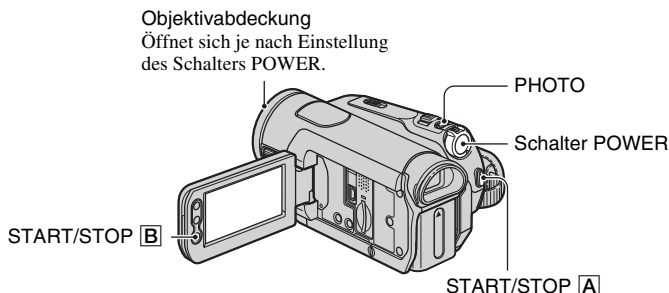
- Fast alle Einstellungen werden automatisch auf ihre Standardeinstellungen zurückgesetzt (S. 41).
- [P-MENU] wird im Easy Handycam-Modus nicht angezeigt.
- Beenden Sie den Easy Handycam-Modus, wenn Sie Bilder mit Effekten oder bestimmten Einstellungen versehen wollen.

## ■ Im Easy Handycam-Modus nicht zur Verfügung stehende Tasten

Im Easy Handycam-Modus stehen die folgenden Tasten/Regler nicht zur Verfügung. [Während Easy Handycam-Betrieb ungültig] wird angezeigt, wenn Sie versuchen, Funktionen auszuführen, die im Easy Handycam-Modus nicht zur Verfügung stehen.

- Taste [☀] (Gegenlicht) (S. 27)
- Gedrückthalten der Taste **DISPLAY/BATT INFO** (S. 17)
- Regler **CAM CTRL** (S. 25)
- Taste **MANUAL** (S. 25)

# Aufnahme



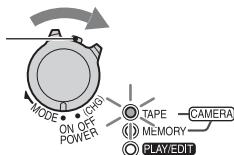
## Aufnahmen von Filmen



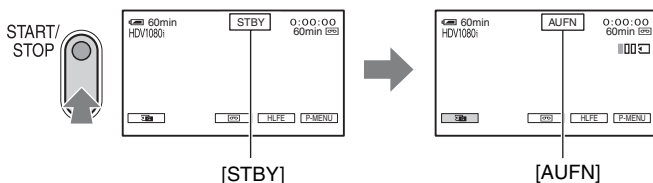
Filme werden auf Kassette aufgenommen.

- 1 **Schieben Sie den Schalter POWER mehrmals in Pfeilrichtung, so dass die Anzeige CAMERA-TAPE aufleuchtet.**

Wenn der Schalter POWER auf OFF (CHG) steht, halten Sie beim Betätigen des Schalters die grüne Taste gedrückt.



- 2 **Drücken Sie START/STOP [A] (oder [B]).**



Zum Stoppen der Aufnahme drücken Sie START/STOP [A] (oder [B]) erneut.

### 💡 Tipps

- In der Standardeinstellung erfolgt die Aufnahme im HDV-Format (S. 59).

**So nehmen Sie während einer Bandaufnahme Standbilder in hoher Qualität auf (Dual Rec)**

Näheres dazu finden Sie auf Seite 24.

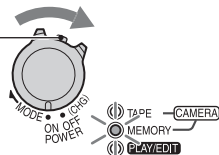


Standbilder werden auf dem „Memory Stick Duo“ aufgenommen.

## 1

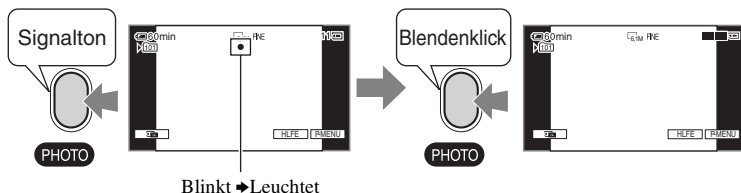
**Schieben Sie den Schalter POWER mehrmals in Pfeilrichtung, so dass die Anzeige CAMERA-MEMORY aufleuchtet.**

Wenn der Schalter POWER auf OFF (CHG) steht, halten Sie beim Betätigen des Schalters die grüne Taste gedrückt.



## 2

**Halten Sie PHOTO leicht gedrückt, um den Fokus einzustellen, und drücken Sie die Taste dann ganz nach unten, um aufzunehmen.**



Der Auslöser ist zu hören. Wenn ■■■■■ ausgeblendet wird, wurde das Bild aufgenommen.

**So lassen Sie die letzte Aufnahme auf einem „Memory Stick Duo“ wiedergeben**

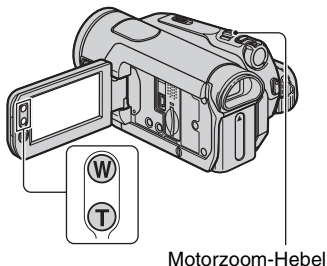
Berühren Sie . Wenn Sie das Bild löschen wollen, berühren Sie  → [JA].

### Tipps

- Weitere Informationen über Bildqualität, Bildgröße und die Anzahl an aufnehmbaren Bildern finden Sie auf Seite 51.

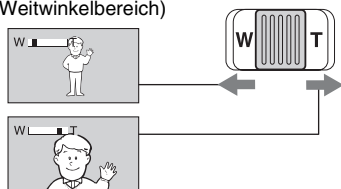
### Zoom

Über den Motorzoom-Hebel oder die Zoomtasten auf dem LCD-Bildschirmträger können Sie Bilder auf das 10-Fache der Originalgröße vergrößern.



Motorzoom-Hebel

#### Größerer Blickwinkel: (Weitwinkelbereich)



#### Nahaufnahme: (Telebereich)

Verschieben Sie den Motorzoom-Hebel für einen langsamen Zoom nur leicht. Für einen schnelleren Zoom verschieben Sie den Hebel weiter.

### Hinweise

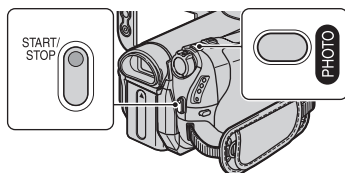
- Lassen Sie den Finger unbedingt auf dem Motorzoom-Hebel. Andernfalls wird das Betriebsgeräusch des Motorzoom-Hebels möglicherweise mit aufgezeichnet.
- Mit den Zoomtasten am LCD-Bildschirmträger können Sie die Zoomgeschwindigkeit nicht ändern.
- Der Mindestabstand zwischen Camcorder und Motiv, der für eine scharfe Fokussierung erforderlich ist, liegt im Weitwinkelbereich bei etwa 1 cm und im Telebereich bei 80 cm.

### Tipps

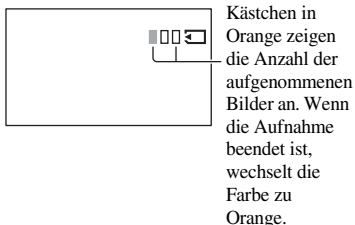
- Wenn Sie einen mehr als 10-Fachen Zoom ausführen möchten, stellen Sie [DIGITAL ZOOM] ein (S. 50).

### Aufnahmen von Standbildern in hoher Qualität während einer Bandaufnahme (Dual Rec)

Sie können während einer Bandaufnahme Standbilder in hoher Qualität auf einen „Memory Stick Duo“ aufnehmen.



- ① Betätigen Sie den Schalter POWER, so dass die Anzeige CAMERA-TAPE aufleuchtet, und drücken Sie dann START/STOP, um die Bandaufnahme zu starten.
- ② Drücken Sie PHOTO ganz nach unten. Während einer Bandaufnahme können bis zu 3 Standbilder aufgenommen werden.



- ③ Drücken Sie START/STOP, um die Bandaufnahme zu stoppen. Die gespeicherten Standbilder werden eins nach dem anderen angezeigt und auf den „Memory Stick Duo“ kopiert. Wenn  ausgeblendet wird, wurde das Bild aufgenommen.

## Hinweise

- Lassen Sie den „Memory Stick Duo“ erst auswerfen, wenn die Bandaufnahme beendet und das Speichern der Standbilder auf dem „Memory Stick Duo“ abgeschlossen ist.
- Bei Dual Rec lässt sich der Blitz nicht verwenden.

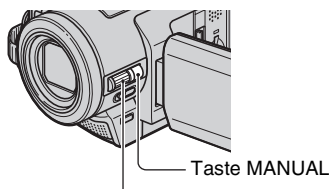
## Tipps

- Im Bereitschaftsmodus werden Standbilder in der gleichen Weise gespeichert, als wenn der Schalter POWER auf CAMERA-MEMORY steht. Bei dieser Funktion können Sie den Blitz verwenden.
- Wenn der Schalter POWER auf CAMERA-TAPE steht, werden Standbilder im HDV-Format mit einer Bildgröße von 4,6M und im DV-Format mit einer Bildgröße von 3,4M (4:3) bzw. 4,6M (16:9) aufgezeichnet.

## Manuelle Festlegung der Bildeinstellungen mit dem Regler CAM CTRL

Es ist hilfreich, dem Regler CAM CTRL eine häufig verwendete Menüoption zuzuordnen.

Im folgenden Beispiel wird erklärt, wie Sie die Einstellung [FOKUS] zuordnen können (Standardeinstellung).



Regler CAM CTRL

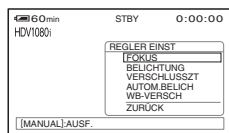
- ① Drücken Sie die Taste MANUAL, um den manuellen Einstellmodus zu aktivieren. Der Einstellmodus schaltet bei jedem Betätigen der Taste MANUAL zwischen automatisch und manuell um.
- ② Drehen Sie den Regler CAM CTRL, um den Fokus manuell einzustellen.

## Zuweisbare Menüoptionen

- [FOKUS] (S. 47)
- [BELICHTUNG] (S. 44)
- [VERSCHLUSSZT] (S. 46)
- [AUTOM.BELICH] (S. 46)
- [WB-VERSCH] (S. 47)

## So weisen Sie dem Regler CAM CTRL Menüoptionen zu

- ① Halten Sie die Taste MANUAL mehrere Sekunden lang gedrückt. Der Bildschirm [REGLER EINST] erscheint.



- ② Wählen Sie durch Drehen des Reglers CAM CTRL die Menüoption aus, die Sie dem Regler zuweisen wollen.
- ③ Drücken Sie die Taste MANUAL.

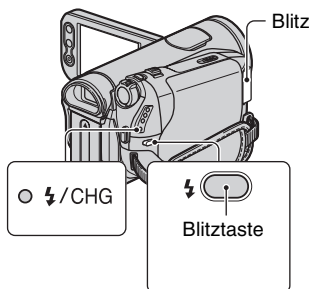
## Hinweise

- Die zuvor vorgenommenen Einstellungen für die Menüoptionen bleiben erhalten, auch wenn Sie danach neue Einstellungen für die Menüoptionen vornehmen. Wenn Sie [BELICHTUNG] einstellen, nachdem Sie [AUTOM.BELICH] manuell eingestellt haben, hat [BELICHTUNG] Vorrang vor [AUTOM.BELICH].
- Wenn Sie in Schritt ② die Option [ZURÜCK] auswählen, werden alle manuell vorgenommenen Einstellungen auf ihren Standardwert zurückgesetzt.

## Tipps

- Während der Wiedergabe können Sie die Lautstärke mit dem Regler CAM CTRL einstellen.
- Weiterhin können Sie Menüoptionen über [REGLER EINST] zuordnen (S. 51).

### Verwenden des Blitzes



Drücken Sie mehrmals die Taste (Blitz), um die gewünschte Einstellung auszuwählen.

**Keine Anzeige (Blitzautomatik):** Der Blitz wird bei unzureichenden Lichtverhältnissen automatisch ausgelöst.



**(Immer Blitz):** Der Blitz wird unabhängig von den Lichtverhältnissen immer ausgelöst.



**(Kein Blitz):** Die Aufnahme erfolgt ohne Blitz.

#### Hinweise

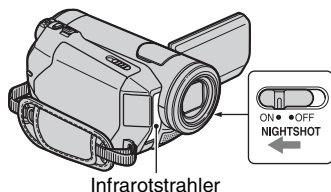
- Nehmen Sie die Gegenlichtblende ab, wenn Sie den Blitz verwenden. Andernfalls ist der Schatten von der Gegenlichtblende im Bild zu sehen.
- Wenn Sie den eingebauten Blitz verwenden, sollten Sie einen Abstand von 0,3 bis 2,5 m zum Motiv einhalten.
- Entfernen Sie Staub von der Oberfläche des Blitzes, bevor Sie ihn verwenden. Der Blitzeffekt ist möglicherweise beeinträchtigt, wenn die Oberfläche aufgrund von Hitze oder Staub verfärbt ist.
- Die /Ladeanzeige CHG flackert beim Laden und leuchtet, wenn der Blitz geladen ist. (Bei [STBY] im Modus CAMERA-TAPE kann das Laden des Blitzes einige Zeit dauern.)
- Bei einer Bandaufnahme lässt sich der Blitz nicht verwenden.

- Wenn Sie den Blitz bei hellem Licht, wie z. B. bei einer Gegenlichtaufnahme, verwenden, hat er möglicherweise keine Wirkung.

#### Tipps

- Sie können die Helligkeit des Blitzes mit [BLITZ INTENS] einstellen und mit [ROTE AUGEN R] unter [BLITZ EINST.] den Rote-Augen-Effekt verhindern (S. 48).

### Aufnahmen in einer dunklen Umgebung (NightShot)



Infrarotstrahler

Stellen Sie den Schalter NIGHTSHOT auf ON ( und „NIGHTSHOT“) werden angezeigt.

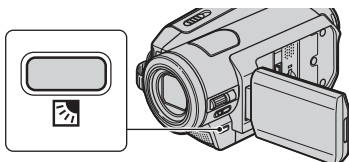
#### Hinweise

- Bei NightShot und Super NightShot wird mit Infrarotlicht aufgenommen. Achten Sie deshalb darauf, den Infrarotstrahler nicht mit den Fingern oder Gegenständen abzudecken, und nehmen Sie das Konverterobjektiv (gesondert erhältlich) und die Gegenlichtblende ab.
- Stellen Sie den Fokus manuell ein ([FOKUS], S. 47), wenn der Autofokus nicht korrekt funktioniert.
- Verwenden Sie diese Funktion nicht an hellen Orten. Andernfalls kann es zu einer Fehlfunktion kommen.

#### Tipps

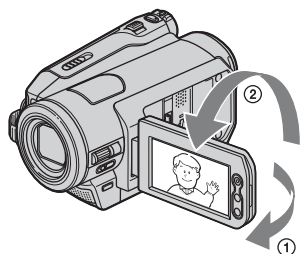
- Um eine hellere Aufnahme zu erzielen, verwenden Sie die Funktion Super NightShot (S. 49). Um naturgetreuere Farben zu erzielen, verwenden Sie die Funktion Color Slow Shutter (S. 49).

## Einstellen der Belichtung für Gegenlichtaufnahmen



Zum Einstellen der Belichtung für Gegenlichtaufnahmen drücken Sie  (Gegenlicht), so dass  angezeigt wird. Um die Gegenlichtkompensation auszuschalten, drücken Sie  (Gegenlicht) erneut.

## Aufnehmen im Spiegelmodus



Klappen Sie den LCD-Bildschirmträger um 90 Grad zum Camcorder auf (①) und drehen Sie ihn um 180 Grad zur Objektivseite hin (②).

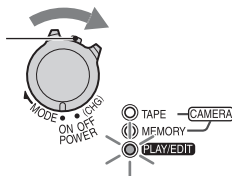
### Tipps

- Auf dem LCD-Bildschirm erscheint das Bild als Spiegelbild. Aufgenommen wird es jedoch normal.

# Wiedergabe

Schieben Sie den Schalter **POWER** mehrmals in Pfeilrichtung, so dass die Anzeige **PLAY/EDIT** aufleuchtet.

Wenn der Schalter **POWER** auf **OFF (CHG)** steht, halten Sie beim Betätigen des Schalters die grüne Taste gedrückt.

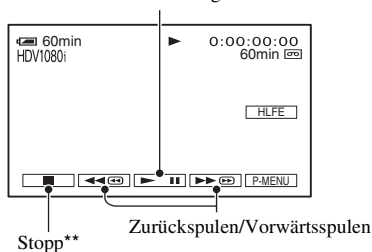


## Wiedergeben von Filmen



Berühren Sie , um an die gewünschte Stelle zurückzuspulen. Berühren Sie dann , um die Wiedergabe zu starten.

Wechselt zwischen Wiedergabe und Pause\*



\* Die Wiedergabe stoppt automatisch, wenn sich der Camcorder länger als 3 Minuten im Pausenmodus befindet.

\*\* **MEMORY** wird anstelle von  angezeigt, wenn ein „Memory Stick Duo“ mit aufgenommenen Bildern eingesetzt ist und keine Kassette wiedergegeben wird.

## So stellen Sie die Lautstärke ein

Drehen Sie den Regler **CAM CTRL**, um die Lautstärke manuell einzustellen (S. 25).

### Tipps

- Sie können die Lautstärke auch im Menü einstellen (S. 60).

## So können Sie während der Wiedergabe eine Szene suchen

Berühren Sie während der Wiedergabe / (Bildsuchlauf) oder während des Vorwärts- oder Zurückspulens / (Zeitraffer) eine Zeit lang.

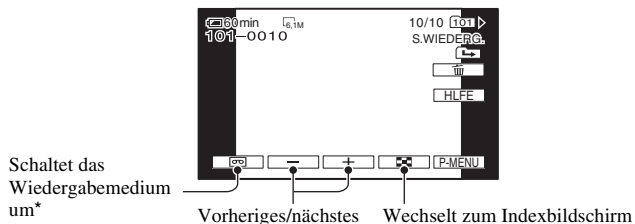
### Tipps

- Für die Wiedergabe stehen verschiedene Modi zur Verfügung ( **VAR.GSCHW.**, S. 58).



### Berühren Sie **MEMORY**.

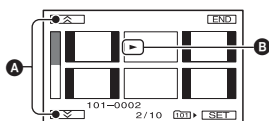
Das zuletzt aufgenommene Bild wird angezeigt.



\* **MEMORY** wird auf dem Bildschirm für die Bandwiedergabe angezeigt.

### So lassen Sie die Bilder auf einem „Memory Stick Duo“ auf dem Indexbildschirm anzeigen

Berühren Sie . Berühren Sie eins der Bilder, um wieder zum Einzelbildanzeigemodus zu wechseln.

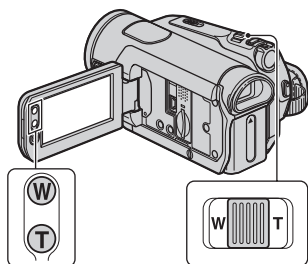


- A** Vorherige/nächste 6 Bilder
- B** Das vor dem Umschalten zum Indexbildschirm angezeigte Bild

Um Bilder in anderen Ordnern anzuzeigen, berühren Sie → **SET** → [WIEDEG ORD], wählen mit / einen Ordner aus und berühren dann **OK** (S. 53).

### Verwenden des Wiedergabe-Zoom

Sie können Bilder auf das 1,1- bis 5 fache (bei Standbildern auf das 1,5- bis 5 fache) der Originalgröße vergrößern. Die Vergrößerung können Sie mit dem Motorzoom-Hebel oder den Zoomtasten am LCD-Bildschirmträger einstellen.

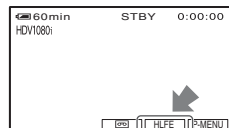


- ① Lassen Sie das Bild wiedergeben, das vergrößert werden soll.
- ② Zum Vergrößern des Bildes verschieben Sie den Zoom in Richtung T (Telebereich).
- ③ Berühren Sie den Bildschirm an der Stelle, die in der Mitte des angezeigten Rahmens angezeigt werden soll.
- ④ Stellen Sie die Vergrößerung ein, indem Sie den Zoom in Richtung W (Weitwinkelbereich) bzw. T (Telebereich) verschieben.

Um die Funktion zu beenden, berühren Sie [END].

## Verwenden der Hilfefunktion (EINST.HILFE)

Mithilfe der Hilfefunktionen können Sie die gewünschten Einstellungsbildschirme leicht auswählen (EINST.HILFE).



Ihr Camcorder verfügt über die unten angegebenen 4 Hilfefunktionen.

|                       |                                                                                                                                             |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>AUFN. HILFE:</b>   | Wechselt zum Einstellungsbildschirm für die Aufnahme.                                                                                       |
| <b>ANSCHL. TIPPS:</b> | Empfiehlt das geeignete Anschlussverfahren für Ihr Gerät. Näheres dazu finden Sie auf Seite 33.                                             |
| <b>HILFE-TIPPS:</b>   | Wechselt zum Einstellungsbildschirm für die grundlegenden Funktionen.                                                                       |
| <b>DISP. HILFE:</b>   | Hierüber können Sie Informationen zu allen Anzeigen aufrufen, die auf dem LCD-Bildschirm erscheinen. Näheres dazu finden Sie auf Seite 118. |

### 1 Berühren Sie [HILFE].

### 2 Wählen Sie die gewünschte Option aus.

Beispiel: Aufnehmen von Nachtszenen

Berühren Sie [AUFN.HILFE] → [WAHL SZENE] → /, um [Erhält die Stimmung einer Nachtszene] anzuzeigen.

# Suchen nach dem Startpunkt

## 3 Berühren Sie [EIN].

Der gewünschte Einstellungsbildschirm wird geöffnet.

Passen Sie die Einstellungen an Ihre Anforderungen an.

## Im Easy Handycam-Modus nicht verfügbare Einstellungen

Im Easy Handycam-Modus stehen einige Optionen nicht zur Verfügung. Sollte eine gewünschte Einstellung nicht zur Verfügung stehen, aber dennoch gewünscht sein, berühren Sie [EIN], um Anweisungen auf dem Bildschirm anzeigen zu lassen. Führen Sie die Anweisung zum Abbruch des Easy Handycam-Modus durch und wählen Sie dann die Einstellung aus.

### Tipps

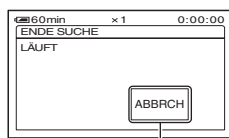
- Sollte [EIN] in Schritt 3 nicht angezeigt werden, führen Sie die Anweisung auf dem Bildschirm aus.

## Suchen nach der letzten Szene der zuletzt gemachten Aufnahme (END SEARCH)

END SEARCH funktioniert nicht, wenn Sie die Kassette nach dem Aufnehmen auf Band haben auswerfen lassen.

**Stellen Sie sicher, dass die Anzeige CAMERA-TAPE leuchtet (S. 22).**

Berühren Sie  → .



Berühren Sie diese Taste, um den Vorgang abubrechen.

Die letzte Szene der zuletzt gemachten Aufnahme wird etwa 5 Sekunden lang wiedergegeben. Der Camcorder schaltet am Ende der letzten Aufnahme in den Bereitschaftsmodus.

### Hinweise

- END SEARCH funktioniert nicht korrekt, wenn sich zwischen den Aufnahmen auf dem Band leere Passagen befinden.

### Tipps

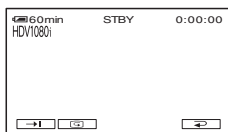
- Sie können [ENDE SUCHE] auch im Menü auswählen. Wenn die Anzeige PLAY/EDIT leuchtet, wählen Sie im persönlichen Menü die Direktzugriffsoption [ENDE SUCHE] (S. 40).

### Überprüfen der zuletzt aufgezeichneten Szenen (Aufnahmerückschau)

Sie können etwa 2 Sekunden der Szene anzeigen lassen, die Sie unmittelbar vor dem Stoppen des Bandes aufgenommen haben.

Stellen Sie sicher, dass die Anzeige CAMERA-TAPE leuchtet (S. 22).

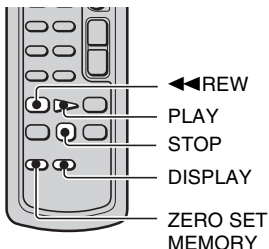
Berühren Sie  → .



Die letzten 2 Sekunden (ungefähr) der zuletzt aufgenommenen Szene werden wiedergegeben. Danach wechselt der Camcorder in den Bereitschaftsmodus.

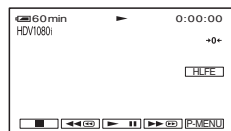
### Rasches Ansteuern einer gewünschten Szene (Nullspeicherfunktion)

Betätigen Sie den Schalter **POWER** mehrmals, so dass die Anzeige **PLAY/EDIT** aufleuchtet, und bedienen Sie dann die Fernbedienung (S. 28).



- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe an der Stelle, die Sie später ansteuern möchten, **ZERO SET MEMORY** auf der Fernbedienung.

Der Bandzähler wird auf „0:00:00“ zurückgesetzt und **+0+** erscheint auf dem Bildschirm.



Wenn der Bandzähler nicht angezeigt wird, drücken Sie **DISPLAY**.

- 2 Drücken Sie **STOP**, wenn Sie die Wiedergabe stoppen möchten.

- 3 Drücken Sie **<<REW**.

Das Band stoppt automatisch, sobald der Bandzähler „0:00:00“ erreicht.

Im Bandzähler erscheint wieder die Zeitcodeanzeige und die Anzeige der Nullspeicherfunktion wird ausgeblendet.

- 4 Drücken Sie **PLAY**.

Die Wiedergabe startet an der Stelle „0:00:00“ des Bandzählers.

### So brechen Sie den Vorgang ab

Drücken Sie vor dem Zurückspulen erneut **ZERO SET MEMORY**.

### Hinweise

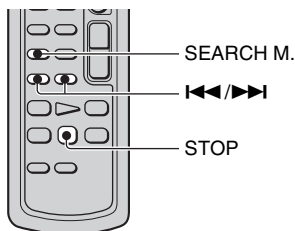
- Der Bandzähler kann einige Sekunden vom Zeitcode abweichen.

- Die Nullspeicherfunktion arbeitet nicht richtig, wenn sich zwischen den Aufnahmen auf dem Band leere Passagen befinden.

## Suchen einer Szene anhand des Aufnahmedatums (Datumssuche)

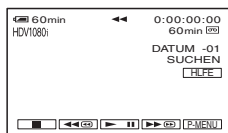
Sie können die Stelle suchen, an der das Aufnahmedatum wechselt.

**Betätigen Sie den Schalter POWER mehrmals, so dass die Anzeige PLAY/EDIT aufleuchtet (S. 28).**



**1 Drücken Sie SEARCH M. auf der Fernbedienung.**

**2 Drücken Sie I<<I (vorheriges)/ I>>I (nächstes), um ein Aufnahmedatum auszuwählen.**



## So brechen Sie den Vorgang ab

Drücken Sie STOP.

### Hinweise

- Die Datumssuche funktioniert nicht richtig, wenn sich zwischen den Aufnahmen auf dem Band leere Passagen befinden.

# Anzeigen des Bildes auf einem Fernschschirm

Das Anschlussverfahren und die Bildqualität hängen vom Typ des angeschlossenen Fernsehgeräts und den verwendeten Anschlüssen ab. Verwenden Sie das mitgelieferte Netzteil als Stromquelle (S. 12).

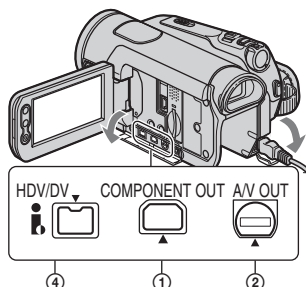
Schlagen Sie bitte auch in den Bedienungsanleitungen zum anzuschließenden Gerät nach.

### Hinweise

- Nehmen Sie vor dem Anschließen alle Menüeinstellungen am Camcorder vor. Das Fernsehgerät erkennt möglicherweise das Videosignal nicht ordnungsgemäß, wenn die Einstellungen für [VCR HDV/DV] oder [i.LINK KONV.] geändert werden, nachdem der Fernseher und Ihr Camcorder über ein i.LINK-Kabel angeschlossen wurden.
- Aufnahmen im DV-Format werden unabhängig von der Verbindung immer im SD-Format (Standard Definition) wiedergegeben.
- Setzen Sie bei der Aufnahme [X.V.COLOR] auf [EIN], um die Bilder auf einem x.v.Color-kompatiblen Fernsehgerät wiederzugeben (S. 51). Bei der Wiedergabe müssen am Fernsehgerät möglicherweise einige Einstellungen angepasst werden.

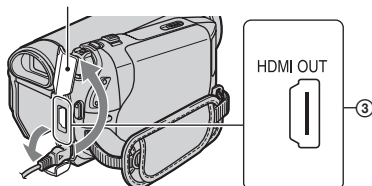
## Buchsen am Camcorder

Öffnen Sie die Buchsenabdeckung in Pfeilrichtung und schließen Sie das Kabel an.



## Anzeigen des Bildes auf einem Fernsehschirm (Fortsetzung)

Heben Sie die Unterseite der Buchsenabdeckung an und drehen Sie diese in Pfeilrichtung.



### Auswählen des geeigneten Anschlussverfahrens (ANSCHL TIPPS)

Ihr Camcorder hilft Ihnen bei der Auswahl des geeigneten Anschlussverfahrens für Ihr Gerät. Die Ausgangseinstellung Ihres Camcorders wird dann automatisch eingerichtet.

---

**1** Berühren Sie [HLFE].

---

**2** Berühren Sie [ANSCHL TIPPS].

---

**3** Schließen Sie Ihren Camcorder und das Fernsehgerät gemäß den auf dem LCD-Bildschirm angegebenen Anweisungen an.

### Beispiel für den Anschluss eines High Definition-Fernsehgeräts

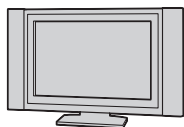
- ① Berühren Sie [TV] → [HD-TV].
- ② Wählen Sie die Eingangsbuchsen des Fernsehgeräts mit / aus und berühren Sie dann .
- ③ Prüfen Sie die Ausgangseinstellungsdetails und berühren Sie dann .

- ④ Schließen Sie Ihren Camcorder und das Fernsehgerät gemäß dem auf dem Bildschirm angezeigten Bild an. Berühren Sie [TIPP] und halten Sie sich an die Sicherheitsmaßnahmen in Bezug auf das Anschließen.
- ⑤ Berühren Sie  → [END].

### **Tipps**

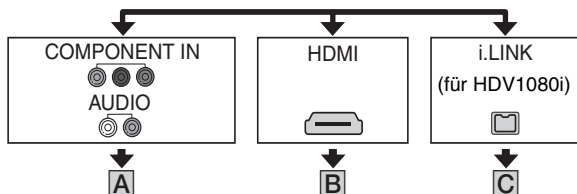
- Berühren Sie , um zur vorherigen Frage zurückzukehren.

## Anschließen an ein HD-Fernsehgerät



### HD-Bildqualität (High Definition)

- Eine Aufnahme im HDV-Format wird unverändert wiedergegeben (in HD-Bildqualität).
- Eine Aufnahme im DV-Format wird unverändert wiedergegeben (in SD-Bildqualität).



—> : Signalfluss, ( ) : Referenzseiten

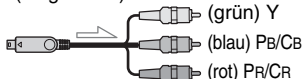
| Typ | Camcorder | Kabel | Fernsehgerät | MenüEinstellung |
|-----|-----------|-------|--------------|-----------------|
|-----|-----------|-------|--------------|-----------------|

**A**

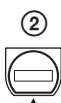


①

Komponentenvideokabel  
(mitgeliefert)

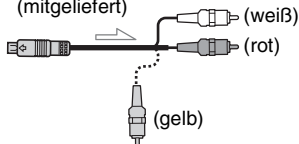


(STD.EINST.)  
[VCR HDV/DV] →  
[AUTOM.] (59)  
[COMPONENT] →  
[1080i/576i] (61)



②

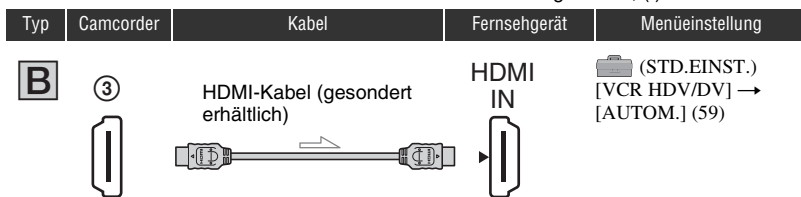
A/V-Verbindungskabel  
(mitgeliefert)



- Zum Ausgeben von Audiosignalen ist ein A/V-Verbindungskabel erforderlich. Verbinden Sie den weißen und den roten Stecker am A/V-Verbindungskabel mit den Audioeingangsbuchsen am Fernsehgerät.

## Anzeigen des Bildes auf einem Fernsehschirm (Fortsetzung)

 : Signalfluss, ( ) : Referenzseiten

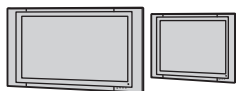


- **Verwenden Sie ein HDMI-Kabel mit HDMI-Logo (auf der Frontabdeckung).**
- Aufnahmen im DV-Format werden an der Buchse HDMI OUT nicht ausgegeben, wenn Copyright-Schutzsignale darin enthalten sind.
- Aufnahmen im DV-Format, die über ein i.LINK-Kabel (S. 70) in den Camcorder eingespeist werden, lassen sich nicht ausgeben.
- Unter Umständen funktioniert das Fernsehgerät nicht ordnungsgemäß (beispielsweise kein Ton oder kein Bild). Verbinden Sie nicht die Buchse HDMI OUT am Camcorder über das HDMI-Kabel mit der Buchse HDMI OUT am externen Gerät. Andernfalls kann es zu einer Fehlfunktion kommen.



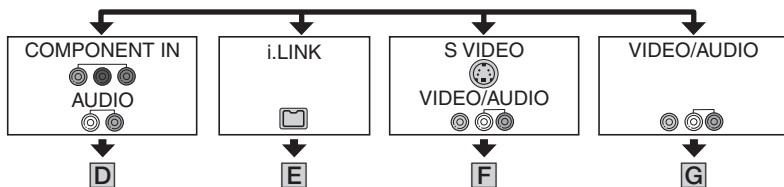
- **Für diese Verbindung muss das Fernsehgerät mit einer HDV1080i-kompatiblen i.LINK-Buchse ausgestattet sein. Erläuterungen dazu finden Sie in den technischen Daten zu Ihrem Fernsehgerät.**
- Ist Ihr Fernsehgerät nicht mit der HDV1080i-Spezifikation kompatibel, verbinden Sie es mithilfe des mitgelieferten Komponentenvideokabels und des A/V-Verbindungskabels mit dem Camcorder, wie in Abbildung **A** gezeigt.
- Das Fernsehgerät muss so eingestellt werden, dass es den Camcorder als angeschlossenes Gerät erkennt. Schlagen Sie bitte in der Bedienungsanleitung zu Ihrem Fernsehgerät nach.

## Anschließen an ein 16:9- (Breitbild) oder 4:3-Fernsehgerät



### SD-Bildqualität (Standard Definition)

- Eine Aufnahme im HDV-Format wird in das DV-Format abwärtskonvertiert (SD-Bildqualität) und wiedergegeben.
- Eine Aufnahme im DV-Format wird unverändert wiedergegeben (in SD-Bildqualität).



### So stellen Sie das Bildformat auf das angeschlossene Fernsehgerät ein (16:9/4:3)

Ändern Sie die Einstellung von [TV-FORMAT] entsprechend dem anzuschließenden Fernsehgerät (S. 62).

#### Hinweise

- Wenn Sie eine Kassette im DV-Format auf einem 4:3-Fernsehgerät wiedergeben wollen, das nicht mit 16:9-Signalen kompatibel ist, setzen Sie schon bei der Aufnahme die Option BREITBILD] am Camcorder auf [4:3] (S. 60).

: Signalfluss, ( ) : Referenzseiten

| Typ      | Camcorder | Kabel                                                                                                                                                                         | Fernsehgerät                                          | Menüeinstellung                                                                                                       |
|----------|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>D</b> | <br>      | <b>Komponentenvideokabel (mitgeliefert)</b><br><br>(grün) Y<br>(blau) Pb/Cb<br>(rot) Pr/Cr<br><br><b>A/V-Verbindungskabel (mitgeliefert)</b><br><br>(weiß)<br>(rot)<br>(gelb) | <b>COMPONENT VIDEO IN</b><br><br><br><b>AUDIO</b><br> | (STD.EINST.)<br>[VCR HDV/DV] →<br>[AUTOM.] (59)<br>[COMPONENT] →<br>[576i] (61)<br>[TV-FORMAT] →<br>[16:9]/[4:3] (62) |

- Zum Ausgeben von Audiosignalen ist ein A/V-Verbindungskabel erforderlich. Verbinden Sie den weißen und den roten Stecker am A/V-Verbindungskabel mit den Audioeingangsbuchsen am Fernsehgerät.

## Anzeigen des Bildes auf einem Fernsehschirm (Fortsetzung)

↗ : Signalfluss, ( ) : Referenzseiten

| Typ | Camcorder | Kabel | Fernsehgerät | Menüeinstellung |
|-----|-----------|-------|--------------|-----------------|
|-----|-----------|-------|--------------|-----------------|

**E**



i.LINK-Kabel (mitgeliefert)

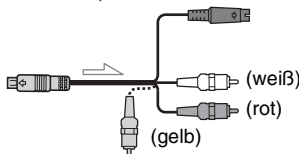


(STD.EINST.)  
[VCR HDV/DV] →  
[AUTOM.] (59)  
[i.LINK KONV.] →  
[EIN HDV → DV] (61)

- Das Fernsehgerät muss so eingestellt werden, dass es den Camcorder als angeschlossenes Gerät erkennt. Schlagen Sie bitte in der Bedienungsanleitung zu Ihrem Fernsehgerät nach.

**F**

A/V-Verbindungskabel  
mit S VIDEO (gesondert  
erhältlich)



S VIDEO



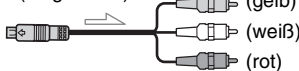
(STD.EINST.)  
[VCR HDV/DV] →  
[AUTOM.] (59)  
[TV-FORMAT] →  
[16:9]/[4:3] (62)

- Wenn Sie nur den S VIDEO-Stecker (S VIDEO-Kanal) anschließen, werden keine Audiosignale ausgegeben. Zum Ausgeben von Audiosignalen verbinden Sie den weißen und den roten Stecker des A/V-Verbindungskabels mit S VIDEO-Kabel mit den Audioeingangsbuchsen am Fernsehgerät.
- Bei dieser Verbindung ist die Bildauflösung höher als bei einer Verbindung über das A/V-Verbindungskabel (Typ **G**).

**G**



A/V-Verbindungskabel  
(mitgeliefert)



(STD.EINST.)  
[VCR HDV/DV] →  
[AUTOM.] (59)  
[TV-FORMAT] →  
[16:9]/[4:3] (62)

### Beim Anschluss des Fernsehgeräts über einen Videorecorder

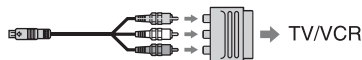
Wählen Sie je nach der Eingangsbuchse am Videorecorder eines der Anschlussverfahren auf Seite 67 aus. Schließen Sie den Camcorder mit dem A/V-Verbindungskabel an den LINE IN-Eingang am Videorecorder an. Stellen Sie den Eingangswählschalter des Videorecorders auf LINE (VIDEO 1, VIDEO 2 usw.).

### Bei einem monauralen Fernsehgerät (das Fernsehgerät verfügt nur über eine Audioeingangsbuchse)

Verbinden Sie den gelben Stecker des A/V-Verbindungskabels mit der Videoeingangsbuchse und den weißen (linker Kanal) oder roten Stecker (rechter Kanal) mit der Audioeingangsbuchse am Fernsehgerät oder Videorecorder.

## Wenn Ihr Fernsehgerät/Videorecorder über einen 21-poligen Adapter (EUROCONNECTOR) verfügt

Verwenden Sie zum Anzeigen des Wiedergabebildes einen 21-poligen Adapter (gesondert erhältlich).



## Der „PhotoTV HD“-Standard

Dieser Camcorder ist mit dem „PhotoTV HD“-Standard kompatibel. „PhotoTV HD“ ermöglicht eine äußerst detailreiche Darstellung von feinen Abstufungen in Texturen und Farben, fast wie bei einem Foto. Bei Anschluss eines PhotoTV HD-kompatiblen Geräts von Sony über ein HDMI-Kabel\* oder ein Komponentenvideokabel\*\* können Fotos in atemberaubender HD-Qualität angezeigt werden.

\* Das Fernsehgerät wird bei der Fotowiedergabe automatisch auf den geeigneten Modus eingestellt.

\*\* Das Fernsehgerät muss entsprechend eingestellt werden.

Näheres schlagen Sie bitte in der Bedienungsanleitung zu Ihrem PhotoTV HD-kompatiblen Fernsehgerät nach.

## 💡 Tipps

- Die HDMI (High Definition Multimedia Interface) ist eine Schnittstelle, über die Video- und Audiosignale gesendet werden. Wenn Sie ein externes Gerät über ein Kabel an die Buchse HDMI OUT anschließen, wird der Ton digital übertragen und die Bildqualität ist hoch.
- Wenn Sie den Camcorder mit unterschiedlichen Kabeltypen an das Fernsehgerät anschließen, so dass die Bildsignale nicht über die i.LINK-, sondern über eine andere Buchse ausgegeben werden, gilt für die Ausgangssignale folgende Priorität:  
HDMI → Komponentenvideo → S VIDEO → Audio/Video.
- Näheres zu i.LINK finden Sie auf Seite 101.

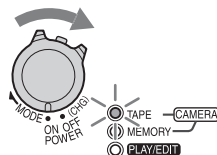
# Auswählen von Menüoptionen

- 1** Schieben Sie den Schalter **POWER** mehrmals in Pfeilrichtung, so dass die entsprechende Anzeige aufleuchtet.

Anzeige **CAMERA-TAPE**: -Einstellungen für Bandaufnahmen

Anzeige **CAMERA-MEMORY**: -Einstellungen für „Memory Stick Duo“-Aufnahmen

Anzeige **PLAY/EDIT**: Einstellungen für Anzeige/Bearbeitung



- 2** Berühren Sie zum Auswählen der Menüoption den LCD-Bildschirm.

Optionen, die nicht zur Verfügung stehen, werden abgeblendet angezeigt.

## ■ So verwenden Sie die Direktzugriffsoptionen im persönlichen Menü

Das persönliche Menü enthält Direktzugriffsoptionen für häufig verwendete Menüoptionen.

### 💡 Tipps

- Sie können das persönliche Menü individuell definieren (S. 65).

- ① Berühren Sie **P-MENU**.



- ② Berühren Sie die gewünschte Option.  
Wenn die Option nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, berühren Sie so oft, bis die Option erscheint.
- ③ Wählen Sie die gewünschte Einstellung aus und berühren Sie dann **OK**.

## ■ So stellen Sie Menüoptionen ein

Menüoptionen, die nicht zum persönlichen Menü hinzugefügt wurden, können Sie ebenfalls auswählen und einstellen.

- ① Berühren Sie **P-MENU** → **[MENU]**.
- ② Wählen Sie das gewünschte Menü aus.  
Berühren Sie , um eine Option auszuwählen, und berühren Sie dann **OK**. (In Schritt ③ gehen Sie genauso vor wie in Schritt ②.)
- ③ Wählen Sie die gewünschte Option aus.
- ④ Stellen Sie die Option ein.

Wenn Sie alle Einstellungen vorgenommen haben, berühren Sie **OK** → **[X]** (Schließen), um den Menübildschirm auszublenden.

Wenn Sie eine Einstellung nicht ändern wollen, berühren Sie , um zum vorherigen Bildschirm zurückzuschalten.

## ■ So stellen Sie Menüoptionen im Easy Handycam-Modus ein

**P-MENU** wird im Easy Handycam-Modus nicht angezeigt. Berühren Sie **[MENU]**, um den Menüindexbildschirm zu öffnen.

# Menüoptionen

Welche Menüoptionen zur Verfügung stehen (●), hängt davon ab, welche Anzeige leuchtet.

Im Easy Handycam-Modus gelten automatisch die in der folgenden Liste aufgeführten Einstellungen.

Leuchtende Anzeige: **TAPE** **MEMORY** **PLAY/EDIT** **Easy Handycam**



## KAMERAEinst.-Menü (S. 43)

|              |   |   |   |        |
|--------------|---|---|---|--------|
| SCENENWAHL   | ● | ● | – | AUTOM. |
| PKT-MES/FOK. | ● | ● | – | –      |
| PUNKT-MESS.  | ● | ● | – | –      |
| BELICHTUNG   | ● | ● | – | AUTOM. |
| WEISSABGL.   | ● | ● | – | AUTOM. |
| SCHÄRFE      | ● | ● | – | –      |
| VERSCHLUSSZT | ● | ● | – | AUTOM. |
| LNG.BEL.AUTO | ● | – | – | EIN    |
| AUTOM.BELICH | ● | ● | – | AUS    |
| KAMERAFARBE  | ● | ● | – | –      |
| WB-VERSCH    | ● | ● | – | AUS    |
| PUNKT-FOKUS  | ● | ● | – | AUTOM. |
| FOKUS        | ● | ● | – | AUTOM. |
| TELE-MAKRO   | ● | ● | – | AUS    |
| KANTENANH.   | ● | ● | – | AUS    |
| BLITZ EINST. | ● | ● | – | ⚡*/AUS |
| SUPER NS     | ● | – | – | AUS    |
| NS-LICHT     | ● | ● | – | EIN    |
| COLOR SLOW S | ● | ● | – | AUS    |
| ZEBRA        | ● | ● | – | AUS    |
| HISTOGRAMM   | ● | ● | – | AUS    |
| SELBSTAUSLÖS | ● | ● | – | ●*2    |
| DIGITAL ZOOM | ● | – | – | AUS    |
| STEADYSHOT   | ● | ● | – | EIN    |
| KONVERTEROBJ | ● | ● | – | –*1    |
| REGLER EINST | ● | ● | – | –      |
| X.V.COLOR    | ● | – | – | –*1    |



## SPEICHEREINST.-Menü (S. 51)

|              |   |   |   |          |
|--------------|---|---|---|----------|
| FOTO EINST.  | – | ● | ● | FEIN/●*1 |
| ALLE LÖSCH   | – | – | ● | ●        |
| FORMATIER.   | – | ● | ● | –        |
| DATEI-NR.    | – | ● | ● | –*1      |
| NEUER ORDNER | – | ● | ● | –        |
| AUFN.ORDNER  | – | ● | ● | –*1      |
| WIEDERG.ORDN | – | – | ● | –*1      |



## BILDANWEND.-Menü (S. 54)

|              |   |   |   |     |
|--------------|---|---|---|-----|
| BLLENDE      | ● | – | – | AUS |
| INT.FOTO AUF | – | ● | – | AUS |
| DIA-SHOW     | – | – | ● | –   |
| DIGIT.EFFEKT | ● | – | ● | AUS |
| BILDEFFEKT   | ● | – | ● | AUS |
| ZLUPENAUFN.  | ● | – | – | –   |

## Menüoptionen (Fortsetzung)

| Leuchtende Anzeige:                                                                                                   |   |   |   |  | Easy Handycam                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---|---|--|------------------------------------------|
| PictBridge DRUCK                                                                                                      | — | — | ● |  | —                                        |
| USB AUSW.                                                                                                             | — | — | ● |  | —                                        |
| DEMO MODUS                                                                                                            | ● | — | — |  | EIN                                      |
|  <b>BEARB&amp;WIEDER-Menü (S. 58)</b> |   |   |   |  |                                          |
|  VAR.GSCHW.                          | — | — | ● |  | —                                        |
|  AUFN.STRG                           | — | — | ● |  | —                                        |
| ENDE SUCHE                                                                                                            | ● | — | ● |  | —                                        |
|  <b>STD.EINST.-Menü (S. 59)</b>       |   |   |   |  |                                          |
| VCR HDV/DV                                                                                                            | — | — | ● |  | AUTOM.                                   |
| AUFN.FORMAT                                                                                                           | ● | — | — |  | ●*1                                      |
| DV-EINSTELL. DV                                                                                                       | ● | — | ● |  | SP*1/16:9-<br>FORMAT*1/<br>16b*1/<br>—*1 |
| LAUTSTÄRKE                                                                                                            | ● | ● | ● |  | ●*1*3                                    |
| MIK-PEGEL                                                                                                             | ● | — | — |  | AUTOM.                                   |
| LCD/SUCHER                                                                                                            | ● | ● | ● |  | — /NORMAL/ — /<br>NORMAL                 |
| COMPONENT                                                                                                             | ● | ● | ● |  | 1080i/576i*1                             |
| i.LINK KONV.                                                                                                          | ● | — | ● |  | AUS*1                                    |
| TV-FORMAT                                                                                                             | ● | ● | ● |  | 16:9*1                                   |
| DISP.HILFE                                                                                                            | ● | ● | ● |  | ●                                        |
| STATUSPRÜFEN                                                                                                          | ● | — | ● |  | —                                        |
| HILFSRAHMEN                                                                                                           | ● | ● | — |  | AUS                                      |
| FADENKREUZ                                                                                                            | ● | ● | — |  | AUS                                      |
| FARBALKEN                                                                                                             | ● | — | — |  | AUS                                      |
| DATENCODE                                                                                                             | — | — | ● |  | ●                                        |
|  RESTANZ.                            | ● | — | ● |  | AUTOM.                                   |
| FERNBEDIENG.                                                                                                          | ● | ● | ● |  | EIN                                      |
| AUFN.ANZEIGE                                                                                                          | ● | ● | — |  | EIN                                      |
| SIGNALTON                                                                                                             | ● | ● | ● |  | ●*1                                      |
| ANZEIGEAUSG.                                                                                                          | ● | ● | ● |  | LCD                                      |
| MENU-RICHT.                                                                                                           | ● | ● | ● |  | —                                        |
| AUTOM. AUS                                                                                                            | ● | ● | ● |  | 5min                                     |
| KALIBRIERUNG                                                                                                          | — | — | ● |  | —                                        |
| SOFORTAUFN. HDV1080i                                                                                                  | ● | — | — |  | AUS                                      |
|  <b>ZEIT/LANGU.-Menü (S. 65)</b>    |   |   |   |  |                                          |
| UHR EINSTEL.                                                                                                          | ● | ● | ● |  | ●*1                                      |
| WELTZEIT                                                                                                              | ● | ● | ● |  | —*1                                      |
| LANGUAGE                                                                                                              | ● | ● | ● |  | —*1                                      |

\*1 Der vor dem Wechsel in den Easy Handycam-Modus eingestellte Wert bleibt gültig.

\*2 Steht im Modus CAMERA-TAPE nicht zur Verfügung.

\*3 Nur verfügbar, wenn der Schalter POWER auf PLAY/EDIT eingestellt ist.

# KAMERAEinst.- Menü

## Optionen zum Einstellen des Camcorders auf die Aufnahmebedingungen

Die Standardeinstellungen sind mit ► gekennzeichnet.

Die Anzeigen in Klammern erscheinen, wenn die Option ausgewählt wird.

**Näheres zum Auswählen von Menüoptionen finden Sie auf Seite 40.**

### SZENENWAHL

Mit der Funktion [SZENENWAHL] können Sie Bilder in verschiedenen Situationen mühelos aufnehmen.

#### ► AUTOM.

Wählen Sie diese Option, wenn Sie Aufnahmen ohne die Funktion [SZENENWAHL] erstellen möchten.

#### DÄMMERUNG\* (☾)

Wählen Sie diese Option, um bei Dämmerung die sich verdunkelnde Atmosphäre der in der Ferne liegenden Umgebung einzufangen.



#### DÄMMR.PORTRT (Porträt bei Dämmerung) (☾)

Wählen Sie diese Option, um bei der Aufnahme von Standbildern für das Fotografieren von Menschen und Hintergrund den Blitz zu verwenden.



#### KERZENSCHNITT (💡)

Wählen Sie diese Option, um die schummerige Atmosphäre einer mit einer Kerze beleuchteten Szene aufrecht zu erhalten.



#### SONNE TIEF (Sonnenaufgang und Sonnenuntergang)\* (☀)

Wählen Sie diese Option, um die Atmosphäre bei Sonnenaufgang oder Sonnenuntergang aufrecht zu erhalten.



#### FEUERWERK\* (💣)

Wählen Sie diese Option, um ein Feuerwerk in all seiner Pracht aufzunehmen.



#### LANDSCHAFT\* (🏞)

Hiermit erzielen Sie klare Aufnahmen weit entfernter Motive. Beim Aufnehmen von Motiven durch ein Fenster oder einen Maschendraht verhindert diese Option außerdem, dass der Camcorder auf das Glas bzw. den Draht fokussiert.



#### PORTRÄT (Softportrait) (👤)

Mit dieser Option wird das Hauptmotiv, wie z. B. ein Mensch oder eine Blume, scharf eingestellt, während der Hintergrund leicht verschwommen aufgezeichnet wird.



#### SPOTLICHT\*\* (🔦)

Mit dieser Option wird verhindert, dass bei hell beleuchteten Motiven Gesichter übermäßig blass erscheinen.



## STRAND\*\* (🏖️)

Mit dieser Option wird verhindert, dass Gesichter in sehr hellem oder reflektiertem Licht, wie z. B. im Sommer am Strand, zu dunkel erscheinen.



## SCHNEE\*\* (❄️)

Wählen Sie diese Option, wenn Sie Aufnahmen unter sehr hellen, weißen Bedingungen, wie z. B. auf einer Skipiste, vornehmen. Andernfalls kann das Bild zu dunkel erscheinen.



\* Fokussierung nur auf weiter entfernte Motive.

\*\* Keine Fokussierung auf nahe Motive.

## ⚡ Hinweise

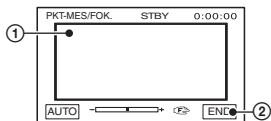
- Wenn Sie [SZENENWAHL] einstellen, werden die Einstellungen für [VERSCHLUSSZT] und [WEISSABGL.] aufgehoben.

## PKT-MES/FOK. (Punktbelichtungsmessung & Punktfokus)

Sie können die Helligkeit und den Fokus für eine Aufnahme gleichzeitig einstellen. Sie können die Funktionen [PUNKT-MESS.] (S. 44) und [PUNKT-FOKUS] (S. 47) gleichzeitig verwenden.

- 1 Berühren Sie auf dem Bildschirm die Stelle, für die die Belichtung und der Fokus eingestellt und fixiert werden sollen.

—> und 🔍 werden angezeigt.



- 2 Berühren Sie [END].

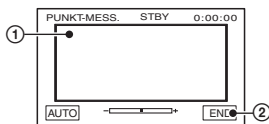
Um die Belichtungsautomatik und den Autofokus wieder zu aktivieren, berühren Sie [AUTO] → [END].

## ⚡ Hinweise

- Wenn Sie [PKT-MES/FOK.] einstellen, werden [BELICHTUNG] und [FOKUS] automatisch auf [MANUELL] gesetzt.

## PUNKT-MESS. (flexible Punktbelichtungsmessung)

Sie können die Belichtung für das Motiv einstellen und fixieren, so dass die Aufnahme in ausreichender Helligkeit erfolgt, auch wenn der Kontrast zwischen Motiv und Hintergrund sehr hoch ist, wie z. B. bei Motiven im hellen Scheinwerferlicht auf einer Bühne.



- 1 Berühren Sie auf dem Bildschirm die Stelle, für die die Belichtung eingestellt und fixiert werden soll.

—> erscheint.

- 2 Berühren Sie [END].

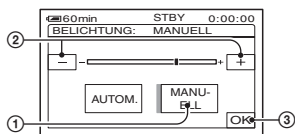
Um die Belichtungsautomatik wieder zu aktivieren, berühren Sie [AUTO] → [END].

## ⚡ Hinweise

- Wenn Sie [PUNKT-MESS.] einstellen, wird [BELICHTUNG] automatisch auf [MANUELL] gesetzt.

## BELICHTUNG

Sie können die Belichtung für ein Bild manuell einstellen. Passen Sie die Helligkeit an, wenn das Objekt sehr viel heller oder dunkler ist als der Hintergrund.



- ① Berühren Sie [MANUELL].  
—> erscheint.
- ② Berühren Sie / und stellen Sie die Belichtung ein.
- ③ Berühren Sie .

Um die Belichtungsautomatik wieder zu aktivieren, berühren Sie [AUTOM.] → .

### Tipps

- Sie können die Einstellung auch mit dem Regler CAM CTRL manuell vornehmen (S. 25).

## WEISSABGL. (Weißabgleich)

Sie können die Farbbalance auf die Helligkeit der Aufnahmeumgebung einstellen.

### ► AUTOM.

Der Weißabgleich erfolgt automatisch.

### AUSSEN (☀️)

Der Weißabgleich wird so vorgenommen, dass die Einstellung für folgende Aufnahmebedingungen geeignet ist:

- Außenaufnahmen
- Nachtszenen, Feuerwerk oder Neonreklamen
- Sonnenauf- oder -untergang
- Tageslicht-Leuchtstoffröhren

### INNEN (💡)

Der Weißabgleich wird so vorgenommen, dass die Einstellung für folgende Aufnahmebedingungen geeignet ist:

- Innenaufnahmen
- Auf Partys oder in Studios, wo die Lichtverhältnisse rasch wechseln
- Im Licht von Videoleuchten in einem Studio oder im Licht von Natriumlampen oder glühlampenähnlichen farbigen Lampen

## DIREKT (📷)

Der Weißabgleich erfolgt je nach Umgebungslicht.

- ① Berühren Sie [DIREKT].
- ② Richten Sie unter denselben Lichtverhältnissen, in denen auch das eigentliche Motiv aufgenommen werden soll, den Camcorder so auf ein weißes Objekt, wie z. B. ein Blatt Papier, dass dieses das Bild vollständig ausfüllt.
- ③ Berühren Sie .  
 blinkt schnell. Wenn der Weißabgleich vorgenommen und der Weißwert gespeichert ist, hört die Anzeige auf zu blinken.

### Hinweise

- Setzen Sie im Licht von weißen oder kalten weißen Leuchtstoffröhren [WEISSABGL.] auf [AUTOM.] oder passen Sie in [DIREKT] die Farbe an.
- Wenn Sie [DIREKT] auswählen, richten Sie den Camcorder auf weiße Objekte, solange schnell blinkt.
- blinkt langsam, wenn [DIREKT] nicht vorgenommen werden konnte.
- Wenn nach der Auswahl von [DIREKT] weiter blinkt, nachdem Sie berührt haben, setzen Sie [WEISSABGL.] auf [AUTOM.].
- Wenn Sie [WEISSABGL.] einstellen, wird [SZENENWAHL] auf [AUTOM.] zurückgesetzt.

### Tipps

- Wenn [AUTOM.] ausgewählt war und Sie den Akku gewechselt haben oder wenn Sie den Camcorder von drinnen nach draußen (oder umgekehrt) gebracht haben, wählen Sie [AUTOM.] und richten den Camcorder etwa 10 Sekunden lang auf ein nahes weißes Objekt. So erzielen Sie eine bessere Farbbalanceeinstellung.
- Wurde der Weißabgleich über [DIREKT] eingestellt, müssen Sie, wenn Sie die Einstellungen für [SZENENWAHL] ändern oder den Camcorder von drinnen nach draußen (oder umgekehrt) bringen, den [DIREKT]-Vorgang für die Weißabgleicheinstellung erneut durchführen.

## SCHÄRFE

Die Schärfe von Bildkonturen lässt sich mit / einstellen. erscheint, wenn die Schärfe nicht der Standardeinstellung entspricht.



## VERSCHLUSSZT (Verschlusszeit)

Sie können die Verschlusszeit nach Belieben manuell einstellen. Je nach Verschlusszeit können Sie das Objekt still stehend darstellen oder die Bewegung eines Objekts betonen.

### ► AUTOM.

Wählen Sie diese Option, um die Verschlusszeit automatisch anpassen zu lassen.

### MANUELL()

Passen Sie die Verschlusszeit über / an.

Sie können eine Verschlusszeit von 1/3 bis 1/10000 Sekunden wählen, wenn der Schalter POWER auf CAMERA-TAPE gestellt ist. Eine Verschlusszeit zwischen 1/3 und 1/425 Sekunden ist möglich, wenn der Schalter POWER auf CAMERA-MEMORY gestellt ist.



### Hinweise

- Bei einer Verschlusszeit von 1/600 bis 1/10000 Sekunden können keine Standbilder aufgenommen werden.
- Wählen Sie z. B. 1/100 Sekunden aus, erscheint [100] auf dem Bildschirm.
- Bei längeren Verschlusszeiten geht der automatische Fokus möglicherweise verloren. Stellen Sie den Fokus manuell ein und verwenden Sie ein Stativ usw.
- Bei Aufnahmen im Licht einer Entladungsröhre, beispielsweise einer Leuchtstoffröhre, Natriumröhre oder einer Quecksilberöhre,

können in Abhängigkeit von der Verschlusszeit horizontale Streifen auf dem Bildschirm erscheinen.

### Tipps

- Sie können die Einstellung auch mit dem Regler CAM CTRL manuell vornehmen (S. 25).

## LNG.BEL.AUTO (Langzeitbelichtungsautomatik)

Wenn Sie [LNG.BEL.AUTO] auf [EIN] stellen, wird die Verschlusszeit automatisch an dunklen Orten auf 1/25 Sekunden verlängert.

## AUTOM.BELICH (Korrektur der automatischen Belichtung)

Sie können die Belichtung mit (dunkel) / (hell) einstellen.

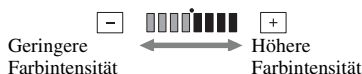
AS und der Einstellwert werden angezeigt, wenn [AUTOM.BELICH] auf einen anderen als den Standardwert eingestellt ist.

### Tipps

- Berühren Sie bei einem weißen Motiv oder hellem Hintergrund und bei einem schwarzen Motiv oder schwachem Licht .
- Wenn [BELICHTUNG] auf [AUTOM.] gesetzt ist, können Sie einen helleren oder dunkleren automatischen Belichtungspegel einstellen.
- Sie können die Einstellung auch mit dem Regler CAM CTRL manuell vornehmen (S. 25).

## KAMERAFARBE

Sie können die Farbintensität mit / einstellen. erscheint, wenn [KAMERAFARBE] auf einen anderen als den Standardwert eingestellt ist.



## WB-VERSCH (Weißwertverschiebung)

Sie können mit  $\boxed{-}$ / $\boxed{+}$  den gewünschten Weißwert einstellen.

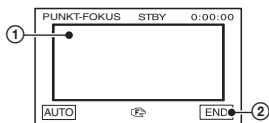
**WS** und der Einstellwert werden angezeigt, wenn [WB-VERSCH] auf einen anderen als den Standardwert eingestellt ist.

### Tipps

- Wenn der Weißwert auf einen niedrigeren Wert eingestellt ist, erscheint das Bild bläulich, bei einem höheren Wert rötlich.
- Sie können die Einstellung auch mit dem Regler CAM CTRL manuell vornehmen (S. 25).

## PUNKT-FOKUS

Sie können den Fokus so einstellen, dass der Brennpunkt auf ein Motiv fällt, das sich nicht in der Mitte des Bildes befindet.



- 1 Berühren Sie auf dem Bildschirm das Motiv.

 erscheint.

- 2 Berühren Sie [END].

Um den Fokus wieder automatisch einstellen zu lassen, berühren Sie [AUTO] → [END].

### Hinweise

- Wenn Sie [PUNKT-FOKUS] einstellen, wird [FOKUS] automatisch auf [MANUELL] gesetzt.

## FOKUS

Sie können den Fokus manuell einstellen. Sie können diese Funktion auch auswählen, wenn Sie ein bestimmtes Motiv fokussieren wollen.



- 1 Berühren Sie [MANUELL].

 erscheint.

- 2 Berühren Sie  $\boxed{\leftarrow}$  (Fokussieren naher Motive)/ $\boxed{\rightarrow}$  (Fokussieren entfernter Motive), um den Fokus einzustellen.  erscheint, wenn sich der Fokus nicht auf eine geringere Entfernung einstellen lässt.  erscheint, wenn sich der Fokus nicht auf eine größere Entfernung einstellen lässt.

Wenn Sie  $\boxed{\rightarrow\infty}$  berühren, wird  angezeigt und Sie können auf unendlich fokussieren.

- 3 Berühren Sie [OK].

Um den Fokus wieder automatisch einstellen zu lassen, berühren Sie [AUTOM.] → [OK].

### Hinweise

- Der Mindestabstand zwischen Camcorder und Motiv, der für eine scharfe Fokussierung erforderlich ist, liegt im Weitwinkelbereich bei etwa 1 cm und im Telebereich bei etwa 80 cm.

### Tipps

- Motive lassen sich leichter scharf stellen, wenn Sie den Motorzoom-Hebel zum Fokussieren zunächst in Richtung T (Telebereich) und dann zum Einstellen des Zooms für die Aufnahme in Richtung W (Weitwinkelbereich) verschieben. Wenn Sie eine Nahaufnahme machen möchten, verschieben Sie den Motorzoom-Hebel in Richtung W (Weitwinkelbereich) und stellen dann den Fokus ein.
- Sie können den Fokus auch mit dem Regler CAM CTRL manuell einstellen (S. 25).

## TELE-MAKRO

Damit können Sie interessante Aufnahmen von sehr kleinen Motiven wie Blumen und Insekten usw. machen. Der Hintergrund ist dabei verschwommen, so dass das Motiv deutlicher hervortritt.

Wenn Sie [TELE-MAKRO] auf [EIN] (T) setzen, wird der Zoom (S. 24) für Supernahaufnahmen automatisch so weit wie möglich in Richtung T (Telebereich) verschoben. Der Mindestabstand vom Motiv beträgt hier etwa 45 cm.



Um die Funktion zu beenden, berühren Sie [AUS] oder verschieben den Zoom in den Weitwinkelbereich (W-Seite).

### Hinweise

- Beim Aufnehmen weit entfernter Motive ist das Fokussieren möglicherweise schwierig und kann recht lange dauern.
- Stellen Sie den Fokus manuell ein ([FOKUS], S. 47), wenn der Autofokus nicht korrekt funktioniert.

## KANTENANH. (Kantenanhebung)

Der Umriss des Motivs auf dem Bildschirm wird für eine einfachere Fokussierung hervorgehoben. Sie können die während der Kantenanhebung auf dem Bildschirm angezeigte Umrissfarbe einstellen. Wenn Sie eine andere als die Standardeinstellung verwenden, wird **PEAKING** auf dem Bildschirm angezeigt.

### AUS

Die Funktion ist deaktiviert.

### WEISS

Der Umriss wird weiß angezeigt.

### ROT

Der Umriss wird rot angezeigt.

## GELB

Der Umriss wird gelb angezeigt.

### Tipp

- Die Anzeige für die Kantenanhebung wird nicht auf der Kassette aufgezeichnet.

## BLITZ EINST. (Blitz einstellen)

Diese Funktion können Sie nur einstellen, wenn Sie den eingebauten Blitz oder einen externen, mit dem Camcorder kompatiblen Blitz (gesondert erhältlich) verwenden.

### BLITZ INTENS

#### HOCH(++)

Der Blitz ist heller.

#### NORMAL(+)

#### NIEDRIG(-)

Der Blitz ist dunkler.

### ROTE AUGEN R

Sie können den Rote-Augen-Effekt verhindern, indem Sie den Blitz vor der eigentlichen Aufnahme auslösen. Setzen Sie [ROTE AUGEN R] auf [EIN] und drücken Sie dann mehrmals (Blitz) (S. 26), um eine Einstellung auszuwählen.

⦿ (Korrektur des Rote-Augen-Effekts): Bevor der Blitz bei unzureichenden Lichtverhältnissen automatisch ausgelöst wird, wird ein Vorblitz ausgelöst.



⦿ (Immer Korrektur des Rote-Augen-Effekts): Der Blitz und der Vorblitz zur Verringerung des Rote-Augen-Effekts werden immer ausgelöst.



⦿ (Kein Blitz): Die Aufnahme erfolgt ohne Blitz.

### Hinweise

- Mit der Funktion zum Verringern des Rote-Augen-Effekts lässt sich je nach den individuellen Gegebenheiten möglicherweise nicht immer die gewünschte Wirkung erzielen.

## SUPER NS (Super NightShot)

Die Aufnahme erfolgt mit einer bis zu 16-mal höheren Empfindlichkeit als bei NightShot-Aufnahmen, wenn Sie [SUPER NS] auf [EIN] setzen und der Schalter NIGHTSHOT (S. 26) auf ON gestellt ist.  und [„SUPER NIGHTSHOT“] erscheinen auf dem Bildschirm.

Um die normale Einstellung wiederherzustellen, setzen Sie [SUPER NS] auf [AUS] oder stellen den Schalter NIGHTSHOT auf OFF.

### Hinweise

- Verwenden Sie NightShot/[SUPER NS] nicht in heller Umgebung. Andernfalls kann es zu einer Fehlfunktion kommen.
- Decken Sie den Infrarotstrahler nicht mit den Fingern oder Gegenständen ab (S. 112).
- Nehmen Sie gegebenenfalls das Konverterobjektiv (gesondert erhältlich) und die Gegenlichtblende ab.
- Stellen Sie den Fokus manuell ein ([FOKUS], S. 47), wenn der Autofokus nicht korrekt funktioniert.
- Die Verschlusszeit des Camcorders ändert sich je nach Umgebungshelligkeit. Dabei erscheinen die Bewegungen im Bild möglicherweise verlangsamt.

## NS-LICHT (NightShot-Licht)

Bei Aufnahmen mit der Funktion NightShot (S. 26) bzw. [SUPER NS] (S. 49) erzielen Sie klarere Bilder, wenn Sie [NS-LICHT] auf [EIN] (Standardeinstellung) setzen, so dass (unsichtbare) Infrarotstrahlen ausgegeben werden.

### Hinweise

- Decken Sie den Infrarotstrahler nicht mit den Fingern oder Gegenständen ab (S. 112).
- Nehmen Sie gegebenenfalls das Konverterobjektiv (gesondert erhältlich) und die Gegenlichtblende ab.
- Die maximale Entfernung des Motivs bei Aufnahmen mit [NS-LICHT] beträgt etwa 3 m.

## COLOR SLOW S (Color Slow Shutter)

Wenn Sie [COLOR SLOW S] auf [EIN] setzen, können Sie selbst in einer dunklen Umgebung Bilder mit klareren Farben aufnehmen.

 und [COLOR SLOW SHUTTER] erscheinen auf dem Bildschirm.

Um [COLOR SLOW S] zu deaktivieren, berühren Sie [AUS].

### Hinweise

- Stellen Sie den Fokus manuell ein ([FOKUS], S. 47), wenn der Autofokus nicht korrekt funktioniert.
- Die Verschlusszeit des Camcorders ändert sich je nach Umgebungshelligkeit. Dabei erscheinen die Bewegungen im Bild möglicherweise verlangsamt.

## ZEBRA

Diagonale Streifen erscheinen in den Bildschirmbereichen, in denen die Helligkeit einem voreingestellten Wert entspricht. Dies ist ein nützliches Hilfsmittel beim Einstellen der Helligkeit. Wenn Sie eine andere als die Standardeinstellung wählen, wird  angezeigt. Das Zebromuster wird nicht aufgezeichnet.

### ► AUS

Das Zebromuster wird nicht angezeigt.

### 70

Das Zebromuster erscheint bei einem Bildschirmhelligkeitspegel von etwa 70 IRE.

### 100

Das Zebromuster erscheint bei einem Bildschirmhelligkeitspegel von etwa 100 IRE und höher.

### Hinweise

- Bildschirmbereiche, in denen die Helligkeit etwa 100 IRE oder höher beträgt, erscheinen möglicherweise überbelichtet.

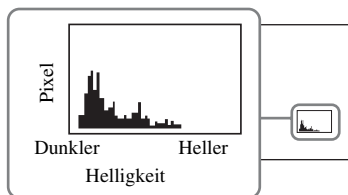
### Tipps

- IRE ist die Maßeinheit für die Bildschirmhelligkeit.

## HISTOGRAMM

Wenn Sie [HISTOGRAMM] auf [EIN] setzen, erscheint das [HISTOGRAMM] (Darstellung der Farbtonverteilung im Bild in Form eines Diagramms) auf dem Bildschirm.

Dies ist ein nützliches Hilfsmittel beim Einstellen der Belichtung. Lassen Sie zum Einstellen von [BELICHTUNG] oder [AUTOM.BELICH] das [HISTOGRAMM] anzeigen und beachten Sie beim Einstellen das Diagramm. Das [HISTOGRAMM] wird nicht auf Band oder auf dem „Memory Stick Duo“ aufgezeichnet.



### **Tipps**

- Links im Balkendiagramm werden die dunkleren Bildbereiche, rechts die helleren Bildbereiche dargestellt.

## SELBSTAUSLÖS (Selbstausslöser)

Nach etwa 10 Sekunden wird ein Standbild aufgenommen.

Drücken Sie auf PHOTO, wenn [SELBSTAUSLÖS] auf [EIN] gesetzt ist und erscheint.

Um den Countdown abubrechen, berühren Sie [ZURÜCK].

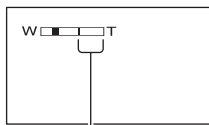
Um den Selbstauslöser zu deaktivieren, wählen Sie [AUS].

### **Tipps**

- Sie können die Funktion auch mit der Taste PHOTO auf der Fernbedienung ausführen (S. 113).

## DIGITAL ZOOM

Sie können bis zur maximalen Einstellung zoomen, wenn Sie beim Aufnehmen auf Band einen mehr als 10fachen Zoom (Standardeinstellung) ausführen wollen. Beachten Sie, dass sich die Bildqualität verringert, wenn Sie den digitalen Zoom einsetzen.



Die rechte Seite des Balkens gibt den digitalen Zoombereich an. Der Zoombereich erscheint, wenn Sie den Vergrößerungsfaktor auswählen.

### **AUS**

Ein bis zu 10facher Zoom wird optisch ausgeführt.

### **20 ×**

Ein bis zu 10facher Zoom wird optisch ausgeführt und ein bis zu 20facher Zoom wird digital ausgeführt.

## STEADYSHOT

Mit dieser Funktion lassen sich Kameraerschütterungen ausgleichen (die Standardeinstellung ist [EIN]). Setzen Sie [STEADYSHOT] auf [AUS] () , wenn Sie ein Stativ (gesondert erhältlich) verwenden. Das Bild wirkt in diesem Fall natürlicher.

## KONVERTEROBJ (Konverterobjektiv)

Wenn Sie ein gesondert erhältliches Konverterobjektiv verwenden, können Sie mit dieser Funktion die für das jeweilige Objektiv optimale Einstellung zum Ausgleichen von Kameraerschütterungen auswählen.

► **AUS**

Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie kein Konverterobjektiv (gesondert erhältlich) verwenden.

**WEITWINKEL (ƒ<sub>W</sub>)**

Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie einen Weitwinkelkonverter (gesondert erhältlich) verwenden.

**TELEKONV. (ƒ<sub>T</sub>)**

Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie einen Telekonverter (gesondert erhältlich) verwenden.

**REGLER EINST (Regler einstellen)**

Sie können eine Menüoption auswählen, die dem Regler CAM CTRL zugewiesen werden soll. Näheres dazu finden Sie auf Seite 25.

**X.V.COLOR (HDV1080i)**

Setzen Sie diese Option bei Aufnahmen auf [EIN], um einen breiteren Farbbereich aufzunehmen.

Diverse Farben, wie beispielsweise die leuchtenden Farben von Blumen und das Türkisblau des Meeres, werden hierüber naturgetreuer wiedergegeben.

**⚙ Hinweise**

- Setzen Sie [X.V.COLOR] nur auf [EIN], wenn der aufgezeichnete Inhalt auf einem x.v.Color-kompatiblen Fernsehgerät wiedergegeben wird.
- Wenn ein mit dieser Funktion auf [EIN] aufgezeichneter Film auf einem Fernsehgerät abgespielt wird, das nicht mit x.v.Color kompatibel ist, werden die Farben möglicherweise nicht korrekt wiedergegeben.
- In folgenden Situationen kann [X.V.COLOR] nicht auf [EIN] gestellt werden:
  - bei Aufnahmen im DV-Format,
  - wenn ein Film aufgenommen wird.

**▶  SPEICHEREINS-Menü****Einstellungen für den „Memory Stick Duo“**

Die Standardeinstellungen sind mit ► gekennzeichnet.

Die Anzeigen in Klammern erscheinen, wenn die Option ausgewählt wird.

**Näheres zum Auswählen von Menüoptionen finden Sie auf Seite 40.**

**FOTO EINST. (Foto einstellen)****■  QUALITÄT**► **FEIN (FINE)**

Standbilder werden in hoher Bildqualität aufgenommen.

**STANDARD (STD)**

Standbilder werden in Standardbildqualität aufgenommen.

**⚙ Hinweise**

- Im Easy Handycam-Modus ist die Bildqualität automatisch fest auf [FEIN] eingestellt.

**■  BILDGRÖSSE**► **6,1M (6.1M)**

Standbilder werden in guter Qualität aufgenommen.

 **4,6M (4.6M)**

Standbilder werden im Format 16:9 (Breitbild) in guter Qualität aufgenommen.

**3,1M (3.1M)**

Hiermit können mehr Standbilder in relativ guter Qualität aufgenommen werden.

**VGA (0,3M) (LVGA)**

Hiermit können Sie die maximale Anzahl an Bildern aufnehmen.

**⚙ Hinweise**

- [ BILDGRÖSSE] kann nur eingestellt werden, wenn der Schalter POWER auf CAMERA-MEMORY gestellt ist.

## Kapazität des „Memory Stick Duo“ und Anzahl an aufnehmbaren Bildern

Wenn der Schalter **POWER** auf **CAMERA-MEMORY** eingestellt ist

|        | 6,1M<br>2848 × 2136<br> | 4,6M<br>2848 × 1602<br> | 3,1M<br>2048 × 1536<br> | VGA<br>640 × 480<br> |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 128 MB | 41<br>98                                                                                                 | 55<br>130                                                                                                | 80<br>185                                                                                                | 780<br>1970                                                                                           |
| 256 MB | 75<br>175                                                                                                | 95<br>235                                                                                                | 140<br>335                                                                                               | 1400<br>3550                                                                                          |
| 512 MB | 150<br>365                                                                                               | 205<br>485                                                                                               | 295<br>690                                                                                               | 2900<br>7300                                                                                          |
| 1 GB   | 315<br>740                                                                                               | 420<br>950                                                                                               | 610<br>1400                                                                                              | 6000<br>14500                                                                                         |
| 2 GB   | 630<br>1500                                                                                              | 850<br>2000                                                                                              | 1200<br>2850                                                                                             | 12000<br>30000                                                                                        |
| 4 GB   | 1250<br>2950                                                                                             | 1650<br>3950                                                                                             | 2400<br>5600                                                                                             | 23500<br>59500                                                                                        |
| 8 GB   | 2500<br>6000                                                                                             | 3350<br>8000                                                                                             | 4900<br>11000                                                                                            | 48000<br>115000                                                                                       |

Wenn der Schalter **POWER** auf **CAMERA-TAPE** eingestellt ist\*

|        | 4,6M<br>2848 × 1602<br> | 3,4M<br>2136 × 1602<br> |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 128 MB | 55<br>130                                                                                                | 74<br>170                                                                                                |
| 256 MB | 95<br>235                                                                                                | 130<br>305                                                                                               |
| 512 MB | 205<br>485                                                                                               | 275<br>630                                                                                               |
| 1 GB   | 420<br>950                                                                                               | 560<br>1300                                                                                              |
| 2 GB   | 850<br>2000                                                                                              | 1100<br>2600                                                                                             |
| 4 GB   | 1650<br>3950                                                                                             | 2250<br>5200                                                                                             |
| 8 GB   | 3350<br>8000                                                                                             | 4500<br>10000                                                                                            |

\*  **BILDGRÖSSE** ist im HDV- und DV-Format (16:9) fest auf  4,6M] und im DV-Format (4:3) fest auf [3,4M] eingestellt.

Wenn der Schalter **POWER** auf **PLAY/EDIT** eingestellt ist\*

|        | 1,2M<br>1440 × 810<br> | VGA<br>640 × 480<br> | 0,2M<br>640 × 360<br> |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 128 MB | 205<br>490                                                                                              | 780<br>1970                                                                                           | 980<br>1970                                                                                            |
| 256 MB | 370<br>890                                                                                              | 1400<br>3550                                                                                          | 1750<br>3550                                                                                           |
| 512 MB | 770<br>1800                                                                                             | 2900<br>7300                                                                                          | 3650<br>7300                                                                                           |
| 1 GB   | 1550<br>3750                                                                                            | 6000<br>14500                                                                                         | 7500<br>14500                                                                                          |
| 2 GB   | 3150<br>7500                                                                                            | 12000<br>30000                                                                                        | 15000<br>30000                                                                                         |
| 4 GB   | 6300<br>14500                                                                                           | 23500<br>59500                                                                                        | 29500<br>59500                                                                                         |
| 8 GB   | 12500<br>30000                                                                                          | 48000<br>115000                                                                                       | 60000<br>115000                                                                                        |

\*  **BILDGRÖSSE** ist fest eingestellt auf  1,2M] im HDV-Format,  0,2M] im DV-Format (16:9) und [VGA (0,3M)] im DV-Format (4:3).

## Hinweise

- Alle Werte wurden mit folgenden Einstellungen gemessen:  
Obere Zeile: Als Bildqualität ist [FEIN] eingestellt.  
Untere Zeile: Als Bildqualität ist [STANDARD] eingestellt.
- Bei Verwendung eines „Memory Stick Duo“ von der Sony Corporation. Die Anzahl an aufnehmbaren Bildern hängt von den Aufnahmebedingungen und dem Aufnahmemedium ab.
- Die einzigartige Pixelmatrix des ClearVid CMOS-Sensors und des Bildverarbeitungssystems von Sony (neuer Enhanced Imaging Processor) ermöglicht bei Standbildern eine Auflösung, die den beschriebenen Größen entspricht.

## ALLE LÖSCH (Alle löschen)

Alle Bilder auf einem „Memory Stick Duo“ oder im ausgewählten Ordner, die nicht schreibgeschützt sind, werden gelöscht.

- Wählen Sie [ALLE DAT.] oder [AKTL. ORDNER].

**[ALLE DAT.]:** Alle Bilder auf dem „Memory Stick Duo“ werden gelöscht.

**[AKTL. ORDNER]:** Alle Bilder im ausgewählten Ordner werden gelöscht.

- Berühren Sie [JA] (zweimal) → ☐.

### Hinweise

- Der Ordner wird nicht gelöscht, auch wenn Sie alle Bilder im Ordner löschen.
- Sie dürfen Folgendes nicht tun, solange ☐ Löschen aller Daten läuft... angezeigt wird:
  - Den Schalter POWER/Funktionstasten betätigen.
  - Den „Memory Stick Duo“ auswerfen.

## FORMATIER. (Formatieren)

Der „Memory Stick Duo“ wurde werkseitig formatiert und muss nach dem Erwerb nicht erneut formatiert werden.

Berühren Sie [JA] (zweimal) → ☐, um die Formatierung auszuführen.

Die Formatierung wird ausgeführt und alle Bilder werden gelöscht.

### Hinweise

- Sie dürfen Folgendes nicht tun, solange ☐ Formatierung läuft... angezeigt wird:
  - Den Schalter POWER/Funktionstasten betätigen.
  - Den „Memory Stick Duo“ auswerfen.
- Beim Formatieren werden alle Daten auf dem „Memory Stick Duo“ gelöscht, einschließlich geschützter Bilddaten und neu erstellter Ordner.

## DATEI-NR. (Dateinummer)

### FORTLAUF.

Die Dateien werden fortlaufend nummeriert, auch wenn Sie den „Memory

Stick Duo“ austauschen. Die Dateinummerierung wird zurückgesetzt, wenn ein neuer Ordner angelegt oder der Aufnahmeordner gewechselt wird.

## ZURÜCKSETZEN

Die Dateinummerierung wird auf 0001 zurückgesetzt, wenn der „Memory Stick Duo“ ausgetauscht wird.

## NEUER ORDNER

Sie können auf einem „Memory Stick Duo“ einen neuen Ordner anlegen (102MSDCF bis 999MSDCF). Wenn 9.999 Bilder im aktuellen Ordner gespeichert sind, wird für die Speicherung der folgenden Bilder automatisch ein neuer Ordner erstellt.

Berühren Sie [JA] → ☐.

### Hinweise

- Mit dem Camcorder können Sie die erstellten Ordner nicht löschen. Sie müssen dazu den „Memory Stick Duo“ formatieren (S. 53) oder die Ordner mit dem Computer löschen.
- Je höher die Anzahl an Ordnern, desto niedriger ist möglicherweise die Anzahl an Bildern, die auf einem „Memory Stick Duo“ aufgezeichnet werden können.

## AUFN. ORDNER (Aufnahmeordner)

Wählen Sie den Ordner für die Aufnahme mit ☐/ ☐ aus und berühren Sie dann ☐.

### Hinweise

- Standardmäßig werden Bilder im Ordner 101MSDCF gespeichert.
- Sobald Sie ein Bild in einem Ordner aufnehmen, wird dieser Ordner als Standardordner für die Wiedergabe eingestellt.

## WIEDERG. ORDNER (Wiedergabeordner)

Wählen Sie den Wiedergabeordner mit ☐/ ☐ aus und berühren Sie dann ☐.

# BILDANWEND- Menü

## Spezialeffekte für Bilder und Zusatzfunktionen für Aufnahme/ Wiedergabe

Die Standardeinstellungen sind mit ► gekennzeichnet.

Die Anzeigen in Klammern erscheinen, wenn die Option ausgewählt wird.

**Näheres zum Auswählen von Menüoptionen finden Sie auf Seite 40.**

### BLENDE

Sie können bei der Aufnahme die Übergänge zwischen Szenen mithilfe der folgenden Effekte gestalten.

- ① Wählen Sie den gewünschten Effekt im Modus [STBY] (zum Einblenden) oder [AUFN] (zum Ausblenden) aus und berühren Sie [OK].
- ② Drücken Sie START/STOP.  
Die Ein-/Ausblendeanzeige blinkt und erlischt nach dem Ein- bzw. Ausblenden.

Um die Funktion zu deaktivieren, bevor sie ausgeführt wird, berühren Sie in Schritt ① [AUS].  
Sobald Sie START/STOP drücken, wird die Einstellung deaktiviert.



### WEISSBLENDE



### SCHWZBLENDE



### MOSAIKBLENDE

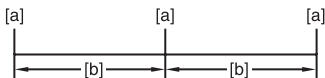


## S&W/FARBE

Beim Einblenden geht das Bild nach und nach von Schwarzweiß in Farbe über. Beim Ausblenden geht das Bild nach und nach von Farbe in Schwarzweiß über.

### INT.FOTO AUF (Zeitrafferfotoaufnahme)

Sie können Standbilder in einem ausgewählten Intervall auf einen „Memory Stick Duo“ aufnehmen. Diese Funktion ist nützlich zum Aufzeichnen von ziehenden Wolken, wechselndem Tageslicht usw.



**[a]:** Aufnahme

**[b]:** Intervall

- ① Berühren Sie [SET] → die gewünschte Intervalldauer (1, 5 oder 10 Minuten) → [OK] → [EIN] → [OK] → [X].
- ② Drücken Sie PHOTO ganz nach unten.  
☑️ hört auf zu blinken und die Zeitrafferstandbildaufnahme beginnt.

Um [INT.FOTO AUF] zu deaktivieren, berühren Sie [AUS].

### DIA-SHOW

Die auf einem „Memory Stick Duo“ oder in einem Ordner gespeicherten Bilder werden nacheinander wiedergegeben (Bildpräsentation).

- ① Berühren Sie [SET] → [WIEDEG ORDN].
- ② Wählen Sie [ALLE DAT. (☐☐☐)] oder [AKTL. ORDNER (☐☐)] und berühren Sie dann [OK].

Wenn Sie [AKTL. ORDNER (☐☐)] wählen, werden alle Bilder im unter [WIEDEG ORDN] ausgewählten Wiedergabeordner (S. 53) nacheinander wiedergegeben.

- ③ Berühren Sie [WIEDERHOLEN].

- ④ Wählen Sie [EIN] oder [AUS] und dann [OK].

Um die Bildpräsentation wiederholt auszuführen, wählen Sie [EIN] (↺).

Um die Bildpräsentation nur einmal auszuführen, berühren Sie [AUS].

- ⑤ Berühren Sie [END] → [START].

Um [DIA-SHOW] zu deaktivieren, berühren Sie [END]. Wenn Sie sie nur unterbrechen wollen, berühren Sie [PAUSE].

### 💡 Tipps

- Sie können durch Berühren von / das erste Bild für die Bildpräsentation auswählen, bevor Sie [START] berühren.

## DIGIT.EFFEKT (Digitaleffekt)

Sie können während der Aufnahme oder Wiedergabe Digitaleffekte auf das Bild anwenden.

- ① Berühren Sie den gewünschten Effekt.
- ② Stellen Sie den Effekt mit / ein und berühren Sie dann [OK].

| Effekt       | Einstellende Optionen                                                |
|--------------|----------------------------------------------------------------------|
| KINO-EFFEKT* | Keine Einstellung erforderlich                                       |
| STAND-BILD   | Transparenzgrad des Standbildes, über das ein Film eingeblendet wird |
| STRO-BOSKOP  | Intervall bei der Bild-für-Bild-Aufnahme/Wiedergabe                  |
| NACHBILD     | Anzeigedauer des Nachbildes                                          |
| ALTER FILM*  | Keine Einstellung erforderlich                                       |

\* Steht nur während der Bandaufnahme zur Verfügung.

- ③ Berühren Sie [OK].  
 erscheint.

Um [DIGIT.EFFEKT] zu deaktivieren, berühren Sie [AUS].

### ► AUS

[DIGIT.EFFEKT] ist deaktiviert.

### KINOEFFEKT (kinoähnlicher Effekt)

Die Bildqualität wird so eingestellt, dass ein kinoähnlicher Effekt erzielt wird.

### STANDBILD

Beim Aufnehmen/bei der Wiedergabe eines Films wird dieser über ein gespeichertes Standbild eingeblendet, indem man [STANDBILD] berührt.



### STROBOSKOP

Der Film wird mit einem Serienstandbildeffekt (Stroboskopeffekt) aufgenommen/wiedergegeben.

### NACHBILD

Bei der Aufnahme/Wiedergabe werden Nachbilder auf dem Bild hinterlassen.

### ALTER FILM

Mithilfe eines Sepiafarbtons wird eine Wirkung wie bei einem alten Kinofilm erzielt.

### 💡 Hinweise

- Sie können nicht zu einem anderen Digitaleffekt umschalten, wenn Sie mit [KINOEFFEKT] auf Band aufnehmen.
- Effekte, die dem Wiedergabebild hinzugefügt wurden, werden über die  HDV/DV-Schnittstelle (i.LINK) nicht ausgegeben. Es kann nur das Originalbild ausgegeben werden.
- Wenn Sie [DIGIT.EFFEKT] verwenden, können Sie die Taste zum Überprüfen von Standbildern auf dem „Memory Stick Duo“  nicht benutzen.
- Wenn Sie [KINOEFFEKT] einstellen, werden [PUNKT-MESS.] und [BELICHTUNG] auf [AUTOM.] zurückgesetzt.

- Bilder von an den Camcorder angeschlossenen Geräten können Sie nicht mit Spezialeffekten versehen.

## 💡 Tipps

- Sie können mit Spezialeffekten aufbereitete Bilder auf einem „Memory Stick Duo“ speichern (S. 72) oder mit einem Videorecorder oder DVD/HDD-Recorder aufnehmen (S. 67).

## BILDEFFEKT

Sie können während der Aufnahme oder Wiedergabe Spezialeffekte auf das Bild anwenden. erscheint.

### ▶ AUS

[BILDEFFEKT] ist deaktiviert.

### HAUTTON\*

Hauttexturen wirken besonders glatt und ansprechend.

### NEGATIV



Das Bild erscheint als Farbnegativ mit komplementären Farb- und Helligkeitswerten.

### SEPIA

Das Bild erscheint in Sepiafarbtönen wie eine alte Fotografie.

### S&W (Schwarzweiß)

Das Bild erscheint in schwarzweiß.

### SOLARISIE.



Das Bild erscheint wie ein gemaltes Bild oder eine Grafik mit starkem Kontrast.

### PASTELL\*



Das Bild erscheint wie eine Pastellzeichnung in zarten Farben.

## MOSAIK\*



Das Bild erscheint mosaikartig.

- \* Steht nur während der Bandaufnahme zur Verfügung.

## 💡 Hinweise

- Effekte, die dem Wiedergabebild hinzugefügt wurden, werden über die HDV/DV-Schnittstelle (i.LINK) nicht ausgegeben. Es kann nur das Originalbild ausgegeben werden.
- Bilder von an den Camcorder angeschlossenen Geräten können Sie nicht mit Spezialeffekten versehen.

## 💡 Tipps

- Sie können mit Spezialeffekten aufbereitete Bilder auf einem „Memory Stick Duo“ speichern (S. 72) oder mit einem Videorecorder oder DVD/HDD-Recorder aufnehmen (S. 67).

## ZLUPENAUFN. (ruckfreie Zeitlupenaufnahme)

Schnell bewegte Motive und schnelle Bewegungen, die sich unter normalen Aufnahmebedingungen nicht gut aufnehmen lassen, können Sie mit dieser Funktion etwa 3 Sekunden lang ruckfrei in Zeitlupe aufnehmen.

Diese Funktion ist besonders nützlich, wenn Sie schnelle Bewegungen, wie z.B. bei einem Golf- oder Tennisschlag, aufnehmen möchten.

Drücken Sie START/STOP auf dem [ZLUPENAUFN.]-Bildschirm.

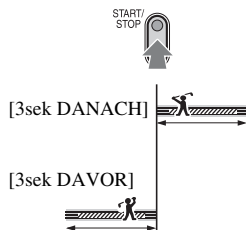
Ein 3 Sekunden (Näherungswert) langer Film wird als 12-Sekunden-Zeitlupenfilm aufgezeichnet.

[Aufnahme...] wird ausgeblendet, wenn die Aufnahme abgeschlossen ist.

Berühren Sie [SET], um Folgendes einzustellen.

– [DAUER]

Wählen Sie den Zeitpunkt des Aufnahmestarts ab Drücken der Taste START/STOP aus (Standardeinstellung ist [3sek DANACH]).



– [TONAUFNAHME]

Wenn Sie diese Option auf [EIN] setzen (🎵), können Sie auf den Zeitlupenfilm zusätzlichen Dialog usw. aufnehmen (die Standardeinstellung ist [AUS]).

Ton wird aufgenommen, während [Aufnahme...] angezeigt wird.

## 🔊 Hinweise

- Während der Aufnahme eines 3 Sekunden (Näherungswert) langen Films kann kein Ton aufgenommen werden.
- Die Bildqualität ist bei [ZLUPENAUFN.] etwas niedriger als bei normalen Aufnahmen.

Um [ZLUPENAUFN.] zu deaktivieren, berühren Sie [END].

## PictBridge DRUCK

Erläuterungen dazu finden Sie auf Seite 74.

## USB AUSW. (USB-Verbindung auswählen)

Sie können den Camcorder über ein USB-Kabel an einen Computer anschließen und Bilder auf den Computer importieren. Mithilfe dieser Funktion können Sie den Camcorder auch an einen PictBridge-kompatiblen Drucker anschließen. Weitere Informationen finden Sie in der Anleitung „Erste Schritte“ auf der mitgelieferten CD-ROM.

## ▶ 📁 Memory Stick

Wählen Sie diese Option, wenn Sie die Bilder auf einem „Memory Stick Duo“ am Computer anzeigen oder importieren wollen.

## PictBridge DRUCK

Wählen Sie diese Option, wenn Sie den Camcorder an einen PictBridge-kompatiblen Drucker anschließen, um die Bilder direkt auszudrucken (S. 74).

## DEMO MODUS

Die Standardeinstellung ist [EIN]. Die Demo beginnt 10 Minuten, nachdem Sie die Kassette und den „Memory Stick Duo“ aus dem Camcorder genommen und den Schalter POWER betätigt haben, so dass die Anzeige CAMERA-TAPE aufleuchtet.

## 💡 Tipps

- Die Demo wird in den folgenden Fällen unterbrochen:
  - Wenn Sie während der Demo den Bildschirm berühren. Die Demo startet nach etwa 10 Minuten erneut.
  - Wenn eine Kassette oder ein „Memory Stick Duo“ eingelegt wird.
  - Wenn der Schalter POWER auf eine andere Position als CAMERA-TAPE eingestellt wird.

# BEARB&WIEDER- Menü

## Einstellungen für Bearbeitung oder Wiedergabe in verschiedenen Modi

Näheres zum Auswählen von  
Menüoptionen finden Sie auf Seite  
40.

### VAR.GSCHW. (Wiedergabe mit unterschiedlicher Geschwindigkeit)

Für die Wiedergabe von Filmen stehen  
verschiedene Modi zur Verfügung.

- ① Berühren Sie während der Wiedergabe die  
folgenden Tasten.

| Zum                                    | Berühren Sie                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ändern der<br>Wiedergabe-<br>richtung* |  (Einzelbild)                                                                                                                                                                                                                  |
| Wiedergeben in<br>Zeitlupe**           |  So wechseln Sie die<br>Richtung:<br> (Einzelbild) →<br>     |
| Wiedergeben<br>Bild für Bild           |  (Einzelbild)<br>während der<br>Wiedergabepause.<br>So wechseln Sie die<br>Richtung:<br> (Einzelbild)<br>während der<br>Einzelbildwiedergabe. |

\* Oben, unten oder in der Mitte des  
Bildschirms erscheinen möglicherweise  
horizontale Linien. Dies ist keine  
Fehlfunktion.

\*\* Bilder, die über die  HDV/DV-  
Schnittstelle (i.LINK) ausgegeben werden,  
können im Zeitlupenmodus nicht  
störungsfrei wiedergegeben werden.

- ② Berühren Sie  → .

Zum Zurückschalten in den normalen  
Wiedergabemodus berühren Sie   
(Wiedergabe/Pause) zweimal (bzw. einmal  
bei Einzelbildwiedergabe).

## Hinweise

- Der aufgezeichnete Ton ist nicht zu hören.  
Außerdem sind möglicherweise mosaikartige  
Nachbilder des zuvor wiedergegebenen Bildes  
zu sehen.
- Bilder im HDV-Format werden nur im  
normalen Wiedergabemodus, nicht jedoch in  
anderen Wiedergabemodi oder in der  
Wiedergabepause an der  HDV/DV-  
Schnittstelle (i.LINK) ausgegeben.
- Bilder im HDV-Format erscheinen bei den  
folgenden Funktionen möglicherweise verzerrt:
  - Bildsuchlauf
  - Wiedergabe rückwärts
- Im HDV-Format stehen die langsame  
Wiedergabe rückwärts und die Bild-für-Bild-  
Wiedergabe rückwärts nicht zur Verfügung.

### AUFN.STRG (Filmaufnahmesteuerung)

Erläuterungen dazu finden Sie auf Seite 70.

## ENDE SUCHE

### AUSFÜHREN

Das zuletzt aufgenommene Bild wird etwa  
5 Sekunden lang wiedergegeben und  
stoppt dann automatisch.

### ABBRCH

Beendet [ENDE SUCHE].

## Hinweise

- [ENDE SUCHE] funktioniert nicht, wenn Sie  
die Kassette nach dem Aufnehmen auf Band  
haben auswerfen lassen.



# STD.EINST.-Menü

## Einstellungen während der Aufnahme auf Band oder andere grundlegende Einstellungen

Die Standardeinstellungen sind mit ► gekennzeichnet.

Die Anzeigen in Klammern erscheinen, wenn die Option ausgewählt wird.

**Näheres zum Auswählen von Menüoptionen finden Sie auf Seite 40.**

### VCR HDV/DV

Diese Option dient zum Auswählen des Wiedergabesignals. Wählen Sie normalerweise [AUTOM.] aus. Wenn der Camcorder über ein i.LINK-Kabel an ein anderes Gerät angeschlossen ist, wählen Sie das Signal aus, das über die i.LINK HDV/DV-Schnittstelle (i.LINK) eingespeist bzw. ausgegeben wird. Das ausgewählte Signal wird aufgenommen bzw. wiedergegeben.

#### ► AUTOM.

Bei der Wiedergabe einer Kassette wird automatisch zwischen dem HDV- und dem DV-SignalfORMAT gewechselt.

Bei einer i.LINK-Verbindung wird automatisch zwischen dem HDV- und dem DV-SignalfORMAT gewechselt und die Signale werden über die i.LINK HDV/DV-Schnittstelle (i.LINK) eingespeist bzw. ausgegeben.

#### HDV

Nur Aufnahmen im HDV-Format werden wiedergegeben.

Bei einer i.LINK-Verbindung werden nur Signale im HDV-Format über die i.LINK HDV/DV-Schnittstelle (i.LINK) eingespeist bzw. ausgegeben und aufgenommen bzw. wiedergegeben. Diese Einstellung können Sie auch wählen, wenn Sie den Camcorder an einen Computer usw. anschließen.

#### DV

Nur Aufnahmen im DV-Format werden wiedergegeben.

Bei einer i.LINK-Verbindung werden nur Signale im DV-Format über die i.LINK HDV/DV-Schnittstelle (i.LINK) eingespeist bzw. ausgegeben und aufgenommen bzw. wiedergegeben. Diese Einstellung können Sie auch wählen, wenn Sie den Camcorder an einen Computer usw. anschließen.

### ⚙ Hinweise

- Lösen Sie das i.LINK-Kabel, bevor Sie die Einstellung für [VCR HDV/DV] ändern. Andernfalls erkennt das angeschlossene Gerät, wie z. B. ein Videorecorder, das Videosignal vom Camcorder möglicherweise nicht.
- Wenn [AUTOM.] ausgewählt ist und das SignalfORMAT zwischen HDV und DV wechselt, setzen Bild und Ton kurz aus.
- Wenn [i.LINK KONV.] auf [EIN HDV → DV] gesetzt ist, werden die Bilder folgendermaßen ausgegeben:
  - Bei [AUTOM.] werden HDV-Signale in das DV-Format konvertiert und ausgegeben. DV-Signale werden unverändert ausgegeben.
  - Bei [HDV] werden HDV-Signale in das DV-Format konvertiert und ausgegeben. DV-Signale werden nicht ausgegeben.
  - Bei [DV] werden DV-Signale unverändert ausgegeben. HDV-Signale werden nicht ausgegeben.

### AUFN.FORMAT (Aufnahmeformat)

Sie können das Aufnahmeformat auswählen.

#### ► HDV1080i (HDV1080i)

Die Aufnahme erfolgt gemäß der HDV1080i-Spezifikation.

#### DV (DV)

Die Aufnahme erfolgt im DV-Format.

### ⚙ Hinweise

- Wenn die Aufnahmen über ein i.LINK-Kabel ausgegeben werden, müssen Sie [i.LINK KONV.] entsprechend einstellen.

## DV-EINSTELL. DV (DV-Einstellung)

Die folgenden Funktionen stehen beim Aufnehmen im DV-Format zur Verfügung.

### ■ **AUF.MODUS. (Aufnahmemodus)**

#### ▶ **SP (SP)**

Aufnehmen im SP-Modus (Standard Play - Standardwiedergabe) auf eine Kassette.

#### ▶ **LP (LP)**

Verlängern der Aufnahmedauer um das 1,5fache im Vergleich zum SP-Modus (Long Play - Langzeitwiedergabe).

### ⚡ **Hinweise**

- Wenn Sie Aufnahmen im LP-Modus auf einem anderen Camcorder oder Videorecorder wiedergeben, können Bilder mosaikartig erscheinen oder der Ton setzt aus.
- Wenn Sie auf einer Kassette im SP- und im LP-Modus aufnehmen, kann das Wiedergabebild verzerrt sein oder der Zeitcode beim Übergang zwischen den Szenen wird möglicherweise nicht korrekt aufgezeichnet.

### ■ **BREITBILD**

Sie können beim Aufnehmen das Bildformat je nach dem anzuschließenden Fernsehgerät auswählen. Schlagen Sie bitte auch in der Bedienungsanleitung zu Ihrem Fernsehgerät nach.

#### ▶ **16:9- FORMAT**

Bilder werden für ein 16:9-Fernsehgerät (Breitbild) in der Vollbildanzeige aufgenommen.

#### ▶ **4:3 (4:3)**

Bilder werden für ein 4:3-Fernsehgerät in der Vollbildanzeige aufgenommen.

### ⚡ **Hinweise**

- Stellen Sie [TV-FORMAT] je nach dem Fernsehgerät ein, das für die Wiedergabe angeschlossen werden soll (S. 62).

### ■ **TONMODUS**

#### ▶ **12BIT**

Aufnehmen im 12-Bit-Modus (2 Stereotonspuren).

#### **16BIT (16b)**

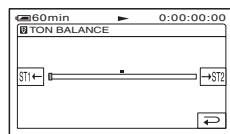
Aufnehmen im 16-Bit-Modus (1 Stereotonspur mit hoher Qualität).

### ⚡ **Hinweise**

- Beim Aufnehmen im HDV-Format wird der Ton automatisch im [16BIT]-Modus aufgenommen.

### ■ **TON BALANCE**

Sie können bei der Wiedergabe den mithilfe der Nachvertonungsfunktion oder einer 4-Kanal-Mikrofon-Aufnahme auf anderen Camcordern aufgezeichneten Ton kontrollieren.



Berühren Sie **ST1**/**ST2**, um die Balance zwischen dem Originalton (ST1) und dem nachträglich aufgenommenen Ton (ST2) einzustellen, und berühren Sie dann **OK**.

### ⚡ **Hinweise**

- Standardmäßig wird der Originalton (ST1) ausgegeben.

## LAUTSTÄRKE

Berühren Sie **-**/**+**, um die Lautstärke einzustellen (S. 28).

### ⚡ **Tipps**

- Sie können die Einstellung auch mit dem Regler CAM CTRL vornehmen (S. 25).

## MIK-PEGEL

Sie können den Schallpegel der Aufnahme manuell einstellen.

#### ▶ **AUTOM.**

Wählen Sie diese Option, um den Schallpegel der Aufnahme automatisch einstellen zu lassen.

**MANUELL**

Berühren Sie /, um den Schallpegel der Aufnahme während der Aufnahme oder im Bereitschaftsmodus einzustellen.

Auf dem Bildschirm werden die Einstellleisten für den Schallpegel der Aufnahme angezeigt. Je weiter die Leiste nach rechts geht, desto höher ist der Schallpegel der Aufnahme. Wenn der Schallpegel der Aufnahme nicht der Standardeinstellung entspricht, wird der Schallpegelmesser der Aufnahme angezeigt.

**Hinweise**

- Verwenden Sie zur Einstellung des Tons Kopfhörer.

**LCD/SUCHER**

Diese Funktion hat keinen Einfluss auf das aufgenommene Bild.

**LCD-HELLIG.**

Sie können die Helligkeit des LCD-Bildschirms einstellen.

- ① Stellen Sie die Helligkeit mit / ein.
- ② Berühren Sie .

**LCD-HELLIGK.**

Sie können die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung des LCD-Bildschirms einstellen.

**► NORMAL**

Standardhelligkeit.

**HELL**

Der LCD-Bildschirm wird heller.

**Hinweise**

- Wenn Sie den Camcorder an eine externe Stromquelle anschließen, wird als Einstellung automatisch [HELL] ausgewählt.
- Wenn Sie [HELL] auswählen, verkürzt sich die Betriebsdauer des Akkus beim Aufnehmen.

**LCD-FARBE**

Sie können die Farben auf dem LCD-Bildschirm mit / einstellen.



Schwache Farben

Kräftige Farben

**SUCHER INT.**

Sie können die Helligkeit des Suchers einstellen.

**► NORMAL**

Standardhelligkeit.

**HELL**

Der Sucher wird heller.

**Hinweise**

- Wenn Sie den Camcorder an eine externe Stromquelle anschließen, wird als Einstellung automatisch [HELL] ausgewählt.
- Wenn Sie [HELL] auswählen, verkürzt sich die Betriebsdauer des Akkus beim Aufnehmen.

**COMPONENT**

Wählen Sie [COMPONENT] aus, wenn Sie den Camcorder an ein Fernsehgerät mit Komponenteneingangsbuchse anschließen.

**576i**

Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie den Camcorder an ein Fernsehgerät mit Komponenteneingangsbuchse anschließen.

**► 1080i/576i**

Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie den Camcorder an ein Fernsehgerät mit Komponenteneingangsbuchse anschließen, auf dem ein 1080i-Signal angezeigt werden kann.

**i.LINK KONV. (i.LINK-Konvertierung)**

Signale im HDV-Format werden in das DV-Format konvertiert und über die  HDV/DV-Schnittstelle (i.LINK) werden Bilder im DV-Format ausgegeben.

## ► AUS

Bilder werden je nach der Einstellung von [AUFN.FORMAT] und [VCR HDV/DV] über die  HDV/DV-Schnittstelle (i.LINK) ausgegeben.

## EIN HDV → DV

Bilder im HDV-Format werden ins DV-Format konvertiert und Bilder im DV-Format werden im DV-Format ausgegeben.

## 🔊 Hinweise

- Informationen zu Eingangssignalen über eine i.LINK-Verbindung finden Sie unter [VCR HDV/DV] (S. 59).
- Lösen Sie das i.LINK-Kabel, bevor Sie [i.LINK KONV.] einstellen. Andernfalls erkennt das angeschlossene Videogerät das Videosignal vom Camcorder möglicherweise nicht.

## TV-FORMAT

Bei der Bildwiedergabe müssen Sie das Signal je nach dem angeschlossenen Fernsehgerät konvertieren. Aufgezeichnete Bilder werden wie in den folgenden Abbildungen gezeigt wiedergegeben.

### ► 16:9

Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie Bilder auf einem 16:9-Fernsehgerät (Breitbild) wiedergeben wollen.

16:9-Bilder

(Breitbildformat)



4:3-Bilder



### 4:3

Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie Bilder auf einem 4:3-Standardfernsehgerät wiedergeben wollen.

16:9-Bilder

(Breitbildformat)



4:3-Bilder



## 🔊 Hinweise

- Wenn Sie den Camcorder für die Wiedergabe einer Kassette mit einem i.LINK-Kabel an ein Fernsehgerät anschließen, ist die Einstellung für [TV-FORMAT] ungültig.

## DISP.HILFE (Display-Hilfe)

Erläuterungen dazu finden Sie auf Seite 118.

## STATUSPRÜFEN

Sie können die Einstellwerte der folgenden Optionen anzeigen lassen.

- [VCR HDV/DV] (Wenn der Schalter POWER auf PLAY/EDIT eingestellt ist) (S. 59)
- [COMPONENT] (S. 61)
- [i.LINK KONV.] (S. 61)
- [TV-FORMAT] (S. 62)
- HDMI-AUSGABE (S. 110)

## HILFSRAHMEN

Setzen Sie [HILFSRAHMEN] auf [EIN], um den Hilfsrahmen einzublenden. Anhand des Rahmens können Sie überprüfen, ob sich das Motiv in der Horizontalen bzw. Vertikalen befindet.

Der Hilfsrahmen wird nicht aufgezeichnet. Mit DISPLAY/BATT INFO blenden Sie den Rahmen aus.

## 💡 Tipps

- Wenn Sie das Fadenkreuz des Hilfsrahmens auf das Motiv stellen, erzielen Sie eine ausgewogene Bildkomposition.

## FADENKREUZ

Wenn Sie [FADENKREUZ] auf [EIN] setzen, wird in der Bildschirmmitte ein Fadenkreuz angezeigt. Aufgezeichnet wird das Fadenkreuz nicht. Drücken Sie DISPLAY/BATT INFO, wenn Sie das Fadenkreuz ausblenden möchten.

## FARBALKEN

Sie können die Farbbalken anzeigen lassen oder auf Band aufnehmen, wenn Sie [FARBALKEN] auf [EIN] setzen. Dies ist zweckmäßig, um die Farbe auf dem angeschlossenen Monitor anzupassen.

## DATENCODER

Hiermit können Sie während der Wiedergabe Informationen (Datencode) anzeigen, die während der Aufnahme automatisch aufgezeichnet wurden.

### ► AUS

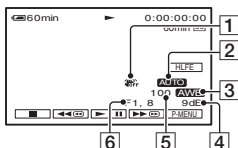
Der Datencode wird nicht angezeigt.

### DATUM/ZEIT

Datum und Uhrzeit werden angezeigt.

### KAMERADATEN (unten)

Die Kameraeinstellungsdaten werden angezeigt.



- 1 SteadyShot aus
- 2 Belichtung
- 3 Weißabgleich
- 4 Gain-Wert
- 5 Verschlusszeit
- 6 Blendenwert

### ⚡ Hinweise

- Der Belichtungswert (0EV), die Verschlusszeit und die Blendenzahl werden bei der Wiedergabe von Standbildern auf einem „Memory Stick Duo“ angezeigt.
- ⚡ erscheint bei mit Blitz aufgenommenen Bildern.
- Wenn Sie als Datencode DATUM/ZEIT einstellen, werden Datum und Uhrzeit im selben Bereich angezeigt. Wenn Sie ein Bild

aufnehmen, ohne die Uhr eingestellt zu haben, werden [---:--:--] und [---:--:--] angezeigt.

- Im Easy Handycam-Modus können Sie nur [DATUM/ZEIT] einstellen.

## 📺 RESTANZ. (Restanzeige)

### ► AUTOM.

In den folgenden Situationen wird die Bandrestanzeige etwa 8 Sekunden lang angezeigt:

- Wenn Sie den Schalter POWER auf PLAY/EDIT oder CAMERA-TAPE stellen und eine Kassette eingelegt ist.
- Wenn Sie (Wiedergabe/Pause) berühren.

### EIN

Die Bandrestanzeige wird immer angezeigt.

## FERNBEDIENG. (Fernbedienung)

Mit der Standardeinstellung [EIN] können Sie die mitgelieferte Fernbedienung verwenden (S. 113).

### 💡 Tipps

- Stellen Sie [AUS] ein, um zu verhindern, dass der Camcorder auf einen Befehl reagiert, der von Fernbedienungseinheiten eines anderen Camcorders oder Videorecorders gesendet wurde.

## AUFN. ANZEIGE (Aufnahmeanzeige)

Wenn Sie hier [AUS] einstellen, leuchtet die Kameraaufnahmeanzeige während der Aufnahme nicht (die Standardeinstellung ist [EIN]).

## **SIGNALTON**

### ► **EIN**

Wenn Sie die Aufnahme starten/stoppen oder den Berührungsbildschirm berühren, ertönt ein Signalton.

### **AUS**

Deaktiviert den Signal- und Auslöserton.

## **ANZEIGEAUSG. (Anzeigeausgang)**

### ► **LCD**

Zum Einblenden von Anzeigen, wie z. B. des Zeitcodes, auf dem LCD-Bildschirm und im Sucher.

### **V-AUS/LCD**

Zum Einblenden von Anzeigen, wie z. B. des Zeitcodes, auf dem Fernsehschirm, auf dem LCD-Bildschirm und im Sucher.

## **MENU-RICHT. (Menürichtung)**

### ► **NORMAL**

Wenn Sie  berühren, werden die Menüoptionen nach unten verschoben.

### **ENTGEGEN**

Wenn Sie  berühren, werden die Menüoptionen nach oben verschoben.

## **AUTOM. AUS (Ausschaltautomatik)**

### ► **5min**

Der Camcorder schaltet sich automatisch aus, wenn Sie ihn etwa 5 Minuten lang nicht bedienen.

### **NIE**

Der Camcorder schaltet sich nicht automatisch aus.

### **Hinweise**

- Wenn Sie den Camcorder an eine Netzsteckdose anschließen, wird [AUTOM. AUS] automatisch auf [NIE] gesetzt.

## **KALIBRIERUNG**

Erläuterungen dazu finden Sie auf Seite 105.

## **SOFORTAUFN. (Sofortaufnahme)** **HDV1080i**

Sie können beim Start der Aufnahme den Aufnahmestart etwas beschleunigen, so dass die Aufnahme schneller beginnt, wenn Sie den Schalter START/STOP drücken. Diese Funktion ist hilfreich, um Auslöseverzögerungen zu kompensieren.

### ► **AUS**

Es dauert länger, bis der Aufnahmestart erfolgt, aber der Übergang von der letzten Szene ist störungsfrei.

### **EIN (Q.REC)**

Verringert leicht die benötigte Zeit bis zum Start der Aufnahme, wenn Sie versuchen, Aufnahmen gleich nach dem Einschalten des Camcorders (durch Verschieben des Schalters POWER von OFF (CHG) auf CAMERA-TAPE) vorzunehmen oder wenn Sie versuchen, bei deaktiviertem Bereitschaftsmodus der Aufnahme aufzunehmen.

### **Hinweise**

- Wenn [SOFORTAUFN.] auf [EIN] gesetzt ist, hält das Bild beim Übergang zwischen den Szenen kurz an. Dieses Phänomen können Sie durch Bearbeitung am Computer beheben.

### **Tipps**

- Wenn Sie den Camcorder mehr als etwa 3 Minuten in die Aufnahmebereitschaft geschaltet lassen, stoppt die Kopftrommel und der Bereitschaftsmodus wird aufgehoben. Dies dient dem Schutz des Bandes und verhindert, dass dem Akku unnötig Strom entzogen wird.

## ZEIT/LANGU.-Menü

Näheres zum Auswählen von Menüoptionen finden Sie auf Seite 40.

### UHR EINSTEL. (Uhr einstellen)

Erläuterungen dazu finden Sie auf Seite 15.

### WELTZEIT

Sie können die Zeitverschiebung einstellen, wenn Sie den Camcorder im Ausland verwenden. Berühren Sie /, um die Uhrzeit entsprechend zu korrigieren. Wenn Sie als Zeitverschiebung 0 einstellen, wird wieder die ursprünglich eingestellte Uhrzeit angezeigt.

### LANGUAGE

Sie können die Sprache für die Anzeigen auf dem LCD-Bildschirm auswählen.

- Sie können am Camcorder [ENG[SIMP]] (vereinfachtes Englisch) einstellen, wenn Ihre Muttersprache nicht unter den Optionen aufgeführt ist.

## Anpassen des persönlichen Menüs

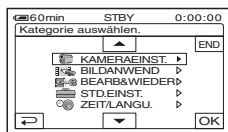
Sie können bestimmte Menüoptionen zu jedem persönlichen Menü hinzufügen und unterschiedliche Einstellungen festlegen, je nachdem, welche Anzeige mit POWER ausgewählt wurde und leuchtet. So lassen sich problemlos häufig verwendete Menüoptionen im persönlichen Menü zusammenstellen.

### Hinzufügen einer Menüoption

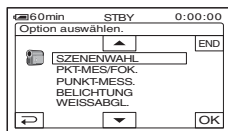
Sie können für jede Position des Schalters POWER bis zu 28 Menüoptionen hinzufügen. Wenn Sie darüber hinaus eine Menüoption hinzufügen möchten, löschen Sie zuvor eine weniger wichtige Menüoption.

#### 1 Berühren Sie → [P-MENU KONFIG] → [HINZUFÜGEN].

Wenn die gewünschte Menüoption nicht angezeigt wird, berühren Sie .



#### 2 Berühren Sie , um eine Menükategorie auszuwählen, und dann .



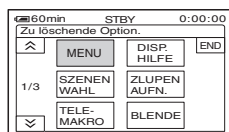
- 3** Berühren Sie /, um eine Menüoption auszuwählen, und dann  → [JA] → .

Die Menüoption wird am Ende der Liste hinzugefügt.

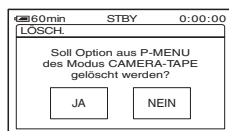
### Löschen einer Menüoption

- 1** Berühren Sie  → [P-MENU KONFIG] → [LÖSCH.].

Wenn die gewünschte Menüoption nicht angezeigt wird, berühren Sie /.



- 2** Berühren Sie die zu löschende Menüoption.



- 3** Berühren Sie [JA] → .

#### Hinweise

- [MENU] und [P-MENU KONFIG] können nicht gelöscht werden.

### Sortieren der im persönlichen Menü angezeigten Menüoptionen

- 1** Berühren Sie  → [P-MENU KONFIG] → [SORTIEREN].

Wenn die gewünschte Menüoption nicht angezeigt wird, berühren Sie /.

- 2** Berühren Sie die zu verschiebende Menüoption.

- 3** Berühren Sie /, um die Menüoption an die gewünschte Stelle zu verschieben.

- 4** Berühren Sie .

Wenn Sie weitere Optionen verschieben wollen, gehen Sie wie in Schritt 2 bis 4 erläutert vor.

- 5** Berühren Sie [END] → .

#### Hinweise

- [P-MENU KONFIG] kann nicht verschoben werden.

### Initialisieren der Einstellungen für das persönliche Menü (Zurücksetzen)

- Berühren Sie  → [P-MENU KONFIG] → [ZURÜCK] → [JA] → [JA] → .

Wenn die gewünschte Menüoption nicht angezeigt wird, berühren Sie /.

# Überspielen auf einen Videorecorder oder einen DVD/HDD-Recorder

Schließen Sie den Camcorder für diese Funktion über das mitgelieferte Netzteil an eine Netzsteckdose an (S. 12). Schlagen Sie bitte auch in den Bedienungsanleitungen zu den anzuschließenden Geräten nach.

## Anschließen an externe Geräte

Das Anschlussverfahren und die Bildqualität richten sich nach dem Videorecorder oder DVD/HDD-Recorder und den verwendeten Anschlüssen.

### Tipps

- [ANSCHL.TIPPS] empfiehlt das geeignete Anschlussverfahren für Ihr Gerät (S. 30).

↗ : Signalfluss

| Camcorder | Kabel                                                   | Externes Gerät                                                                                                                                                        |
|-----------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①         | i.LINK-Kabel (mitgeliefert)                             | i.LINK<br>HDV1080i-kompatibles Gerät*<br>→ <b>HD-Qualität</b><br>                    |
| ①         | i.LINK-Kabel (mitgeliefert)                             | i.LINK<br>AV-Gerät mit i.LINK-Buchse<br>→ <b>SD-Qualität</b><br>                     |
| ②         | A/V-Verbindungskabel mit S VIDEO (gesondert erhältlich) | S VIDEO<br>VIDEO<br>AUDIO<br>AV-Gerät mit S VIDEO-Buchse<br>→ <b>SD-Qualität</b><br> |
| ②         | A/V-Verbindungskabel (mitgeliefert)                     | VIDEO<br>AUDIO<br>AV-Gerät mit Audio-/Videobuchsen**<br>→ <b>SD-Qualität</b><br>   |

\* Eine mit der HDV1080i-Spezifikation kompatible i.LINK-Buchse ist erforderlich. Weitere Informationen finden Sie in den Bedienungsanleitungen zum anzuschließenden Gerät.

\*\* Wenn Sie den Camcorder an ein Monogerät anschließen, verbinden Sie den gelben Stecker des A/V-Verbindungskabels mit der Videobuchse und den weißen Stecker (linker Kanal) oder den roten Stecker (rechter Kanal) mit der Audiobuchse am Gerät.

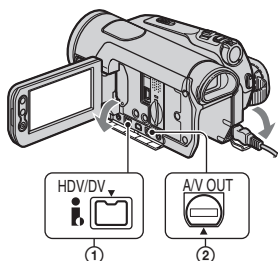
# Überspielen auf einen Videorecorder oder einen DVD/HDD-Recorder (Fortsetzung)

## Hinweise

- Ein Überspielen mit HDMI-Kabel ist nicht möglich.
- Aufnahmen im DV-Format werden unabhängig von der Verbindung immer im SD-Format (Standard Definition) überspielt.

## Buchsen am Camcorder

Öffnen Sie die Buchsenabdeckung und schließen Sie das Kabel an.



## Verwenden eines i.LINK-Kabels (mitgeliefert)

Suchen Sie in der Tabelle unten die erforderlichen Einstellungen und nehmen Sie die entsprechenden Menüeinstellungen vor.

## Hinweise

- Lösen Sie das i.LINK-Kabel, bevor Sie diese Menüeinstellungen ändern. Andernfalls identifiziert der Videorecorder oder der DVD/HDD-Recorder das Videosignal nicht korrekt.

| Aufnahme-format       | Überspiel-format | Menüeinstellung     |                |
|-----------------------|------------------|---------------------|----------------|
|                       |                  | [VCR HDV/DV]        | [i.LINK KONV.] |
| nur HDV               | HDV*1            | [AUTOM.] oder HDV   | [AUS]          |
|                       | DV               | [AUTOM.]            | [EIN HDV → DV] |
| Gemischtes HDV und DV | HDV*1            | [AUTOM.] oder HDV*2 | [AUS]          |
|                       | DV               | [AUTOM.]*3          | [EIN HDV → DV] |
| nur DV                | DV               | [AUTOM.] oder DV    | —              |

\*1 Der Videorecorder oder der DVD/HDD-Recorder muss mit den HDV1080i-Spezifikationen kompatibel sein.

\*2 Im DV-Format aufgenommene Filme können nicht überspielt werden.

\*3 Sowohl im DV- als auch im HDV-Format aufgenommene Filme können überspielt werden.

## Hinweise

- Wenn [VCR HDV/DV] auf [AUTOM.] gesetzt ist und das SignalfORMAT zwischen HDV und DV wechselt, setzen Bild und Ton kurz aus.
- Wenn Sie als Zuspield- und als Aufnahmegerät ein HDV1080i-kompatibles Gerät wie den HDR-HC9E verwenden und die Geräte mit einem i.LINK-Kabel verbinden, ist das Bild nach dem Pausieren oder Stoppen und anschließenden Fortsetzen der Aufnahme an der betreffenden Stelle nicht ganz störungsfrei.
- Setzen Sie [ANZEIGEAUSG.] auf [LCD] (Standardeinstellung), wenn Sie die Verbindung über ein A/V-Verbindungskabel hergestellt haben (S. 64).

## Bei Verbindungen über A/V-Verbindungskabel mit S VIDEO (gesondert erhältlich)

Nutzen Sie zum Anschließen die S VIDEO-Buchse anstelle des Videosteckers (gelb). Bei dieser Verbindung werden die Bilder naturgetreuer wiedergegeben. Wenn Sie die Verbindung allein über das S VIDEO-Kabel vornehmen, wird kein Ton ausgegeben.

## Überspielen auf ein anderes Gerät

### 1 Bereiten Sie am Camcorder die Wiedergabe vor.

Legen Sie die bespielte Kassette ein. Betätigen Sie den Schalter POWER, so dass die Anzeige PLAY/EDIT aufleuchtet.

## 2 Legen Sie beim Überspielen auf einen Videorecorder eine Kassette für die Aufnahme ein. Legen Sie beim Überspielen auf einen DVD-Recorder eine DVD für die Aufnahme ein.

Wenn das Aufnahmegerät über einen Eingangswählschalter verfügt, stellen Sie diesen auf den entsprechenden Eingang (Videoeingang 1, Videoeingang 2 usw.).

## 3 Schließen Sie Ihr Aufnahmegerät (Videorecorder oder DVD/HDD-Recorder) an Ihren Camcorder an.

Näheres zum Anschließen finden Sie auf Seite 67.

## 4 Starten Sie am Camcorder die Wiedergabe und am Aufnahmegerät die Aufnahme.

Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung zum jeweiligen Aufnahmegerät.

## 5 Wenn das Überspielen beendet ist, stoppen Sie den Camcorder und das Aufnahmegerät.

### Hinweise

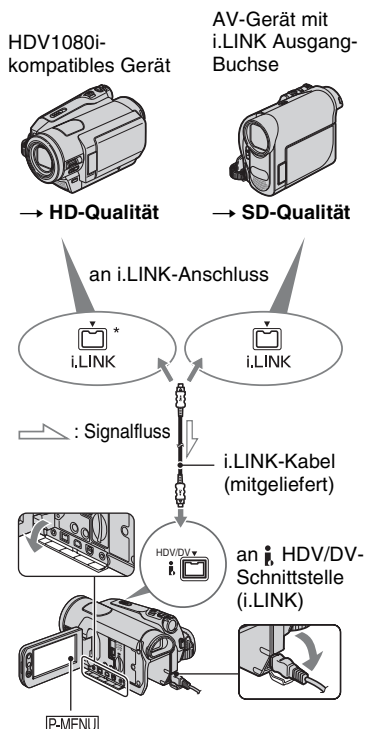
- Folgendes kann nicht über die  HDV/DV-Schnittstelle (i.LINK) ausgegeben werden:
  - Anzeigen
  - Aufnahmen, die mit [BILDEFFEKT] (S. 56) oder [DIGIT.EFFEKT] (S. 55) bearbeitet wurden
  - Mit anderen Camcordern aufgenommene Titel
- Aufnahmen im HDV-Format werden nur im normalen Wiedergabemodus, nicht jedoch in anderen Wiedergabemodi oder in der Wiedergabepause an der  HDV/DV-Schnittstelle (i.LINK) ausgegeben.
- Beachten Sie bitte folgende Hinweise zum Anschluss über i.LINK-Kabel:
  - Wenn das Bild am Camcorder beim Überspielen auf einen Videorecorder oder DVD/HDD-Recorder in die Pause geschaltet wird, ist das aufgezeichnete Bild nicht ganz störungsfrei.
  - Datencodes (Datum/Uhrzeit/Kameraeinstelltdaten) werden je nach Gerät bzw. Anwendung möglicherweise nicht angezeigt oder aufgezeichnet.
  - Bild und Ton können nicht getrennt aufgezeichnet werden.
- Wenn Sie vom Camcorder über ein i.LINK-Kabel Aufnahmen auf einen DVD-Recorder überspielen, können Sie den Camcorder in der Regel nicht über den DVD-Recorder steuern, selbst wenn das in der Bedienungsanleitung dazu so angegeben ist. Wenn Sie am DVD-Recorder als Eingangsmodus HDV oder DV einstellen und mit dieser Einstellung Bilder ein-/ausgeben können, gehen Sie wie unter „Überspielen auf ein anderes Gerät“ erläutert vor.
- Wenn Sie ein i.LINK-Kabel verwenden, werden Bild- und Tonsignale digital übertragen, so dass eine hohe Aufnahmequalität sichergestellt ist.
- Wenn Sie ein i.LINK-Kabel anschließen, wird das Format des Ausgangssignals (HDVout  oder DVout ) auf dem LCD-Bildschirm des Camcorders angezeigt.

# Aufnahmen von einem Videorecorder usw.

Sie können Filme von einem Videorecorder auf eine Kassette überspielen. Sie können eine Szene auch als Standbild auf einen „Memory Stick Duo“ aufnehmen. Legen Sie für die Aufnahme unbedingt eine Kassette oder einen „Memory Stick Duo“ in den Camcorder ein.

Sie können den Camcorder über ein i.LINK-Kabel an einen Videorecorder usw. oder ein i.LINK-kompatibles Gerät anschließen.

Schließen Sie den Camcorder für diese Funktion über das mitgelieferte Netzteil an eine Netzsteckdose an (S. 12). Schlagen Sie bitte auch in den Bedienungsanleitungen zu den anzuschließenden Geräten nach.



\* Eine mit der HDV1080i-Spezifikation compatible i.LINK-Buchse ist erforderlich.

## Aufnahmen von Filmen

**1 Betätigen Sie den Schalter POWER, so dass die Anzeige PLAY/EDIT aufleuchtet.**

**2 Stellen Sie am Camcorder das Eingangssignal ein.**

Setzen Sie [VCR HDV/DV] auf [AUTOM.], wenn Sie von einem HDV-kompatiblen Gerät aufnehmen.

Setzen Sie [VCR HDV/DV] auf [DV] oder [AUTOM.], wenn Sie von einem DV-kompatiblen Gerät aufnehmen (S. 59).

**3 Verbinden Sie den Videorecorder usw. über ein i.LINK-Kabel als Zuspiesgerät mit dem Camcorder.**

### Hinweise

- Wenn Sie ein i.LINK-Kabel anschließen, wird das Format des Eingangssignals (HDVIN  oder DVIN ) auf dem LCD-Bildschirm des Camcorders angezeigt. (Die Anzeige kann auch auf dem Bildschirm des Wiedergabegeräts angezeigt werden, wird jedoch nicht mit aufgezeichnet.)

**4 Legen Sie eine Kassette in den Videorecorder ein.**

## 5 Bereiten Sie am Camcorder die Aufnahme von Filmen vor.

Berühren Sie **[P.MENU]** → **[ AUFN STRG.]** → **[AUFN.PAUSE]**.

Wenn die Option nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, berühren Sie **[]/**[]** so oft, bis die Option erscheint.**

## 6 Starten Sie die Wiedergabe der Kassette am Videorecorder.

Das am angeschlossenen Gerät wiedergegebene Bild erscheint auf dem LCD-Bildschirm des Camcorders.

## 7 Berühren Sie an der Stelle, an der Sie die Aufnahme starten wollen, [AUFN.START].

## 8 Stoppen Sie die Aufnahme.

Berühren Sie **[]** (Stopp) oder **[AUFN.PAUSE]**.

## 9 Berühren Sie **[]** → **[]**.

### Hinweise

- Fernsehsendungen können nicht über die **i** HDV/DV-Schnittstelle (i.LINK) aufgezeichnet werden.
- Aufnahmen von DV-Geräten sind nur im DV-Format möglich.
- Beachten Sie bitte folgende Hinweise zum Anschluss über i.LINK-Kabel:
  - Wenn das Bild am Videorecorder beim Überspielen auf Ihren Camcorder in die Pause geschaltet wird, ist das aufgezeichnete Bild nicht ganz störungsfrei.
  - Bild und Ton können nicht getrennt aufgezeichnet werden.

- Wenn Sie während einer Aufnahme in die Pause schalten oder die Aufnahme stoppen und sie dann neu starten, ist das aufgezeichnete Bild nicht ganz störungsfrei.
- Wenn ein 4:3-Video signal eingespielt wird, erscheint es auf dem Bildschirm des Camcorders mit schwarzen Streifen rechts und links.

## Aufnahmen von Standbildern

### 1 Gehen Sie wie in Schritt 1 bis 4 unter „Aufnahmen von Filmen“ erläutert vor.

### 2 Starten Sie die Wiedergabe der Kassette.

Die Bilder vom Videorecorder erscheinen auf dem Bildschirm des Camcorders.

### 3 Drücken Sie PHOTO bei der Szene, die aufgenommen werden soll, leicht. Überprüfen Sie das Bild und drücken Sie die Taste ganz nach unten.

# Überspielen von Bildern von einer Kassette auf einen „Memory Stick Duo“

Sie können eine beliebige Szene aus einem auf Band aufgenommenen Film als Standbild auf einem „Memory Stick Duo“ aufnehmen. Dazu müssen Sie eine bespielte Kassette und einen „Memory Stick Duo“ in den Camcorder einlegen.

- 1 **Betätigen Sie den Schalter POWER mehrmals, so dass die Anzeige PLAY/EDIT aufleuchtet.**

- 2 **Suchen Sie die Szene, die Sie aufnehmen möchten, und nehmen Sie sie auf.**

Berühren Sie (Wiedergabe), um die Kassette wiederzugeben, und drücken Sie PHOTO bei der Szene, die aufgenommen werden soll, leicht. Überprüfen Sie das Bild und drücken Sie die Taste ganz nach unten.

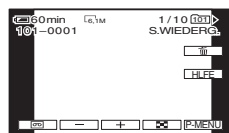
## Hinweise

- Datum und Uhrzeit der Aufnahme auf der Kassette und der Speicherung auf dem „Memory Stick Duo“ werden aufgezeichnet. Am Camcorder werden Aufnahmedatum und Uhrzeit der Aufnahme auf der Kassette angezeigt. Die Kameraeinstellungsdaten auf der Kassette können nicht auf dem „Memory Stick Duo“ aufgezeichnet werden.
- Standbilder werden bei der Wiedergabe im HDV-Format mit einer festen Bildgröße [ 1,2M] angezeigt. Standbilder werden bei der Wiedergabe im DV-Format mit einer festen Bildgröße [ 0,2M] (16:9) oder [VGA (0,3M)] (4:3) angezeigt (S. 52).
- Bei aktiviertem Wiedergabezoom können keine Standbilder aufgenommen werden.

# Löschen aufgezeichneter Bilder von einem „Memory Stick Duo“

- 1 **Betätigen Sie den Schalter POWER mehrmals, so dass die Anzeige PLAY/EDIT aufleuchtet.**

- 2 **Berühren Sie .**



- 3 **Wählen Sie das zu löschende Bild mit / aus.**

- 4 **Berühren Sie → [JA].**

## Hinweise

- Einmal gelöschte Bilder können nicht wiederhergestellt werden.
- Sie können keine Bilder löschen, wenn die Schreibschutzlasche am „Memory Stick Duo“ in der Schreibschutzposition steht (S. 98) oder wenn das ausgewählte Bild geschützt ist (S. 73).

## Tipps

- Wenn Sie alle Bilder auf einmal löschen wollen, wählen Sie [ ALLE LÖSCH] (S. 53).
- Bilder können auch über den Indexbildschirm gelöscht werden (S. 29). So können Sie 6 Bilder auf einmal anzeigen und ein zu löschendes Bild leicht auswählen.  
Berühren Sie [SET] → [ LÖSCHEN] → das zu löschende Bild → [OK] → [JA].

# Kennzeichnen von Bildern auf einem „Memory Stick Duo“ mit bestimmten Informationen

## (Druckmarkierung/Bildschutz)

Wenn Sie einen „Memory Stick Duo“ mit Schreibschutzlasche verwenden, achten Sie darauf, dass diese nicht in der Schreibschutzposition steht (S. 99).

### Auswählen von Standbildern zum Drucken (Druckmarkierung)

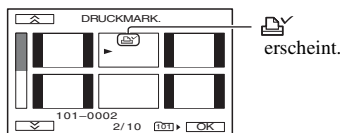
Zum Auswählen von Bildern zum Drucken wird bei diesem Camcorder der DPOF-Standard (Digital Print Order Format) verwendet.

Wenn Sie die zu druckenden Bilder am Camcorder markieren, brauchen Sie sie beim Ausdrucken nicht erneut auszuwählen. (Die Anzahl der zu druckenden Exemplare können Sie nicht angeben.)

**1** Betätigen Sie den Schalter **POWER** mehrmals, so dass die Anzeige **PLAY/EDIT** aufleuchtet.

**2** Berühren Sie **[MEMORY]** →  → **[SET]** → **[DRUCKMARK.]**.

**3** Berühren Sie das Bild, das später gedruckt werden soll.



**4** Berühren Sie **[OK]** → **[END]**.

### Hinweise

- Wenn Sie die Druckmarkierung wieder aufheben wollen, berühren Sie das Bild in Schritt **3** erneut.
- Setzen Sie mit dem Camcorder keine Druckmarkierungen, wenn der „Memory Stick Duo“ Bilder enthält, für die bereits mit einem anderen Gerät Druckmarkierungen gesetzt wurden. Andernfalls werden die Informationen zu den Bildern, für die mit dem anderen Gerät Druckmarkierungen gesetzt wurden, möglicherweise geändert.

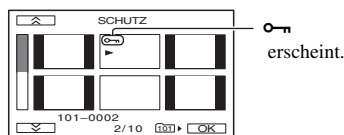
### Schutz vor versehentlichem Löschen (Bildschutz)

Sie können Bilder auswählen und markieren, um ein versehentliches Löschen zu verhindern.

**1** Betätigen Sie den Schalter **POWER** mehrmals, so dass die Anzeige **PLAY/EDIT** aufleuchtet.

**2** Berühren Sie **[MEMORY]** →  → **[SET]** → **[SCHUTZ.]**.

**3** Berühren Sie das Bild, das Sie schützen wollen.



**4** Berühren Sie **[OK]** → **[END]**.

### Hinweise

- Wenn Sie den Bildschutz wieder aufheben wollen, berühren Sie das Bild in Schritt **3** erneut.

# Drucken der aufgenommenen Bilder

## (PictBridge-kompatibler Drucker)

Sie können Bilder mit einem PictBridge-kompatiblen Drucker ausdrucken, ohne den Camcorder an einen Computer anzuschließen.

### PictBridge

Schließen Sie das Netzteil an, um den Camcorder mit Netzstrom zu versorgen (S. 12).

Legen Sie einen „Memory Stick Duo“, auf dem Standbilder aufgezeichnet sind, in den Camcorder ein und schalten Sie den Drucker ein.

---

#### 1 Betätigen Sie den Schalter **POWER** mehrmals, so dass die Anzeige **PLAY/EDIT** aufleuchtet.

---

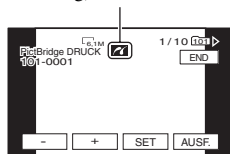
#### 2 Verbinden Sie die Buchse (USB) am Camcorder über das USB-Kabel mit dem Drucker.

[USB AUSW.] erscheint automatisch auf dem Bildschirm.

---

#### 3 Berühren Sie [PictBridge DRUCK].

Sobald die Verbindung hergestellt wurde, erscheint  (PictBridge-Verbindung) auf dem Bildschirm.



Eins der auf dem „Memory Stick Duo“ gespeicherten Bilder wird angezeigt.

---

#### 4 Wählen Sie das zu druckende Bild mit / aus.

---

#### 5 Berühren Sie → [DRUCKMENGE].

---

#### 6 Wählen Sie die Anzahl der zu druckenden Exemplare mit / aus.

Es können bis zu 20 Exemplare eines Bildes gedruckt werden.

---

#### 7 Berühren Sie → [END].

Wenn das Bild mit einem Datums- und Uhrzeitaufdruck versehen werden soll, berühren Sie  → [DATUM/ZEIT] → [DATUM] oder [TAG&ZEIT] → .

---

#### 8 Berühren Sie [AUSF.] → [JA].

Nach Abschluss des Druckvorgangs wird [Druck läuft...] ausgeblendet und der Bildauswahlbildschirm wird wieder angezeigt.

---

### So beenden Sie den Druckvorgang

Berühren Sie auf dem Bildauswahlbildschirm [END].

#### Hinweise

- Bei nicht PictBridge-kompatiblen Modellen kann der Betrieb nicht garantiert werden.
- Schlagen Sie bitte auch in der Bedienungsanleitung zum verwendeten Drucker nach.

- Versuchen Sie nicht, die folgenden Vorgänge auszuführen, solange  angezeigt wird. Die Vorgänge lassen sich möglicherweise nicht richtig ausführen.
  - Betätigen des Schalters POWER.
  - Lösen des USB-Kabels vom Drucker oder vom Camcorder.
  - Herausnehmen des „Memory Stick Duo“ aus dem Camcorder.
- Wenn der Drucker nicht richtig funktioniert, trennen Sie das USB-Kabel, schalten den Drucker aus und wieder ein und fangen wieder von vorn an.
- Einige Drucker schneiden möglicherweise links, rechts, oben oder unten Teile des Bildes ab. Insbesondere bei Aufnahmen im Bildformat 16:9 (Breitbild) kann es dazu kommen, dass links und rechts weite Teile des Bildes abgeschnitten werden.
- Die Funktion zum Drucken des Datums und der Uhrzeit wird möglicherweise nicht von allen Druckermodellen unterstützt. Einzelheiten dazu schlagen Sie bitte in der Bedienungsanleitung zum Drucker nach.
- Es kann nicht garantiert werden, dass sich Bilder, die mit anderen Geräten als dem Camcorder aufgenommen wurden, ausdrucken lassen.

### Tipps

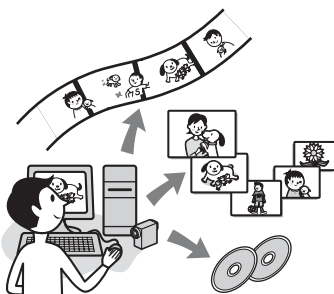
- PictBridge ist ein von der Camera & Imaging Products Association (CIPA) entwickelter Industriestandard. Dieser Standard ermöglicht das Drucken von Standbildern ohne Verwendung eines Computers durch direkten Anschluss eines Druckers an eine digitale Video- bzw. Standbildkamera, unabhängig vom Modell oder Hersteller.
- Sie können die Optionen auch in der folgenden Reihenfolge auswählen:
  - **[P-MENU]** → **[MENU]** →  (BILDANWEND) → **[USB AUSW.]** → **[PictBridge DRUCK]**.
  - **[P-MENU]** → **[MENU]** →  (BILDANWEND) → **[PictBridge DRUCK]**.

# Einsatzmöglichkeiten eines Windows-Computers

Wenn Sie „Picture Motion Browser“ auf einem Windows-Computer von der mitgelieferten CD-ROM aus installieren, können Sie die folgenden Funktionen ausführen.

## Hinweise

- Die Installation der mitgelieferten Software „Picture Motion Browser“ auf einem Macintosh-Computer ist nicht möglich.



## Hauptfunktionen

### ■ Importieren von Filmen, die mit dem Camcorder aufgenommen wurden

Mit HD-Bildqualität (High Definition) aufgenommene Filme können unverändert importiert werden.

### ■ Ansehen von Bildern, die auf einen Computer importiert wurden

Sie können Filme und Standbilder nach Datum und Uhrzeit der Aufnahme verwalten und Filme oder Standbilder auswählen, die Sie in Miniaturbildanzeige ansehen möchten. Diese Miniaturbilder können vergrößert und in einer Bildpräsentation wiedergegeben werden.

### ■ Bearbeiten von Bildern, die auf einen Computer importiert wurden

Sie können importierte Filme und Standbilder auf einem Computer bearbeiten.

### ■ Erstellen einer Disc

Sie können eine DVD-Video mit importierten Filmen erstellen. Die Bildqualität der Disc ist SD (Standard Definition).

### ■ Exportieren importierter Filme von einem Computer auf den Camcorder

Sie können Filme, die auf den Computer importiert wurden, in HD-Bildqualität (High Definition) wieder auf dem Camcorder speichern.

## Informationen zu „Erste Schritte (First Step guide)“

„Erste Schritte“ ist eine Anleitung, in der Sie auf dem Computer nachschlagen können.

Hier werden die Grundfunktionen beschrieben, und zwar vom ersten Anschließen des Camcorders an den Computer und dem Vornehmen von Einstellungen bis hin zu allgemeinen Vorgehensweisen, wenn Sie die auf der CD-ROM (mitgeliefert) gespeicherte Software „Picture Motion Browser“ zum ersten Mal verwenden.

Starten Sie unter Berücksichtigung von „Installieren der Anleitung „Erste Schritte““ (S. 78) die Anleitung „Erste Schritte“ und befolgen Sie die Anweisungen.

## Informationen zur Hilfefunktion der Software

In der Hilfe werden alle Funktionen der Softwareanwendungen erläutert. Lesen Sie zunächst die Anleitung „Erste Schritte“ sorgfältig durch und schlagen Sie genaue Anweisungen dann in der Hilfe nach. Klicken Sie auf das Symbol [?] auf dem Bildschirm, um die Hilfe zu öffnen.

### Hinweise

- Weiterhin müssen Sie am Camcorder bestimmte Einstellungen vornehmen, wenn Sie Filme auf einen Computer mit kommerziell erhältlicher Bearbeitungssoftware importieren. Weitere Informationen finden Sie in der Anleitung „Erste Schritte“.
- Informationen über den Kundendienst für den „Picture Motion Browser“ finden Sie auf der folgenden Website:  
<http://www.sony.net/support-disoft/>

## Systemvoraussetzungen

### Verwenden von „Picture Motion Browser“

**Betriebssystem:** Microsoft Windows 2000 Professional SP4, Windows XP SP2\* oder Windows Vista\*  
\*Die 64-Bit-Editionen und Starter (Edition) werden nicht unterstützt. Die Standardinstallation ist erforderlich.

Für die Verarbeitung von HD-Filmmaterial ist Windows XP SP2 oder Windows Vista erforderlich. Der Betrieb kann nicht gewährleistet werden, wenn eines der oben genannten Betriebssysteme als Upgrade installiert wurde oder eine Multiboot-Umgebung vorliegt.

**CPU:** Intel Pentium 4 mit 2,8 GHz CPU oder schneller (Intel Pentium 4 mit 3,2 GHz oder schneller, Intel Pentium D oder Intel Core Duo empfohlen.)  
Für die ausschließliche Verarbeitung

von Inhalten in SD-Bildqualität (Standard Definition) ist ein Pentium III mit 1 GHz oder schneller notwendig.

**Anwendung:** DirectX 9.0c oder höher (Dieses Produkt basiert auf DirectX-Technologie. DirectX muss daher installiert sein).

**Sound-System:** Direct Sound-kompatible Sound-Karte

**Speicher:** 512 MB oder mehr (1 GB oder mehr wird empfohlen.)  
Für die ausschließliche Verarbeitung von Inhalten in SD-Bildqualität (Standard Definition) ist ein Speicher von 256 MB oder mehr notwendig.

### Festplatte:

Für die Installation erforderlicher Laufwerkspeicher: etwa 500 MB

**Bildschirm:** mindestens 1.024 × 768 Punkte

**Sonstiges:**  USB-Anschluss (muss standardmäßig vorhanden sein, empfohlen wird Hi-Speed USB (USB 2.0-kompatibel)), DV-Schnittstelle (IEEE1394, i.LINK) (für den Anschluss über i.LINK-Kabel), DVD-Brenner (CD-ROM-Laufwerk für Installation erforderlich)

**Wenn Standbilder, die auf einem „Memory Stick Duo“ aufgenommen wurden, auf einem Computer wiedergegeben werden**

**Betriebssystem:** Microsoft Windows 2000 Professional SP4, Windows XP SP2\* oder Windows Vista\*  
\*Mit Ausnahme der 64-Bit-Editionen.

Die Standardinstallation ist erforderlich.  
Der Betrieb kann nicht gewährleistet werden, wenn eins der oben genannten Betriebssysteme als Upgrade installiert wurde.

**Sonstiges:** ⚡ USB-Anschluss (muss standardmäßig vorhanden sein)

### 🔊 Hinweise

- Bei Computerumgebungen, die die Systemvoraussetzungen nicht erfüllen, kann der Betrieb nicht gewährleistet werden.
- Es kann keine Gewährleistung für den ordnungsgemäßen Betrieb auf den empfohlenen Umgebungen gegeben werden. Beispielsweise können gleichzeitig geöffnete Hintergrundanwendungen die Produktleistung einschränken.
- Auch bei einer Computerumgebung, bei der die Funktionen garantiert sind, können Einzelbilder aus einem Film mit HD-Bildqualität (High Definition) verloren gehen. Dies führt zu einer ungleichmäßigen Wiedergabe. Allerdings hat dies keinen Einfluss auf importierte Bilder und auf Bilder auf Discs, die nachfolgend erstellt wurden.
- Wenn Sie einen Notebook-PC verwenden, schließen Sie diesen über das Netzteil an das Stromnetz an. Andernfalls funktioniert die Software aufgrund der Stromsparfunktion des PCs nicht richtig.

### 💡 Tipps

- Wenn Sie Standbilder auf einen Computer kopieren wollen und der Computer über einen Memory Stick-Einschub verfügt, setzen Sie einen „Memory Stick Duo“, auf dem Bilder aufgezeichnet sind, in einen Memory Stick Duo-Adapter (gesondert erhältlich) ein und setzen Sie diesen dann in den Memory Stick-Einschub des Computers ein.
- Wenn Sie einen „Memory Stick PRO Duo“ verwenden und Ihr Computer nicht damit kompatibel ist, verwenden Sie nicht den Memory Stick-Einschub am Computer, sondern schließen Sie den Camcorder mit dem USB-Kabel an den Computer an.

## Installieren von „Erste Schritte“ und Software

Sie müssen „Erste Schritte“ und die Software auf Ihrem Windows-Computer installieren, **bevor Sie den Camcorder an den Computer anschließen**. Die Installation ist nur einmal erforderlich. Die zu installierenden Inhalte und die verwendeten Vorgehensweisen können sich in Abhängigkeit vom Betriebssystem unterscheiden.

### 💡 Tipps

- Siehe Seite 81 bei Verwendung eines Macintosh-Computers.

## Installieren der Anleitung „Erste Schritte“

### 1 Vergewissern Sie sich, dass der Camcorder nicht an den Computer angeschlossen ist.

### 2 Schalten Sie den Computer ein.

#### 🔊 Hinweise

- Melden Sie sich für die Installation als Administrator an.
- Schließen Sie alle auf dem Computer laufenden Anwendungen, bevor Sie die Software installieren.

### 3 Legen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das Disc-Laufwerk des Computers ein.

Der Installationsbildschirm erscheint.



**Wenn der Bildschirm nicht angezeigt wird**

- ① Klicken Sie auf [Start] und dann auf [My Computer]. (Doppelklicken Sie bei Windows 2000 auf [My Computer].)
- ② Führen Sie einen Doppelklick auf [SONYPICUTIL (E:)] (CD-ROM (Disc-Laufwerk)) aus.\*

\* Die Laufwerknamen (Beispiel hier: (E:)) sind computerabhängig.

---

## 4 Klicken Sie auf [FirstStepGuide].

---

## 5 Wählen Sie die gewünschte Sprache und den Modellnamen des Camcorders aus dem Pulldown-Menü aus.




---

## 6 Klicken Sie auf [FirstStepGuide(HTML)].

Der Installationsvorgang beginnt.

Wenn [Save is complete] erscheint, klicken Sie auf [OK], um die Installation fertig zu stellen.

---

## So sehen Sie sich die Anleitung „Erste Schritte“ im PDF-Format an

Klicken Sie in Schritt 6 auf [FirstStepGuide(PDF)].

## So installieren Sie die Software „Adobe Reader“, um PDF-Dateien lesen zu können

Klicken Sie in Schritt 6 auf [Adobe(R) Reader(R)].

## Installieren der Software

---

## 1 Gehen Sie wie in Schritt 1 bis 3 unter „Installieren der Anleitung „Erste Schritte““ (S. 78) erläutert vor.

---

## 2 Klicken Sie auf [Install].

---

## 3 Wählen Sie die Sprache für die zu installierende Anwendung und klicken Sie auf [Next].

---

## 4 Überprüfen Sie Gebiet und Land/Region und klicken Sie auf [Next].

Die zu installierende Software wird an Ihr Land/Ihre Region angepasst konfiguriert.

---

## 5 Lesen Sie die [License Agreement], wählen Sie [I accept the terms of the license agreement] aus, wenn Sie einverstanden sind, und klicken Sie dann auf [Next].

---

## 6 Betätigen Sie den Schalter POWER mehrmals, so dass die Anzeige PLAY/EDIT aufleuchtet, nachdem die Anzeige für die Verbindungsbestätigung erschienen ist.

- 7 Verbinden Sie Camcorder und Computer über ein i.LINK- oder USB-Kabel miteinander. Bei Verbindung über ein USB-Kabel erscheint [USB AUSW.] auf dem Bildschirm des Camcorders. Wählen Sie [Memory Stick]. Klicken Sie, sobald die Verbindung hergestellt wurde, auf [Next].**



Möglicherweise erhalten Sie eine Aufforderung zum Neustart des Computers. Dies ist zu diesem Zeitpunkt nicht erforderlich. Starten Sie den Computer erst nach Abschluss des Installationsvorgangs neu.

- 8 Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Software zu installieren.**

Je nach Computer kann die Installation von Drittanbietersoftware (siehe unten) erforderlich sein. Nachdem sich der Installationsbildschirm geöffnet hat, befolgen Sie die Anweisungen zur Installation der Software.

- Microsoft DirectX 9.0c-Für Handhabung von Filmen erforderliche Software
- Windows Media Format 9 Series Runtime (nur Windows 2000)-Für die Erstellung einer DVD erforderliche Software

Starten Sie den Computer neu, wenn dies für den Abschluss der Installation erforderlich sein sollte.

- 9 Nehmen Sie die CD-ROM aus dem Disc-Laufwerk des Computers.**

Die Verknüpfungssymbole, wie beispielsweise [ ] („Picture Motion Browser“), erscheinen auf dem Desktop.



### Tipps

- Informationen über das Lösen des Kabels finden Sie in „Erste Schritte“.

# Anzeigen von „Erste Schritte“

Zum Anzeigen von „Erste Schritte“ auf Ihrem Computer wird Microsoft Internet Explorer Version 6.0 oder später empfohlen. Doppelklicken Sie auf dem Desktop auf das Verknüpfungssymbol für die Anleitung „Erste Schritte“ zum Camcorder.

## Tipps

- Sie können die Anleitung auch anzeigen, indem Sie Folgendes auswählen: [Start] → [Programs] ([All Programs] bei Windows XP) → [Sony Picture Utility] → [FirstStepGuide] → Ordner des Camcorders → „Erste Schritte“ im HTML-Format.
- Um die Anleitung „Erste Schritte“ im HTML-Format anzuzeigen, ohne die Installation vorzunehmen, kopieren Sie den Ordner der gewünschten Sprache aus dem [FirstStepGuide]-Ordner auf der CD-ROM auf die Festplatte und doppelklicken auf [Index.html].
- Nutzen Sie in den folgenden Fällen die Anleitung „Erste Schritte“ zum Camcorder im PDF-Format (S. 79):
  - Wenn Sie Themen aus der Anleitung „Erste Schritte“ ausdrucken möchten.
  - Wenn die Anleitung „Erste Schritte“ aufgrund der Browsereinstellung nicht korrekt angezeigt wird, auch wenn die empfohlene Umgebung vorhanden ist.
  - Wenn die HTML-Version der Anleitung „Erste Schritte“ nicht installiert werden kann.

# Verwenden eines Macintosh-Computers

Sie können die Standbilder von einem „Memory Stick Duo“ auf den Macintosh-Computer kopieren.

Installieren Sie die Anleitung „Erste Schritte“ von der mitgelieferten CD-ROM.

## Hinweise

- Die mitgelieferte Software „Picture Motion Browser“ ist auf einem Mac-Betriebssystem nicht funktionstüchtig.
- Weiterhin müssen Sie am Camcorder bestimmte Einstellungen vornehmen, wenn Sie Filme auf einen Computer mit kommerziell erhältlicher Bearbeitungssoftware importieren. Weitere Informationen finden Sie in der Anleitung „Erste Schritte“.

## Systemvoraussetzungen

**So kopieren Sie Standbilder von einem „Memory Stick Duo“**

**Betriebssystem:** Mac OS 9.1/9.2 oder Mac OS X (v10.1/v10.2/v10.3/v10.4).

**Sonstiges:**  USB-Anschluss (muss standardmäßig vorhanden sein)

## Informationen zu „Erste Schritte“

„Erste Schritte“ ist eine Anleitung, in der Sie auf dem Computer nachschlagen können.

Hier werden die Grundfunktionen beschrieben, und zwar vom ersten Anschließen des Camcorders an den Computer und dem Vornehmen von Einstellungen bis hin zu allgemeinen Vorgehensweisen, wenn Sie die Software zum ersten Mal verwenden.

Starten Sie unter Berücksichtigung von „Installieren der Anleitung „Erste Schritte““ die Anleitung „Erste Schritte“ und befolgen Sie die Anweisungen.

### **So installieren Sie die Anleitung**

#### **„Erste Schritte“**

Kopieren Sie die im Ordner für die gewünschte Sprache im Ordner [FirstStepGuide] gespeicherte Anleitung „FirstStepGuide(PDF)“ auf Ihren Computer.

### **So lassen Sie die Anleitung „Erste Schritte“ anzeigen**

Doppelklicken Sie auf „FirstStepGuide(PDF)“.

Sollte die Software zum Anzeigen von PDF-Dateien nicht auf Ihrem Computer installiert sein, laden Sie den Adobe Reader von der unten angegebenen Website herunter.

<http://www.adobe.com/>

# Störungsbehebung

Wenn an Ihrem Camcorder Störungen auftreten, versuchen Sie bitte, diese anhand der folgenden Tabelle zu beheben. Wenn sich das Problem nicht beheben lässt, trennen Sie den Camcorder von der Stromquelle und wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler.

|                                                                   |    |
|-------------------------------------------------------------------|----|
| • Allgemeines/Easy Handycam/<br>Fernbedienung.....                | 83 |
| • Akkus/Stromversorgung .....                                     | 84 |
| • LCD-Bildschirm/Sucher .....                                     | 84 |
| • Kassetten/„Memory Stick Duo“.....                               | 85 |
| • Aufnahme .....                                                  | 86 |
| • Wiedergabe .....                                                | 88 |
| • Wiedergabe auf dem Fernsehgerät.....                            | 90 |
| • Überspielen/Bearbeiten/Anschließen an<br>andere Geräte .....    | 91 |
| • Anschließen an einen Computer .....                             | 91 |
| • Funktionen, die nicht gemeinsam<br>verwendet werden können..... | 92 |

## Allgemeines/Easy Handycam/ Fernbedienung

### Der Camcorder lässt sich nicht einschalten.

- Bringen Sie einen geladenen Akku am Camcorder an (S. 12).
- Schließen Sie den Camcorder über das Netzteil an eine Netzsteckdose an (S. 12).

### Der Camcorder funktioniert nicht, obwohl er eingeschaltet ist.

- Lösen Sie das Netzteil von der Netzsteckdose oder nehmen Sie den Akku ab und schließen Sie das Netzteil bzw. den Akku nach etwa 1 Minute wieder an.
- Drücken Sie die Taste RESET (S. 111) mit einem spitzen Gegenstand (durch Drücken der Taste RESET werden alle Einstellungen mit Ausnahme der Optionen im persönlichen Menü zurückgesetzt).

### Die Tasten funktionieren nicht.

- Wenn der Easy Handycam-Modus aktiviert ist, stehen nicht alle Tasten zur Verfügung (S. 21).

### Einige Einstellungen ändern sich, wenn der Easy Handycam-Modus aktiviert wird.

- Im Easy Handycam-Modus werden die Einstellungen für die nicht auf dem Bildschirm angezeigten Funktionen auf die Standardwerte zurückgesetzt (S. 21, 41).

### Die Menüoptionseinstellungen haben sich unerwarteterweise geändert.

- Die folgenden Einstellungen werden automatisch auf die Standardeinstellungen zurückgesetzt, wenn Sie den Schalter POWER für mehr als 12 Stunden auf OFF(CHG) stellen.
  - Gegenlicht
  - [SZENENWAHL]
  - [PKT-MES/FOK.]
  - [PUNKT-MESS.]
  - [BELICHTUNG]
  - [WEISSABGL.]
  - [VERSCHLUSSZT]
  - [PUNKT-FOKUS]
  - [FOKUS]
  - [T/TON BALANCE] unter [DV-EINSTELL.] DV
  - [MIK-PEGEL]

### Der Camcorder erwärmt sich.

- Der Camcorder erwärmt sich während des Betriebs. Dies ist keine Fehlfunktion.

### Die mitgelieferte Fernbedienung funktioniert nicht.

- Setzen Sie [FERNBEDIENG.] auf [EIN] (S. 63).
- Entfernen Sie gegebenenfalls Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem Fernbedienungssensor.

- Schützen Sie den Fernbedienungssensor vor starken Lichtquellen wie Sonnenlicht oder Deckenlampen. Andernfalls funktioniert die Fernbedienung möglicherweise nicht richtig.
- Legen Sie eine frische Batterie in das Batteriefach ein. Richten Sie den Plus- und Minuspol dabei an den Markierungen +/- im Fach aus (S. 113).

---

### Wenn Sie die mitgelieferte Fernbedienung verwenden, kommt es an anderen Videorecordern zu Fehlfunktionen.

- Wählen Sie für den Videorecorder einen anderen Fernbedienungsmodus als VTR 2.
- Decken Sie den Fernbedienungssensor des Videorecorders mit schwarzem Papier ab.

### Akkus/Stromversorgung

#### Der Camcorder schaltet sich abrupt aus.

- Wenn Sie den Camcorder 5 Minuten lang nicht bedienen, schaltet er sich automatisch aus (AUTOM. AUS). Ändern Sie die Einstellung für [AUTOM. AUS] (S. 64), schalten Sie den Camcorder wieder ein (S. 15) oder verwenden Sie das Netzteil.
- Laden Sie den Akku (S. 12).

---

#### Die $\frac{1}{2}$ /Ladeanzeige CHG leuchtet beim Laden des Akkus nicht.

- Schieben Sie den Schalter POWER auf OFF (CHG) (S. 12).
- Bringen Sie den Akku richtig am Camcorder an (S. 12).
- Schließen Sie das Netzkabel richtig an eine Netzsteckdose an.
- Das Laden des Akkus ist abgeschlossen (S. 12).

---

#### Die $\frac{1}{2}$ /Ladeanzeige CHG blinkt beim Laden des Akkus.

- Bringen Sie den Akku richtig am Camcorder an (S. 12). Wenn das Problem bestehen bleibt, lösen Sie das Netzteil von der Netzsteckdose und wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler. Der Akku ist möglicherweise beschädigt.

---

#### Die Akkurestladungsanzeige zeigt nicht die korrekte Dauer an.

- Die Umgebungstemperatur ist zu niedrig oder zu hoch oder der Akku wurde nicht ausreichend aufgeladen. Dies ist keine Fehlfunktion.
- Laden Sie den Akku erneut vollständig auf. Wenn das Problem bestehen bleibt, ist die Lebensdauer des Akkus möglicherweise abgelaufen. Tauschen Sie den Akku gegen einen neuen aus (S. 12, 100).
- In bestimmten Fällen ist die Anzeige nicht immer korrekt. Wenn Sie z. B. den LCD-Bildschirmträger auf- bzw. zuklappen, dauert es etwa 1 Minute, bis die korrekte Akkurestladung angezeigt wird.

---

#### Der Akku entlädt sich zu schnell.

- Die Umgebungstemperatur ist zu hoch oder zu niedrig oder der Akku wurde nicht ausreichend aufgeladen. Dies ist keine Fehlfunktion.
- Laden Sie den Akku erneut vollständig auf. Wenn das Problem bestehen bleibt, ist die Lebensdauer des Akkus möglicherweise abgelaufen. Tauschen Sie den Akku gegen einen neuen aus (S. 12, 100).

### LCD-Bildschirm/Sucher

#### Die LCD-Hintergrundbeleuchtung lässt sich nicht ausschalten.

- Im Easy Handycam-Modus können Sie die LCD-Hintergrundbeleuchtung nicht ein- bzw. ausschalten, indem Sie DISPLAY/BATT INFO gedrückt halten (S. 21).

### Die Anzeige lässt sich nicht ausblenden.

-  können Sie nicht ausblenden. Berühren Sie , um die Warmmeldungen anzuzeigen (S. 95).

### Auf dem Berührungsbildschirm erscheinen keine Tasten.

- Berühren Sie den LCD-Bildschirm leicht.
- Drücken Sie DISPLAY/BATT INFO am Camcorder (oder DISPLAY auf der Fernbedienung) (S. 17, 113).

### Die Tasten auf dem Berührungsbildschirm funktionieren nicht richtig oder gar nicht.

- Stellen Sie den Berührungsbildschirm ein ([KALIBRIERUNG]) (S. 105).

### Menüoptionen werden abgeblendet angezeigt.

- Abgeblendete Menüoptionen können Sie in der aktuellen Aufnahme-/Wiedergabesituation nicht auswählen.
- Nicht alle Funktionen können miteinander verwendet werden (S. 92).

### wird nicht angezeigt.

- Wenn der Easy Handycam-Modus aktiviert ist, stehen nicht alle Menüoptionen zur Verfügung. Beenden Sie den Easy Handycam-Modus (S. 21).

### Das Bild im Sucher ist nicht scharf.

- Stellen Sie das Bild mit dem Einstellhebel des Sucherobjektivs so ein, dass es deutlich zu erkennen ist (S. 17).

### Das Bild im Sucher wurde ausgeblendet.

- Klappen Sie den LCD-Bildschirmträger zu. Das Bild wird bei aufgeklapptem LCD-Bildschirmträger im Sucher nicht angezeigt (S. 17).

### Kassetten/„Memory Stick Duo“

#### Die Kassette lässt sich nicht aus dem Kassettenfach auswerfen.

- Achten Sie darauf, dass die Stromquelle (Akku oder Netzteil) korrekt angeschlossen ist (S. 12).
- Im Camcorder hat sich Feuchtigkeit niedergeschlagen (S. 103).

#### Es wird eine Kassette mit Cassette Memory verwendet, aber die Cassette Memory-Anzeige bzw. die Titelanzeige erscheint nicht.

- Die Anzeige erscheint nicht, weil dieser Camcorder das Cassette Memory nicht unterstützt.

#### Die Bandrestanzeige wird nicht angezeigt.

- Setzen Sie  RESTANZ.] auf [EIN], damit die Bandrestanzeige immer angezeigt wird (S. 63).

#### Beim Vor- bzw. Zurückschulen einer Kassette ist das Bandtransportgeräusch lauter als üblich.

- Bei Verwendung des Netzteils erhöht sich im Vergleich zum Akku die Geschwindigkeit beim Vor- und Zurückschulen und deshalb ist das Bandtransportgeräusch lauter. Dies ist keine Fehlfunktion.

#### Sie können Funktionen mit einem „Memory Stick Duo“ nicht verwenden, auch wenn ein „Memory Stick Duo“ eingesetzt ist.

- Betätigen Sie den Schalter POWER, so dass die Anzeige CAMERA-MEMORY oder PLAY/EDIT aufleuchtet (S. 15).
- Wenn Sie einen mit einem Computer formatierten „Memory Stick Duo“ verwenden, formatieren Sie ihn mit dem Camcorder erneut (S. 53).

---

### Ein aufgenommenes Bild kann auf der Kassette nicht gelöscht werden.

- Ein aufgenommenes Bild kann auf der Kassette nicht gelöscht werden. Sie können nur die Kassette zurückschulen und wieder neu bespielen. Die neue Aufnahme ersetzt die alte.

---

### Bilder können nicht gelöscht oder ein „Memory Stick Duo“ kann nicht formatiert werden.

- Stellen Sie die Schreibschutzlasche am „Memory Stick Duo“, sofern vorhanden, in die Schreibposition (S. 98).
- Heben Sie den Bildschutz für das Bild auf (S. 73).
- Auf dem Indexbildschirm können Sie maximal 100 Bilder auf einmal löschen.

---

### Der Bildschutz lässt sich nicht aktivieren oder es lassen sich keine Druckmarkierungen setzen.

- Stellen Sie die Schreibschutzlasche am „Memory Stick Duo“, sofern vorhanden, in die Schreibposition (S. 98).
- Führen Sie die Funktion über den Indexbildschirm aus (S. 29, 73).
- Sie können maximal 999 Bilder mit einer Druckmarkierung versehen.

---

### Der Datendateiname wird nicht korrekt angegeben oder blinkt.

- Die Datei ist beschädigt.
- Verwenden Sie das mit Ihrem Camcorder kompatible Dateiformat (S. 98).

## Aufnahme

Weitere Informationen finden Sie unter „Kassetten/„Memory Stick Duo““ (S. 85).

---

### Das Band beginnt nicht zu laufen, wenn Sie START/STOP drücken.

- Betätigen Sie den Schalter POWER, so dass die Anzeige CAMERA-TAPE aufleuchtet (S. 22).
- Das Band ist zu Ende. Spulen Sie das Band zurück oder legen Sie eine neue Kassette ein.
- Stellen Sie die Überspielschutzlasche auf REC oder legen Sie eine neue Kassette ein (S. 97).
- Das Band klebt aufgrund von Feuchtigkeitsschuldensation an der Kopftrommel fest. Nehmen Sie die Kassette heraus, lassen Sie den Camcorder mindestens 1 Stunde lang unbenutzt stehen und legen Sie dann die Kassette wieder ein (S. 103).

---

### Auf den „Memory Stick Duo“ kann nicht aufgenommen werden.

- Der „Memory Stick Duo“ ist voll. Legen Sie einen anderen „Memory Stick Duo“ ein oder formatieren Sie den „Memory Stick Duo“ (S. 53). Oder löschen Sie nicht benötigte Bilder auf dem „Memory Stick Duo“ (S. 72).
- Wenn der Schalter POWER auf CAMERA-TAPE steht, lassen sich bei folgenden Funktionen auf dem „Memory Stick Duo“ keine Standbilder aufzeichnen:
  - Wenn [VERSCHLUSSZT] auf 1/600 bis 1/10000 Sekunden gestellt ist
  - Während der Ausführung von [BLENDE]
  - [DIGIT.EFFEKT]
  - [BILDEFFEKT]
  - [ZLUPENAUFN.]
  - [FARBALKEN]

---

### Die Aufnahmebildansicht sieht anders aus.

- Die Aufnahmebildansicht kann je nach Zustand Ihres Camcorders anders aussehen. Dies ist keine Fehlfunktion.

---

### Bei der Aufnahme auf Band ist der Wechsel von der zuletzt aufgenommenen Szene zur nächsten nicht störungsfrei.

- Führen Sie die Funktion END SEARCH aus (S. 31).
- Nehmen Sie die Kassette nicht heraus. Ausschalten können Sie den Camcorder. Die Szenen werden trotzdem fortlaufend ohne Unterbrechungen aufgezeichnet.
- Mischen Sie nicht Aufnahmen im HDV- und im DV-Format auf derselben Kassette.
- Mischen Sie nicht Aufnahmen im SP- und im LP-Modus auf derselben Kassette. **DV**
- Unterbrechen Sie die Aufnahme eines Films im LP-Modus möglichst nicht. **DV**
- Wenn [SOFORTAUFN.] auf [EIN] gesetzt ist, ist ein störungsfreier Übergang nicht möglich (S. 64). **HDV1080i**

---

### Der Blitz funktioniert nicht.

- Bei einer Bandaufnahme lässt sich der Blitz nicht verwenden.
- Auch wenn Sie die Blitzautomatik aktiviert oder  (Korrektur des Rote-Augen-Effekts) ausgewählt haben, können Sie den eingebauten Blitz bei folgenden Funktionen nicht verwenden:
  - [DÄMMERUNG], [KERZEN SCHEIN], [SONNE TIEF], [FEUERWERK], [LANDSCHAFT], [SPOTLICHT], [STRAND] oder [SCHNEE] unter [SZENENWAHL]
  - [PKT-MES/FOK.]
  - [PUNKT-MESS.]
  - [MANUELL] unter [BELICHTUNG]

---

### [ENDE SUCHE] funktioniert nicht.

- Lassen Sie die Kassette nach der Aufnahme nicht auswerfen (S. 31).
- Die Kassette enthält keine Aufnahmen.
- Zwischen den Aufnahmen befinden sich unbespielte Bandteile. Dies ist keine Fehlfunktion.

---

### [COLOR SLOW S] funktioniert nicht richtig.

- [COLOR SLOW S] funktioniert bei völliger Dunkelheit unter Umständen nicht richtig. Verwenden Sie NightShot oder [SUPER NS].

---

### [SUPER NS] kann nicht verwendet werden.

- Der Schalter NIGHTSHOT steht nicht auf ON (S. 26).

---

### Der Autofokus funktioniert nicht.

- Setzen Sie [FOKUS] auf [AUTOM.] (S. 47).
- Die Aufnahmebedingungen sind für den Autofokus nicht geeignet. Stellen Sie den Fokus manuell ein (S. 47).

---

### [STEADYSHOT] funktioniert nicht.

- Setzen Sie [STEADYSHOT] auf [EIN] (S. 50).

---

### Die Gegenlichtkompensation funktioniert nicht.

- Wenn der Easy Handycam-Modus aktiviert ist, steht die Gegenlichtkompensation nicht zur Verfügung (S. 21).

---

### Die Einstellung für [BLITZ INTENS] lässt sich nicht ändern.

- [BLITZ INTENS] (S. 48) kann im Easy Handycam-Modus nicht geändert werden.

---

### **Kleine weiße, rote, blaue oder grüne Punkte sind auf dem Bildschirm zu sehen.**

- Diese Punkte erscheinen bei langen Verschlusszeiten oder bei Aufnahmen mit [SUPER NS] oder [COLOR SLOW S]. Dies ist keine Fehlfunktion.

---

### **Motive, die sich schnell am Rahmen vorbeibewegen, erscheinen verkrümmt.**

- Dieses Phänomen hängt mit der Brennebene zusammen. Dies ist keine Fehlfunktion. Aufgrund der Art und Weise, wie der Bildwandler (CMOS-Sensor) die Bildsignale ausliest, können je nach Aufnahmebedingungen Motive, die sich schnell vor dem Objektiv vorbeibewegen, verkrümmt erscheinen.

---

### **Die Farben im Bild sind verfälscht.**

- Deaktivieren Sie die Funktion NightShot (S. 26).

---

### **Das Bild auf dem Bildschirm ist sehr hell und das Motiv erscheint nicht auf dem Bildschirm.**

- Stellen Sie den Schalter NIGHTSHOT (S. 26) auf OFF oder deaktivieren Sie die Gegenlichtkompensation (S. 27).

---

### **Das Bild auf dem Bildschirm ist sehr dunkel und das Motiv erscheint nicht auf dem Bildschirm.**

- Halten Sie DISPLAY/BATT INFO einige Sekunden lang gedrückt, um die Hintergrundbeleuchtung einzuschalten (S. 17).

---

### **Horizontale Streifenbildung tritt auf.**

- Dieses Phänomen tritt auf, wenn Sie Bilder im Licht einer Entladungsröhre aufnehmen, beispielsweise einer Leuchtstoffröhre, Natriumlampe oder einer Quecksilberlampe. Dies ist keine Fehlfunktion.
- Dieses Phänomen kann durch Anpassung der Verschlusszeit gelindert werden (S. 46).

---

### **Beim Aufnehmen von einem Fernseh- oder Computerbildschirm erscheinen schwarze Streifen.**

- Passen Sie [VERSCHLUSSZT] an (S. 46).

## Wiedergabe

Weitere Informationen finden Sie unter „Kassetten/„Memory Stick Duo““ (S. 85).

---

### **Eine Kassette lässt sich nicht wiedergeben.**

- Betätigen Sie den Schalter POWER, so dass die Anzeige PLAY/EDIT aufleuchtet.
- Spulen Sie das Band zurück (S. 28).

---

### **Eine Kassette lässt sich nicht rückwärts wiedergeben.**

- Bei Kassetten, die im HDV-Format bespielt wurden, ist eine Wiedergabe rückwärts nicht möglich.

---

### **Auf einem „Memory Stick Duo“ gespeicherte Bilddaten lassen sich nicht wiedergeben.**

- Bilddaten können nicht wiedergegeben werden, wenn Sie Dateinamen oder Ordner modifiziert oder die Daten auf einem Computer bearbeitet haben. (In diesem Fall blinkt der Dateiname.) Dies ist keine Fehlfunktion (S. 100).

- Mit anderen Geräten aufgenommene Bilder werden möglicherweise nicht wiedergegeben oder erscheinen nicht in ihrer Originalgröße. Dies ist keine Fehlfunktion (S. 100).

---

### **Horizontale Linien erscheinen auf dem Bild. Die angezeigten Bilder sind unscharf oder es werden gar keine Bilder angezeigt.**

- Reinigen Sie den Videokopf mit einer Reinigungskassette (gesondert erhältlich) (S. 104).

---

### **Ton, der mit einem anderen Camcorder mit der Funktion 4CH MIC REC aufgenommen wurde, ist nicht zu hören. DV**

- Passen Sie [  TON BALANCE ] an (S. 60).

---

### **Feine Muster flimmern und diagonale Linien erscheinen treppenförmig.**

- Ändern Sie die Einstellung für [SCHÄRFE] in Richtung  (weichere Konturen) (S. 46).

---

### **Der Ton ist gar nicht bzw. nur leise zu hören.**

- Erhöhen Sie die Lautstärke (S. 28).
- Verschieben Sie die [  TON BALANCE ] von der [ST2]-Seite (zusätzlicher Ton) weg, bis der Ton gut zu hören ist (S. 60).
- Wenn Sie einen S VIDEO- oder Komponentenvideostecker verwenden, vergewissern Sie sich, dass der rote und der weiße Stecker des A/V-Verbindungskabels ebenfalls eingesteckt sind (S. 33).
- Während der Aufnahme eines 3 Sekunden (Näherungswert) langen Films über [ZLUPENAUFN.] kann kein Ton aufgenommen werden.

---

### **Das Bild oder der Ton setzt aus.**

- Die Kassette wurde in den Formaten HDV und DV bespielt. Dies ist keine Fehlfunktion.

---

### **Ein Film hält bei der Wiedergabe kurz an oder der Ton setzt aus.**

- Das Band oder der Videokopf ist verschmutzt (S. 104).
- Verwenden Sie eine Mini-DV-Kassette von Sony.

---

### **„---“ wird auf dem Bildschirm angezeigt.**

- Die wiedergegebene Kassette wurde aufgenommen, ohne dass Datum und Uhrzeit eingestellt waren.
- Ein unbespielter Bandteil wird wiedergegeben.
- Der Datencode auf einem zerkratzten oder verrauschten Band kann nicht gelesen werden.

---

### **Störungen treten auf und oder wird auf dem Bildschirm angezeigt.**

- Das Band wurde mit einem anderen Farbsystem als dem des Camcorders (PAL) aufgenommen. Dies ist keine Fehlfunktion (S. 96).

---

### **Die Datumssuche funktioniert nicht richtig.**

- Die Aufnahme nach einem Datumswechsel muss mehr als 2 Minuten lang sein. Wenn die Aufnahme eines Tages zu kurz ist, findet der Camcorder die Stelle, an der das Aufnahmedatum wechselt, unter Umständen nicht genau.
- Zwischen den Aufnahmen befinden sich unbespielte Bandteile. Dies ist keine Fehlfunktion.

---

### Bei [ENDE SUCHE] oder der Aufnahmerrückschau erscheint kein Bild.

- Die Kassette wurde in den Formaten HDV und DV gespielt. Dies ist keine Fehlfunktion.

---

### 4ch-12b erscheint auf dem LCD-Bildschirm.

- Dies geschieht, wenn Sie eine Kassette wiedergeben lassen, die auf einem anderen Gerät mit einem 4-Kanal-Mikrofon (4CH MIC REC) aufgenommen wurde. Dieser Camcorder entspricht nicht dem 4-Kanal-Mikrofon-Aufnahmestandard.

### Wiedergabe auf dem Fernsehgerät

#### Auf einem Fernsehgerät, das mit einem i.LINK-Kabel angeschlossen ist, wird das Bild nicht wiedergegeben.

- Die Bildwiedergabe in HD-Bildqualität (High Definition) ist auf einem Fernsehgerät, das nicht mit der HDV1080i-Spezifikation kompatibel ist, nicht möglich (S. 33). Schlagen Sie bitte in der Bedienungsanleitung zu Ihrem Fernsehgerät nach.
- Aufnahmen im HDV-Format müssen in das DV-Format abwärtskonvertiert und in SD-Bildqualität (Standard Definition) wiedergegeben werden (S. 61).
- Verwenden Sie für die Wiedergabe der Aufnahmen ein anderes Verbindungskabel (S. 33).

---

#### Auf einem Fernsehgerät, das mit einem Komponentenvideokabel angeschlossen ist, werden weder Bild noch Ton wiedergegeben.

- Stellen Sie [COMPONENT] im Menü  (STD.EINST.) auf das angeschlossene Gerät ein (S. 61).

- Wenn Sie ein Komponentenvideokabel verwenden, vergewissern Sie sich, dass der rote und der weiße Stecker des A/V-Verbindungskabels ebenfalls eingesteckt sind (S. 33).

---

#### Auf einem Fernsehgerät, das mit einem HDMI-Kabel angeschlossen ist, werden weder Bild noch Ton wiedergegeben.

- Aufnahmen im DV-Format werden an der Buchse HDMI OUT nicht ausgegeben, wenn Copyright-Schutzsignale darin enthalten sind.
- Aufnahmen im DV-Format, die über ein i.LINK-Kabel (S. 70) in den Camcorder eingespeist werden, lassen sich nicht ausgeben.
- Dieses Phänomen tritt auf, wenn Sie im HDV- und im DV-Format auf ein Band aufnehmen. Lösen Sie das HDMI-Kabel und schließen Sie es wieder an oder betätigen Sie den Schalter POWER, um den Camcorder wieder einzuschalten.

---

#### Auf einem 4:3-Fernsehgerät erscheint das Bild verzerrt.

- Dies geschieht, wenn Sie eine Aufnahme im 16:9-Format (Breitbild) auf einem 4:3-Fernsehgerät wiedergeben. Stellen Sie [TV-FORMAT] im Menü  (STD.EINST.) ein (S. 62) und lassen Sie das Bild wiedergeben.

---

#### Am oberen und unteren Rand eines 4:3-Fernsehgeräts erscheinen schwarze Streifen.

- Dies geschieht, wenn Sie eine Aufnahme im 16:9-Format (Breitbild) auf einem 4:3-Fernsehgerät wiedergeben. Dies ist keine Fehlfunktion.

## Überspielen/Bearbeiten/ Anschließen an andere Geräte

**Der Zoom ist bei Bildern von einem angeschlossenen Gerät nicht möglich.**

- Bilder von einem angeschlossenen Gerät können mit dem Camcorder nicht gezoomt werden (S. 30).

**Der Zeitcode und weitere Informationen werden im Display des angeschlossenen Geräts angezeigt.**

- Stellen Sie [ANZEIGEAUSG.] auf [LCD] bei bestehender Verbindung über ein A/V-Verbindungskabel (S. 64).

**Das Überspielen mit dem A/V-Verbindungskabel funktioniert nicht richtig.**

- Sie können keine Signale von einem externen Gerät einspeisen, das über ein A/V-Verbindungskabel angeschlossen ist.
- Das A/V-Verbindungskabel ist nicht richtig angeschlossen.  
Vergewissern Sie sich, dass das A/V-Verbindungskabel mit der Eingangsbuchse des anderen Geräts verbunden ist. Nur so kann das Bild vom Camcorder überspielt werden.

**Bei einer Verbindung über ein i.LINK-Kabel erscheint beim Überspielen auf dem Monitor kein Bild oder das Bild wird verzerrt.**

- Stellen Sie [VCR HDV/DV] im Menü (STD.EINST.) auf das angeschlossene Gerät ein (S. 59).
- Wenn das anzuschließende Gerät nicht mit der HDV1080i-Spezifikation kompatibel ist, kann nicht in HD-Bildqualität (High Definition) überspielt werden (S. 67). Weitere Informationen finden Sie in den Bedienungsanleitungen zum anzuschließenden Gerät.

- Aufnahmen im HDV-Format müssen in das DV-Format abwärtskonvertiert und in SD-Bildqualität (Standard Definition) überspielt werden (S. 67).

**Eine bespielte Kassette lässt sich nicht nachvertonen.**

- Eine bespielte Kassette lässt sich mit diesem Gerät nicht nachvertonen.

**Das Überspielen mit dem HDMI-Kabel funktioniert nicht richtig.**

- Ein Überspielen mit HDMI-Kabel ist nicht möglich.

**Mit einem anderen Camcorder zusätzlich auf eine bespielte Kassette aufgenommener Ton ist nicht zu hören. DV**

- Verschieben Sie die [T] TON BALANCE von der [ST1]-Seite (Originalton) weg, bis der Ton gut zu hören ist (S. 60).

**Standbilder auf einer Kassette lassen sich nicht auf einen „Memory Stick Duo“ überspielen.**

- Wenn das Band wiederholt überspielt wurde, ist eine Aufnahme nicht möglich oder das Aufnahmebild ist verzerrt.

## Anschließen an einen Computer

**Der Computer erkennt den Camcorder nicht. USB i.LINK**

- Installieren Sie „Picture Motion Browser“ (S. 76).
- Lösen Sie alle USB-Geräte mit Ausnahme der Tastatur, der Maus und des Camcorders von der Buchse  (USB) am Computer.
- Lösen Sie das Kabel vom Computer und vom Camcorder, starten Sie den Computer neu und verbinden Sie die Geräte dann richtig.

## Die Installation der mitgelieferten Software „Picture Motion Browser“ auf einem Macintosh-Computer ist nicht möglich.

- „Picture Motion Browser“ kann nicht auf einem Macintosh-Computer verwendet werden.

## Funktionen, die nicht gemeinsam verwendet werden können

Nicht alle Funktionen können miteinander verwendet werden. In der folgenden Liste werden Beispiele für Menüoptionen aufgeführt, die nicht gleichzeitig verwendet werden können.

| Nicht verfügbar        | Wenn diese Funktion eingestellt ist                                                             |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Gegenlichtkompensation | [FEUERWERK],<br>[PUNKT-MESS.],<br>[MANUELL] unter<br>[BELICHTUNG]                               |
| [SZENENWAHL]           | NightShot, [TELE-<br>MAKRO],<br>[SUPER NS],<br>[KINOEFFEKT],<br>[ALTER FILM],<br>[COLOR SLOW S] |
| [PKT-MES/FOK.]         | NightShot,<br>[SUPER NS],<br>[KINOEFFEKT]<br>[SZENENWAHL]                                       |
| [PUNKT-MESS.]          | NightShot,<br>[SUPER NS],<br>[KINOEFFEKT]                                                       |
| [BELICHTUNG]           | NightShot,<br>[SUPER NS],<br>[KINOEFFEKT]                                                       |
| [WEISSABGL.]           | NightShot,<br>[SUPER NS]                                                                        |
| [SCHÄRFE]              | [KINOEFFEKT]                                                                                    |

| Nicht verfügbar                              | Wenn diese Funktion eingestellt ist                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [VERSCHLUSSZT]<br>mit dem Regler<br>CAM CTRL | NightShot,<br>[SUPER NS],<br>[KINOEFFEKT],<br>[ALTER FILM],<br>[ZLUPENAUFN.]                                                                                          |
| [AUTOM.BELICH]                               | [FEUERWERK],<br>[MANUELL] unter<br>[BELICHTUNG],<br>[KINOEFFEKT]                                                                                                      |
| [PUNKT-FOKUS]                                | [SZENENWAHL]                                                                                                                                                          |
| [TELE-MAKRO]                                 | [SZENENWAHL],<br>während der<br>Bandaufnahme                                                                                                                          |
| [COLOR SLOW S]                               | NightShot,<br>[SZENENWAHL],<br>[MANUELL] unter<br>[VERSCHLUSSZT],<br>[SUPER NS],<br>[BLENDE],<br>[DIGIT.EFFEKT]                                                       |
| [HISTOGRAMM]                                 | [DIGITAL ZOOM],<br>[DIGIT.EFFEKT],<br>während der Anzeige<br>von Datum und<br>Uhrzeit                                                                                 |
| [DIGITAL ZOOM]                               | [TELE-MAKRO]                                                                                                                                                          |
| [BLENDE]                                     | [KERZEN<br>SCHEIN],<br>[FEUERWERK],<br>[SUPER NS],<br>[COLOR SLOW S],<br>[DIGIT.EFFEKT]                                                                               |
| [DIGIT.EFFEKT]                               | [KERZEN<br>SCHEIN],<br>[FEUERWERK],<br>[SUPER NS],<br>[COLOR SLOW S],<br>[BLENDE]                                                                                     |
| [ALTER FILM]<br>unter<br>[DIGIT.EFFEKT]      | [SZENENWAHL],<br>[BILDEFFEKT],<br>wenn  <b>BREITBILD</b> auf<br>[4:3] gestellt ist |

# Warnanzeigen und -meldungen

| Nicht verfügbar                         | Wenn diese Funktion eingestellt ist                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [KINOEFFEKT]<br>unter<br>[DIGIT.EFFEKT] | [SZENENWAHL],<br>[PUNKT-MESS.],<br>[MANUELL] unter<br>[BELICHTUNG],<br>eine andere<br>Einstellung als 0 für<br>[AUTOM.BELICH],<br>[BILDEFFEKT],<br>wenn [P]<br>[BREITBILD] auf<br>[4:3] gesetzt ist |
| [ZLUPENAUFN.]                           | [KERZEN<br>SCHEIN],<br>[FEUERWERK],<br>[MANUELL] unter<br>[VERSCHLUSSZT],<br>[SUPER NS],<br>[COLOR SLOW S],<br>[DIGIT.EFFEKT],<br>[BILDEFFEKT]                                                      |

- Wenn [FARBALKEN] eingestellt ist, sind alle Menüoptionen, die in der Liste mit „Nicht verfügbar“ gekennzeichnet sind, nicht verfügbar.

## Selbstdiagnoseanzeige/ Warnanzeigen

Wenn Anzeigen auf dem LCD-Bildschirm oder im Sucher erscheinen, sehen Sie bitte in der folgenden Aufstellung nach. Einige Probleme können Sie selbst beheben. Wenn sich das Problem auch nach einigen Versuchen nicht beheben lässt, wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler oder den lokalen autorisierten Sony-Kundendienst.

### C: (oder E:) □□:□□ (Selbstdiagnoseanzeige)

#### C:04:□□

- Der verwendete Akku ist kein „InfoLITHIUM“-Akku (Serie H). Verwenden Sie einen „InfoLITHIUM“-Akku (Serie H) (S. 100).
- Stecken Sie den Gleichstromstecker des Netzteils fest in die Buchse DC IN am Camcorder (S. 12).

#### C:21:□□

- Feuchtigkeit hat sich niedergeschlagen. Nehmen Sie die Kassette heraus, lassen Sie den Camcorder mindestens 1 Stunde lang unbenutzt stehen und legen Sie dann die Kassette wieder ein (S. 103).

#### C:22:□□

- Reinigen Sie den Videokopf mit einer Reinigungskassette (gesondert erhältlich) (S. 104).

#### C:31:□□/C:32:□□

- Oben nicht beschriebene Symptome sind aufgetreten. Nehmen Sie die Kassette heraus, legen Sie sie wieder ein und bedienen Sie den Camcorder. Führen Sie diesen Schritt nicht aus, wenn sich Feuchtigkeit niedergeschlagen hat (S. 103).
- Trennen Sie den Camcorder von der Stromquelle. Schließen Sie die Stromquelle wieder an und bedienen Sie den Camcorder.

- Tauschen Sie die Kassette aus. Drücken Sie RESET (S. 111) und bedienen Sie den Camcorder.

**E:61:□□/E:62:□□/E:91:□□**

- Wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler oder den lokalen autorisierten Kundendienst von Sony. Teilen Sie ihnen den 5-stelligen Fehlercode mit, der mit „E“ anfängt.

---

### 101-1001 (Warnanzeige für Dateien)

- Die Datei ist beschädigt.
- Die Datei ist nicht lesbar (S. 98).

---

### (Akkuladungswarnung)

- Der Akku ist fast leer.
- Je nach den Betriebsbedingungen, der Umgebung und dem Akkuzustand blinkt die Anzeige  möglicherweise, auch wenn die Akkuladung noch für 5 bis 10 Minuten ausreicht.

---

### (Warnung zur Feuchtigkeitskondensation)\*

- Lassen Sie die Kassette auswerfen, trennen Sie den Camcorder von der Stromquelle und lassen Sie den Camcorder etwa 1 Stunde mit offenem Kassettenfachdeckel unbenutzt stehen (S. 103).

---

### (Warnanzeige zum „Memory Stick Duo“)

- Es ist kein „Memory Stick Duo“ eingesetzt (S. 18).

---

### (Warnanzeigen zur Formatierung des „Memory Stick Duo“)\*

- Der „Memory Stick Duo“ ist beschädigt.
- Der „Memory Stick Duo“ ist nicht korrekt formatiert (S. 53, 98).

---

### (Warnanzeige zu inkompatiblen „Memory Stick Duo“)\*

- Ein inkompatibler „Memory Stick Duo“ ist eingesetzt (S. 98).

---

### (Warnanzeige für Kassetten)

#### **Blinkt langsam:**

- Die Restkapazität des Bandes beträgt weniger als 5 Minuten.
- Es ist keine Kassette eingelegt.\*
- Die Überspielschutzlasche an der Kassette ist auf Überspielschutz eingestellt (S. 97).\*

#### **Blinkt schnell:**

- Das Bandende ist erreicht.\*

---

### (Warnung zum Auswerfen der Kassette)\*

#### **Blinkt langsam:**

- Die Überspielschutzlasche an der Kassette ist auf Überspielschutz eingestellt (S. 97).

#### **Blinkt schnell:**

- Feuchtigkeit hat sich niedergeschlagen (S. 103).
- Ein Selbstdiagnosecode wird angezeigt (S. 93).

---

### (Warnanzeige zum Löschen von Bildern)\*

- Das Bild ist geschützt (S. 73).

---

### (Warnanzeige zum Schreibschutz des „Memory Stick Duo“)\*

- Die Schreibschutzlasche am „Memory Stick Duo“ ist auf Schreibschutz eingestellt (S. 98).

## ⚡ (Warnanzeige für den Blitz)

### Blinkt langsam:

- Der Blitz wird geladen

### Blinkt schnell:

- Ein Selbstdiagnosecode wird angezeigt (S. 93).\*
- Am Blitz liegt ein Problem vor.

\* Eine Melodie ist zu hören, wenn diese Warnanzeigen auf dem Bildschirm erscheinen (S. 64).

## Beschreibung der Warnmeldungen

Wenn die folgenden Meldungen angezeigt werden, gehen Sie nach den Anweisungen vor.

### 💡 Tipps

- Wenn  angezeigt wird, berühren Sie , damit anstelle der Meldung  angezeigt wird. Berühren Sie , um die Meldung noch einmal anzuzeigen.

## ■ Feuchtigkeitskondensation



### Feuchtigkeitskondensation. Band auswerfen. (S. 103)

### Feuchtigkeitskondensation. 1 Std. lang ausschalten. (S. 103)

## ■ Kassette/Band

### ⬆ Kassette neu einlegen. (S. 18)

- Überprüfen Sie, ob die Kassette beschädigt ist.

### ⬆ Band geschützt. Lasche überprüfen. (S. 97)

## ■ „Memory Stick Duo“

### Memory Stick neu einlegen. (S. 18)

- Nehmen Sie den „Memory Stick Duo“ mehrmals heraus und setzen Sie ihn wieder ein. Wenn die Anzeige auch dann noch blinkt, ist der „Memory Stick Duo“ unter Umständen beschädigt. Versuchen Sie es mit einem anderen „Memory Stick Duo“.

### Memory Stick nicht korrekt formatiert.

- Überprüfen Sie das Format und formatieren Sie gegebenenfalls den „Memory Stick Duo“ (S. 53, 98).

## Memory Stick-Ordner sind voll.

- Sie können keine Ordner mit einer höheren Nummer als 999MSDCF erstellen. Mit dem Camcorder können Sie die erstellten Ordner nicht löschen.
- Sie müssen dazu den „Memory Stick Duo“ formatieren (S. 53) oder die Ordner mit dem Computer löschen.

## ■ Dual Rec

### Foto kann nicht gespeichert werden.

- Lassen Sie den „Memory Stick Duo“ nicht auswerfen, solange Standbilder darauf gespeichert werden (S. 24).

## ■ PictBridge-kompatibler Drucker

### Überprüfen Sie das angeschlossene Gerät.

- Schalten Sie den Drucker aus und wieder ein. Lösen Sie das USB-Kabel und schließen Sie es wieder an.

### Drucken nicht möglich. Drucker überprüfen.

- Schalten Sie den Drucker aus und wieder ein. Lösen Sie das USB-Kabel und schließen Sie es wieder an.

# Verwenden des Camcorders im Ausland

## Stromversorgung

Mithilfe des mit dem Camcorder gelieferten Netzteils können Sie den Camcorder in allen Ländern/Regionen verwenden, die eine Stromversorgung mit 100 V bis 240 V Wechselstrom und 50/60 Hz anbieten.

## Hinweis zu den Farbfernsehsystemen

Bei dem Camcorder handelt es sich um ein PAL-Gerät und das Wiedergabebild kann nur auf einem PAL-Fernsehgerät mit einer AUDIO/VIDEO-Eingangsbuchse angezeigt werden.

| System  | Verwendet in                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PAL     | Australien, Belgien, China, Dänemark, Deutschland, Finnland, Großbritannien, Hongkong, Italien, Kuwait, Malaysia, Neuseeland, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Schweden, Schweiz, Singapur, Slowakei, Spanien, Thailand, Tschechische Republik, Ungarn usw. |
| PAL - M | Brasilien                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| PAL - N | Argentinien, Paraguay, Uruguay.                                                                                                                                                                                                                                                |
| SECAM   | Bulgarien, Frankreich, Guinea, Irak, Iran, Monaco, Russland, Ukraine usw.                                                                                                                                                                                                      |
| NTSC    | Bahamas, Bolivien, Chile, Ecuador, Guyana, Jamaika, Japan, Kanada, Kolumbien, Korea, Mexiko, mittelamerikanische Länder, Peru, Philippinen, Surinam, Taiwan, USA, Venezuela usw.                                                                                               |

## Anzeigen von HDV-Bildern im HDV-Format HDV1080i

Dazu ist ein HDV1080i-kompatibles Fernsehgerät (oder ein Monitor) mit Komponentenbuchse und AUDIO/VIDEO-Eingangsbuchse erforderlich. Auch ein Komponentenvideokabel und ein A/V-Verbindungskabel werden benötigt.

## Anzeigen von DV-Bildern im DV-Format DV

Dazu ist ein Fernsehgerät (oder Monitor) mit AUDIO/VIDEO-Eingangsbuchse erforderlich. Auch ein Verbindungskabel wird benötigt.

## Einfaches Einstellen der Uhr bei Zeitverschiebung

Wenn Sie den Camcorder im Ausland verwenden, können Sie die Uhr mühelos auf die Ortszeit einstellen, indem Sie die Zeitverschiebung angeben. Wählen Sie [WELTZEIT] im Menü  (ZEIT/LANGU.) aus und stellen Sie die Zeitverschiebung ein (S. 65).

# Wartung und Sicherheitsmaßnahmen

## Geeignete Kassetten

Der Camcorder kann im HDV- und im DV-Format aufnehmen.

Sie können ausschließlich Mini-DV-Kassetten verwenden.

Verwenden Sie eine Kassette mit dem Logo .

Der Camcorder ist nicht mit der Cassette Memory-Funktion kompatibel.

## Was ist das HDV-Format?

Das HDV-Format ist ein Videoformat für die Aufnahme und Wiedergabe digitaler Videosignale auf DV-Kassetten in High Definition-Auflösung (HD).

Dieser Camcorder arbeitet im Interlace-Modus mit 1.080 effektiven Abtastzeilen (1080i, Pixelanzahl: 1.440 × 1.080 Punkte). Die Videobitrate bei der Aufnahme beträgt etwa 25 Mbps.

Eine i.LINK-Schnittstelle wird als digitale Schnittstelle verwendet, so dass eine digitale Verbindung zu einem HDV-kompatiblen Fernsehgerät oder Computer hergestellt werden kann.

### Tipps

- HDV-Signale werden im MPEG2-Format komprimiert, das bei digitalen Satellitensendern (Broadcast Satellite-Sendern), terrestrischen HDTV-Digitalsendern, Blu-ray Disc-Recordern usw. verwendet wird.

## Wiedergabe

Dieser Camcorder kann Aufnahmen im DV-Format und im HDV1080i-Format wiedergeben.

Der Camcorder kann Aufnahmen wiedergeben, die im HDV-720/30p-Format aufgezeichnet wurden, diese jedoch nicht über die  HDV/DV-Schnittstelle (i.LINK) abgeben.

## So vermeiden Sie unbespielte Passagen auf dem Band

Wenn Sie das Band wiedergegeben haben, steuern Sie mit END SEARCH (S. 31) das Ende des bespielten Bandteils an, bevor Sie die nächste Aufnahme starten.

## Copyright-Kontrollsignale

### ■ Bei der Wiedergabe

Wenn die auf dem Camcorder wiedergegebene Kassette Copyright-Kontrollsignale enthält, können Sie sie nicht auf ein Band in einer anderen an den Camcorder angeschlossenen Videokamera kopieren.

### ■ Bei der Aufnahme

Sie können mit dem Camcorder keine Software kopieren, die Copyright-Kontrollsignale zum urheberrechtlichen Schutz von Software enthält. [Urheberrechtsschutz.Aufnahme nicht möglich.] erscheint auf dem LCD-Bildschirm oder dem Sucher, wenn Sie versuchen, eine solche Software aufzunehmen. Dieser Camcorder zeichnet beim Aufnehmen keine Copyright-Kontrollsignale auf dem Band auf.

## Hinweise zur Verwendung

### ■ Wenn Sie den Camcorder lange Zeit nicht benutzen

Nehmen Sie die Kassette heraus und bewahren Sie sie auf.

### ■ So verhindern Sie das versehentliche Löschen von Aufnahmen

Schieben Sie die Überspielschutzlasche an der Kassette auf SAVE.



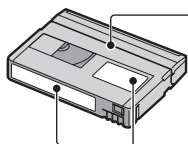
REC: Die Kassette lässt sich bespielen.

SAVE: Die Kassette lässt sich nicht bespielen (schreibgeschützt).



### ■ Anbringen von Aufklebern auf der Kassette

Achten Sie darauf, Aufkleber nur an den unten abgebildeten Stellen anzubringen. Andernfalls kann es beim Camcorder zu Fehlfunktionen kommen.



Bringen Sie entlang dieser Kante keinen Aufkleber an.

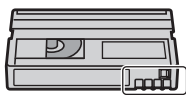
Position für Aufkleber

### ■ Nach dem Verwenden einer Kassette

Spulen Sie das Band an den Anfang zurück, um Bild- oder Tonestörungen zu vermeiden. Bewahren Sie die Kassette in ihrer Hülle und in aufrechter Position auf.

### ■ Reinigen des vergoldeten Anschlusses

Sie sollten den vergoldeten Anschluss an einer Kassette in der Regel nach jedem 10. Auswerfen der Kassette mit einem Wattestäbchen reinigen. Wenn der vergoldete Anschluss der Kassette staubig oder verschmutzt ist, ist die Bandrestanzeige unter Umständen nicht korrekt.



Vergoldeter Anschluss

## Informationen zum „Memory Stick“

Der „Memory Stick“ ist ein kompaktes und tragbares IC-Speichermittel mit einer hohen Datenkapazität.

Die folgenden „Memory Stick“-Typen sind für den Camcorder geeignet. Allerdings können nicht unbedingt alle „Memory Stick“-Typen mit dem Camcorder eingesetzt werden.

| „Memory Stick“-Typen                  | Aufnahme/<br>Wiedergabe |
|---------------------------------------|-------------------------|
| „Memory Stick Duo“<br>(mit MagicGate) | ○                       |
| „Memory Stick PRO Duo“                | ○                       |
| „Memory Stick PRO-HG Duo“             | ○*                      |

\* Dieser Camcorder unterstützt nicht die parallele 8-Bit-Datenübertragung. Unterstützt wird die parallele 4-Bit-Datenübertragung wie beim Memory Stick PRO Duo.

- Mit diesem Camcorder ist die Aufnahme oder Wiedergabe von Daten mit „MagicGate“-Technologie nicht möglich. „MagicGate“ ist eine Urheberrechtsschutztechnologie, mit der die Daten in verschlüsseltem Format aufgezeichnet und übertragen werden.
- Dieser Camcorder ist mit dem „Memory Stick Micro“ („M2“) kompatibel. „M2“ ist die Abkürzung für „Memory Stick Micro“.
- Standbildformat: Auf diesem Camcorder werden Bilddaten im JPEG-Format (Joint Photographic Experts Group) komprimiert und aufgezeichnet. Die Dateierweiterung lautet „.JPG“.
- Dateinamen von Standbildern:
  - 101-0001: In dieser Form wird der Dateiname auf dem Bildschirm des Camcorders angezeigt.
  - DSC00001.JPG: In dieser Form erscheint der Dateiname auf dem Bildschirm eines Computers.
- Es kann nicht garantiert werden, dass ein „Memory Stick Duo“, der mit einem Computer (Windows OS/Mac OS) formatiert wurde, mit dem Camcorder kompatibel ist.

- Die Lese-/Schreibgeschwindigkeit der Daten hängt davon ab, welchen „Memory Stick“ und welches „Memory Stick“-kompatible Gerät Sie verwenden.
- Um das versehentliche Löschen von Bildern zu verhindern, schieben Sie die Schreibschutzlasche am „Memory Stick Duo“ mit einem kleinen, schmalen Gegenstand in die Schreibschutzposition.
- Für beschädigte oder verloren gegangene Bilddaten besteht kein Anspruch auf Schadenersatz. Bilddaten können unter folgenden Umständen beschädigt werden oder verloren gehen:
  - Der Camcorder liest oder schreibt gerade Bilddateien auf dem „Memory Stick Duo“ (die Zugriffsanzeige leuchtet oder blinkt) und Sie lassen den „Memory Stick Duo“ auswerfen, schalten den Camcorder aus oder nehmen den Akku zum Austauschen ab.
  - Sie bringen den „Memory Stick Duo“ in die Nähe von Magneten oder Magnetfeldern.
- Es empfiehlt sich, auf der Festplatte des Computers eine Sicherungskopie von wichtigen Daten anzulegen.
- Achten Sie darauf, nicht zu stark auf den „Memory Stick Duo“ zu drücken, wenn Sie auf den Notizbereich schreiben.
- Bringen Sie keine Aufkleber oder Ähnliches am „Memory Stick Duo“ oder am Memory Stick Duo-Adapter an.
- Bewahren Sie den „Memory Stick Duo“ beim Transportieren oder Lagern in seiner Hülle auf.
- Berühren Sie nicht den Anschluss und achten Sie darauf, dass keine Metallgegenstände damit in Berührung kommen.
- Biegen Sie den „Memory Stick Duo“ nicht, lassen Sie ihn nicht fallen und setzen Sie ihn keinen heftigen Stößen aus.
- Zerlegen Sie den „Memory Stick Duo“ nicht und nehmen Sie keine Veränderungen daran vor.
- Schützen Sie den „Memory Stick Duo“ vor Feuchtigkeit.
- Halten Sie einen „Memory Stick Duo“ von kleinen Kindern fern. Es besteht die Gefahr, dass ein Kind ihn verschluckt.
- Setzen Sie in den Memory Stick Duo-Einschub ausschließlich einen „Memory Stick Duo“ und nichts anderes ein. Andernfalls kann es zu einer Fehlfunktion kommen.

- Lagern und verwenden Sie den „Memory Stick Duo“ nicht an Orten, an denen er folgenden Bedingungen ausgesetzt ist:
  - extrem hohen Temperaturen, wie sie in einem in der Sommersonne geparkten Fahrzeug auftreten.
  - direktem Sonnenlicht.
  - extrem hoher Luftfeuchtigkeit oder korrodierenden Gasen.

## ■ Hinweise zum Memory Stick Duo-Adapter

- Wenn Sie einen „Memory Stick Duo“ in einem „Memory Stick“-kompatiblen Gerät verwenden wollen, müssen Sie den „Memory Stick Duo“ in einen Memory Stick Duo-Adapter einsetzen.
- Wenn Sie einen „Memory Stick Duo“ in einen Memory Stick Duo-Adapter einsetzen, setzen Sie den „Memory Stick Duo“ richtig herum ein und schieben Sie ihn ganz hinein. Wenn Sie den „Memory Stick Duo“ mit Gewalt falsch herum in den Memory Stick Duo-Adapter hineindrücken oder nicht ganz hineinschieben, kann es zu einer Fehlfunktion kommen.
- Setzen Sie keinen Memory Stick Duo-Adapter ohne „Memory Stick Duo“ ein. Andernfalls kommt es möglicherweise zu Fehlfunktionen am Gerät.

## ■ Hinweis zum „Memory Stick PRO Duo“

- Die maximale Speicherkapazität eines „Memory Stick PRO Duo“, den Sie mit diesem Camcorder verwenden können, beträgt 8 GB.

## Hinweise zum Verwenden eines „Memory Stick Micro“

- Wenn Sie einen „Memory Stick Micro“ mit dem Camcorder verwenden wollen, benötigen Sie einen M2-Adapter in Duo-Größe. Setzen Sie den „Memory Stick Micro“ in den M2-Adapter in Duo-Größe ein und setzen Sie dann den Adapter in den Memory Stick Duo-Einschub ein. Wenn Sie einen „Memory Stick Micro“ ohne einen M2-Adapter in Duo-Größe in den Camcorder einsetzen, können Sie ihn möglicherweise nicht mehr aus dem Camcorder herausnehmen.
- Halten Sie den „Memory Stick Micro“ von kleinen Kindern fern. Andernfalls könnten diese ihn versehentlich verschlucken.

### Kompatibilität von Bilddaten

- Der Camcorder speichert die Bilddatendateien nach den von der JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) festgelegten Universalstandards („Design rule for Camera File system“) auf dem „Memory Stick Duo“.
- Standbilder, die mit anderen, nicht nach diesem Universalstandard arbeitenden Geräten (DCR-TRV900E oder DSC-D700/D770) aufgenommen wurden, können nicht mit diesem Camcorder wiedergegeben werden (diese Modelle werden in einigen Regionen nicht verkauft).
- Wenn Sie einen „Memory Stick Duo“, der mit einem anderen Gerät verwendet wurde, nicht mit diesem Camcorder verwenden können, formatieren Sie ihn mit diesem Camcorder (S. 53). Beachten Sie, dass beim Formatieren alle Informationen auf dem „Memory Stick Duo“ gelöscht werden.
- Bilder können mit dem Camcorder unter Umständen nicht wiedergegeben werden:
  - wenn es sich um Bilddaten handelt, die auf einem Computer modifiziert wurden.
  - wenn es sich um Bilddaten handelt, die mit anderen Geräten aufgenommen wurden.

### Informationen zum „InfoLITHIUM“-Akku

Dieses Gerät ist mit „InfoLITHIUM“-Akkus (Serie H) kompatibel. Dieser Camcorder arbeitet ausschließlich mit einem „InfoLITHIUM“-Akku. „InfoLITHIUM“-Akkus der Serie H sind mit dem Logo  gekennzeichnet.

### Was ist ein „InfoLITHIUM“-Akku?

Ein „InfoLITHIUM“-Akku ist ein Lithium-Ionen-Akku mit Funktionen zum Austauschen von Daten bezüglich der Betriebsbedingungen zwischen dem Camcorder und einem gesondert erhältlichen Netzteil/Ladegerät. Der „InfoLITHIUM“-Akku berechnet die Leistungsaufnahme gemäß den Betriebsbedingungen des Camcorders und zeigt die Restladung in Minuten an.

Ist ein Netzteil/Ladegerät angeschlossen, werden Restladung und Ladedauer angezeigt.

### So laden Sie den Akku

- Sie müssen den Akku laden, bevor Sie den Camcorder in Betrieb nehmen.
- Es empfiehlt sich, den Akku bei einer Umgebungstemperatur zwischen 10 °C und 30 °C zu laden, bis die  /Ladeanzeige CHG erlischt. Wenn Sie den Akku bei anderen Temperaturen laden, wird er möglicherweise nicht effizient geladen.
- Wenn der Ladevorgang beendet ist, lösen Sie das Kabel von der Buchse DC IN am Camcorder oder nehmen den Akku heraus.

### So verwenden Sie den Akku effektiv

- Die Akkuleistung nimmt bei einer Umgebungstemperatur von 10°C und darunter ab und die Betriebsdauer des Akkus wird kürzer. Sie haben in diesem Fall folgende Möglichkeiten, um den Akku länger nutzen zu können.
  - Stecken Sie den Akku zum Erwärmen in eine Jacken- oder Hosentasche und bringen Sie ihn erst unmittelbar vor dem Starten der Aufnahme am Camcorder an.
  - Verwenden Sie einen Akku mit großer Kapazität: NP-FH70/FH100 (gesondert erhältlich).
- Wenn Sie den LCD-Bildschirm häufig verwenden oder häufig die Wiedergabe starten und vorwärts- oder zurückspulen, wird der Akku schneller leer. Es empfiehlt sich, einen Akku mit großer Kapazität zu verwenden: NP-FH70/FH100 (gesondert erhältlich).
- Stellen Sie den Schalter POWER unbedingt auf OFF (CHG), wenn Sie mit dem Camcorder nicht aufnehmen oder wiedergeben. Dem Akku wird auch dann Strom entzogen, wenn sich der Camcorder im Bereitschaftsmodus oder in der Wiedergabepause befindet.
- Halten Sie Ersatzakkus für das Zwei- bis Dreifache der erwarteten Aufnahmedauer bereit und machen Sie vor der eigentlichen Aufnahme eine Probeaufnahme.
- Halten Sie den Akku von Wasser fern. Der Akku ist nicht wassergeschützt.

## Die Akkurestladungsanzeige

- Wenn sich das Gerät ausschaltet, obwohl die Restladungsanzeige angibt, dass noch genügend Restladung vorhanden ist, laden Sie den Akku erneut vollständig auf. Die Restladung wird nun wieder korrekt angezeigt. Beachten Sie jedoch, dass sich die Ladungsanzeige nicht wiederherstellen lässt, wenn der Akku lange Zeit bei hohen Temperaturen oder häufig verwendet wird oder in vollständig geladenem Zustand bleibt. Betrachten Sie die Restladungsanzeige lediglich als groben Richtwert.
- Die Markierung , die einen schwachen Akku anzeigt, blinkt je nach Betriebsbedingungen und Umgebungstemperatur, auch wenn die Restladung noch für etwa 5 bis 10 Minuten ausreicht.

## Aufbewahrung des Akkus

- Wenn der Akku lange Zeit nicht verwendet wird, laden Sie ihn vollständig auf und entladen Sie ihn einmal im Jahr mit dem Camcorder, damit er funktionstüchtig bleibt. Nehmen Sie den Akku zum Aufbewahren vom Camcorder ab und lagern Sie ihn kühl und trocken.
- Wenn Sie den Akku mit dem Camcorder vollständig entladen wollen, setzen Sie [AUTOM. AUS] im Menü  (STD.EINST.) auf [NIE] und lassen den Camcorder im Bereitschaftsmodus für die Bandaufnahme, bis er sich ausschaltet (S. 64).

## Lebensdauer des Akkus

- Die Akkukapazität verringert sich allmählich im Laufe der Zeit und je häufiger Sie ihn verwenden. Wenn sich die Betriebsdauer des Akkus erheblich verkürzt, sollten Sie ihn gegen einen neuen austauschen.
- Die Akkulebensdauer hängt von den Lager-, Betriebs- und Umgebungsbedingungen ab.

## Informationen zu i.LINK

Bei der HDV/DV-Schnittstelle an diesem Camcorder handelt es sich um eine i.LINK-kompatible Schnittstelle. In diesem Abschnitt werden der i.LINK-Standard und seine Merkmale beschrieben.

## Was ist i.LINK?

i.LINK ist eine digitale, serielle Schnittstelle zur Übertragung von digitalen Video-, Audio- und anderen Daten zu anderen i.LINK-kompatiblen Geräten. Mit i.LINK können Sie auch andere Geräte steuern.

i.LINK-kompatible Geräte können mithilfe eines i.LINK-Kabels verbunden werden. Mithilfe dieser Technik können Steuersignale und Daten zwischen verschiedenen digitalen AV-Geräten ausgetauscht werden.

Wenn zwei oder mehr i.LINK-kompatible Geräte in einer Reihenschaltung mit diesem Camcorder verbunden sind, kann die Steuerung über jedes Gerät in der Reihenschaltung erfolgen. Beachten Sie jedoch, dass je nach den Merkmalen und technischen Eigenschaften der angeschlossenen Geräte die Steuerung variieren kann oder der Datenaustausch unter Umständen gar nicht möglich ist.

## Hinweise

- Normalerweise kann nur ein Gerät über ein i.LINK-Kabel an diesen Camcorder angeschlossen werden. Wenn Sie ein HDV/DV-kompatibles Gerät mit zwei oder mehr  HDV/DV-Schnittstellen an diesen Camcorder anschließen, schlagen Sie bitte in der Bedienungsanleitung zu dem anzuschließenden Gerät nach.

## Tipps

- i.LINK ist eine gängige Bezeichnung für die von Sony entwickelte IEEE1394-Norm für Datentransportbusse. i.LINK ist ein Markenzeichen und die Norm wird von vielen Unternehmen unterstützt.
- IEEE1394 ist eine internationale Norm des Institute of Electrical and Electronics Engineers.

## Die i.LINK-Baudrate

Die maximale i.LINK-Baudrate hängt von den Geräten ab. Es gibt 3 Typen:

S100 (ca. 100 Mbps\*)  
S200 (ca. 200 Mbps)  
S400 (ca. 400 Mbps)

Die Baudrate ist in den „Technischen Daten“ in den Bedienungsanleitungen zu den jeweiligen Geräten angegeben. Bei einigen Geräten befindet sich diese Angabe auch neben der i.LINK-Schnittstelle. Die Baudrate kann sich vom angegebenen Wert unterscheiden, wenn das Gerät an ein Gerät mit einer anderen maximalen Baudrate angeschlossen wird.

### \* Was ist Mbps?

Mbps ist die Abkürzung für „Megabit pro Sekunde“ und gibt an, wie viele Daten in einer Sekunde gesendet oder empfangen werden können. Bei einer Baudrate von 100 Mbps können z. B. 100 Megabit Daten in einer Sekunde gesendet werden.

### So verwenden Sie i.LINK-Funktionen mit diesem Gerät

Wenn dieser Camcorder an ein anderes Videogerät mit i.LINK-Schnittstelle angeschlossen ist, schlagen Sie Einzelheiten zum Überspielen bitte auf Seite 67 nach.

Dieses Gerät kann nicht nur an Videogeräte, sondern auch an andere i.LINK-kompatible Geräte von Sony (z. B. an einen PC der Serie VAIO) angeschlossen werden.

Einige i.LINK-kompatible Videogeräte, wie z. B. digitale Fernsehgeräte, DVD-, MICROMV- und HDV-Recorder/-Player, sind nicht mit diesem Gerät kompatibel. Bevor Sie den Camcorder an ein anderes Gerät anschließen, vergewissern Sie sich, ob das Gerät mit HDV/DV kompatibel ist. Einzelheiten zu den Sicherheitsmaßnahmen und zu kompatibler Anwendungssoftware schlagen Sie bitte auch in den Bedienungsanleitungen zu den anzuschließenden Geräten nach.

### Hinweise

- Wenn Sie den Camcorder an ein anderes i.LINK-kompatibles Gerät anschließen, schalten Sie das Gerät aus und lösen Sie das Netzteil von der Netzsteckdose, bevor Sie das i.LINK-Kabel anschließen oder entfernen.

### Das erforderliche i.LINK-Kabel

Verwenden Sie für HDV/DV-Aufnahmen ein i.LINK-Kabel (4-polig-zu-4-polig) von Sony.

### Informationen zu x.v.Color

- x.v.Color ist ein gebräuchlicherer Begriff für den von Sony vorgeschlagenen xvYCC-Standard und ein Markenzeichen von Sony.
- xvYCC ist ein internationaler Standard für den Farbraum bei Videoanwendungen. Dieser Standard drückt einen weiteren Farbbereich aus als der aktuelle Broadcast-Standard.

### Hinweise zur Verwendung des Camcorders

#### Betrieb und Pflege

- Lagern und verwenden Sie den Camcorder und das Zubehör nicht an folgenden Orten.
  - Orte mit extremen Temperaturen. Setzen Sie den Camcorder und das Zubehör nie Temperaturen von über 60 °C aus, wie sie z. B. in direktem Sonnenlicht, in der Nähe von Heizungen oder in einem in der Sonne geparkten Auto auftreten können. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen oder Teile können sich verformen.
  - In der Nähe von starken Magnetfeldern oder mechanischen Erschütterungen. Andernfalls kann es am Camcorder zu Fehlfunktionen kommen.
  - In der Nähe von starken Radiowellen oder Strahlung. Andernfalls kann der Camcorder möglicherweise nicht richtig aufnehmen.
  - In der Nähe von AM-Empfängern und Videogeräten. Andernfalls kann es zu Interferenzen kommen.

- An Sandstränden oder in staubiger Umgebung. Wenn Sand oder Staub in den Camcorder gelangt, kann es zu Fehlfunktionen kommen. In manchen Fällen kann das Gerät irreparabel beschädigt werden.
- In Fensternähe oder im Freien, wo der LCD-Bildschirm, der Sucher und das Objektiv direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind. Dadurch kann das Innere des Suchers oder der LCD-Bildschirm beschädigt werden.
- An Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit.
- Betreiben Sie den Camcorder an 6,8 V/7,2 V Gleichstrom (Akku) oder 8,4 V Gleichstrom (Netzteil).
- Verwenden Sie für den Betrieb mit Gleich- oder Netzstrom das in dieser Bedienungsanleitung empfohlene Zubehör.
- Schützen Sie den Camcorder vor Nässe, wie z. B. Regen oder Meerwasser. Wenn der Camcorder nass wird, kann es zu Fehlfunktionen kommen. In manchen Fällen kann das Gerät irreparabel beschädigt werden.
- Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen, trennen Sie den Camcorder von der Netzsteckdose und lassen Sie ihn von Ihrem Sony-Händler überprüfen, bevor Sie ihn wieder benutzen.
- Gehen Sie sorgsam mit dem Gerät um, zerlegen und modifizieren Sie es nicht und schützen Sie es vor Stößen, lassen Sie es nicht fallen und treten Sie nicht darauf. Bitte behandeln Sie das Objektiv mit besonderer Sorgfalt.
- Achten Sie darauf, dass der Schalter POWER auf OFF (CHG) steht, wenn Sie den Camcorder nicht benutzen.
- Wickeln Sie den Camcorder während des Betriebs nicht in ein Tuch o. ä. ein. Andernfalls kann sich im Inneren des Geräts ein Wärmestau bilden.
- Ziehen Sie zum Lösen des Netzkabels immer am Stecker und nicht am Kabel.
- Achten Sie darauf, das Netzkabel nicht zu beschädigen. Stellen Sie beispielsweise keine schweren Gegenstände darauf.
- Halten Sie die Metallkontakte sauber.
- Bewahren Sie die Fernbedienung und die Knopfzelle außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Falls eine Batterie verschluckt wird, wenden Sie sich umgehend an einen Arzt.
- Wenn die Batterieflüssigkeit ausgelaufen ist,
  - wenden Sie sich an den lokalen autorisierten Sony-Kundendienst.

- waschen Sie die Flüssigkeit ab, falls sie mit der Haut in Berührung gekommen ist.
- und in die Augen gelangt, waschen Sie sie mit viel Wasser aus und konsultieren einen Arzt.

## ■ Wenn Sie den Camcorder lange Zeit nicht benutzen

- Schalten Sie den Camcorder von Zeit zu Zeit ein und spielen Sie etwa 3 Minuten lang eine Kassette ab.
- Entladen Sie den Akku vollständig, bevor Sie ihn aufbewahren.

## Feuchtigkeitskondensation

Wird der Camcorder direkt von einem kalten an einen warmen Ort gebracht, kann sich im Gerät, auf dem Band oder auf dem Objektiv Feuchtigkeit niederschlagen. In diesem Fall kann das Band an der Kopftrommel festkleben und beschädigt werden oder der Camcorder funktioniert nicht mehr korrekt. Wenn sich im Camcorder Feuchtigkeit niedergeschlagen hat, wird [ ]▲ Feuchtigkeitskondensation.Band auswerfen.] oder [ ] Feuchtigkeitskondensation.1 Std. lang ausschalten.] angezeigt. Die Anzeige erscheint nicht, wenn sich auf dem Objektiv Feuchtigkeit niedergeschlagen hat.

## ■ Wenn sich Feuchtigkeit niedergeschlagen hat

In diesem Fall sind alle Funktionen deaktiviert. Sie können nur noch die Kassette auswerfen lassen. Lassen Sie die Kassette auswerfen, schalten Sie den Camcorder aus und lassen Sie ihn etwa eine Stunde mit geöffnetem Kassettendeckel stehen. Der Camcorder kann erst wieder verwendet werden, wenn die folgenden Bedingungen erfüllt sind:

- Die Warnmeldung wird beim Einschalten des Camcorders nicht mehr angezeigt.
- [ ] bzw. ▲ blinkt nicht, wenn Sie eine Kassette einlegen und die Videofunktionstasten berühren.

Wenn sich Feuchtigkeitskondensation zu bilden beginnt, kann der Camcorder die Kondensation nicht immer erkennen. Ist dies der Fall, dauert es nach dem Öffnen des Kassettenschuttschutts manchmal 10 Sekunden, bis die Kassette ausgeworfen wird. Dies ist keine Fehlfunktion. Schließen Sie den Kassettenschuttschutts erst, wenn die Kassette ausgeworfen wurde.

### ■ Hinweis zur Feuchtigkeitskondensation

Feuchtigkeit kann sich niederschlagen, wenn der Camcorder von einem kalten an einen warmen Ort gebracht wird (oder umgekehrt) oder wenn Sie den Camcorder in folgenden Situationen benutzen:

- Wenn Sie den Camcorder von einer Skipiste in einen beheizten Raum bringen.
- Wenn Sie den Camcorder von einem klimatisierten Auto oder Raum in die Hitze draußen bringen.
- Wenn Sie den Camcorder nach einem Gewitter oder Regenschauer benutzen.
- Wenn Sie den Camcorder an einem heißen und feuchten Ort benutzen.

### ■ So vermeiden Sie Feuchtigkeitskondensation

Wenn Sie den Camcorder von einem kalten an einen warmen Ort bringen, stecken Sie ihn in eine Plastiktüte und verschließen Sie diese sorgfältig. Nehmen Sie den Camcorder aus der Tüte heraus, sobald die Lufttemperatur in der Tüte der Umgebungstemperatur entspricht. Das dauert etwa eine Stunde.

### Videokopf

Bei der Wiedergabe einer Kassette, die im HDV-Format bespielt wurde, können Bild und Ton unter Umständen für einen Moment (ca. 0,5 Sekunden) anhalten. Dies geschieht, wenn die HDV-Signale wegen einer Verschmutzung des Bandes oder des Videokopfs nicht korrekt aufgezeichnet oder wiedergegeben werden konnten. Bei manchen Kassetten kann dies in Ausnahmefällen selbst dann vorkommen,

wenn die Kassette ganz oder noch fast neu ist.

Kommt es bei der Wiedergabe zu einem solchen Ausfall, können Sie das Problem beheben, indem Sie das Band etwas vor- und dann wieder zurückschleppen. Danach wird die Aufnahme in der Regel korrekt angezeigt. Kommt es bei der Aufnahme zu einem solchen Ausfall, so lässt sich der Fehler nicht korrigieren.

Um Probleme dieser Art zu vermeiden, verwenden Sie eine Mini-DV-Kassette von Sony. Es empfiehlt sich, vor wichtigen Aufnahmen eine Reinigungskassette (gesondert erhältlich) zu verwenden.

- Wenn eins der folgenden Probleme auftritt, reinigen Sie die Videoköpfe 10 Sekunden lang mit der Reinigungskassette DVM-12CLD von Sony (gesondert erhältlich).
  - Das Wiedergabebild bewegt sich nicht.
  - Es ist kein Wiedergabebild zu sehen.
  - Der Ton setzt aus.
  -  Videokopf verschmutzt. Reinigungskass.verwend.] erscheint während der Aufnahme auf dem Bildschirm.
  - Im HDV-Format treten folgende Probleme auf.



Das Wiedergabebild steht still.



Das Wiedergabebild verschwindet. (Der Bildschirm erscheint blau.)

- Im DV-Format treten folgende Probleme auf.



Es kommt zu Bildstörungen.



Das Wiedergabebild verschwindet. (Der Bildschirm erscheint blau.)

- Die Videoköpfe nutzen sich nach langer Gebrauchsdauer ab. Wenn Sie die Videoköpfe mit einer Reinigungskassette (gesondert erhältlich) reinigen und dennoch kein scharfes Bild erzielen, sind die Videoköpfe möglicherweise abgenutzt. Wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler oder lokalen autorisierten Sony-Kundendienst und lassen Sie die Videoköpfe austauschen.

## LCD-Bildschirm

- Drücken Sie nicht zu stark auf den LCD-Bildschirm. Andernfalls kann er beschädigt werden.
- Wenn Sie den Camcorder in einer kalten Umgebung benutzen, kann ein Störbild auf dem LCD-Bildschirm zu sehen sein. Dies ist keine Fehlfunktion.
- Beim Betrieb des Camcorders kann sich die Rückseite des LCD-Bildschirms erwärmen. Dies ist keine Fehlfunktion.

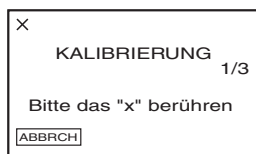
### ■ So reinigen Sie den LCD-Bildschirm

Zum Entfernen von Fingerabdrücken oder Staub auf dem LCD-Bildschirm empfiehlt es sich, ein weiches Tuch zu verwenden. Wenn Sie ein LCD-Reinigungs-Kit (gesondert erhältlich) verwenden, tragen Sie die Reinigungsflüssigkeit nicht direkt auf den LCD-Bildschirm auf. Feuchten Sie Reinigungspapier mit der Flüssigkeit an.

### ■ Einstellen des Berührungsbildschirms (KALIBRIERUNG)

Es kann vorkommen, dass die Tasten auf dem Berührungsbildschirm nicht richtig funktionieren. Gehen Sie in diesem Fall wie unten erläutert vor. Es empfiehlt sich, den Camcorder für diese Funktion mit dem mitgelieferten Netzteil an eine Netzsteckdose anzuschließen.

- ① Betätigen Sie den Schalter POWER mehrmals, so dass die Anzeige PLAY/EDIT aufleuchtet.
- ② Berühren Sie **[P-MENU]** → **[MENU]** →  (STD.EINST.) → **[KALIBRIERUNG]** → **[OK]**.



- ③ Berühren Sie das auf dem Bildschirm angezeigte „X“ mit der Ecke eines „Memory Stick Duo“ o. Ä.  
Die Position von „X“ wechselt.

Um die Funktion zu beenden, berühren Sie **[ABBRCH]**.

Wenn Sie nicht auf die richtige Stelle gedrückt haben, beginnen Sie nochmals mit Schritt ③.

## 🔊 Hinweise

- Sie können den LCD-Bildschirm nicht kalibrieren, wenn er gedreht wurde.

## Pflege des Gehäuses

- Wenn das Gehäuse des Camcorders verschmutzt ist, reinigen Sie es mit einem weichen Tuch, das Sie leicht mit Wasser angefeuchtet haben. Wischen Sie das Gehäuse anschließend mit einem weichen Tuch trocken.
- Vermeiden Sie Folgendes, damit das Gehäuse nicht beschädigt wird.
  - Verwenden Sie keine Chemikalien wie Verdünner, Benzin, Alkohol, keine chemisch imprägnierten Reinigungstücher, keine Repellents (Insektenabwehrmittel), keine Insektizide und keine Sonnenschutzmittel.
  - Berühren Sie das Gehäuse nicht mit den oben genannten Substanzen an den Händen.
  - Achten Sie darauf, dass das Gehäuse nicht längere Zeit mit Gummi- oder Vinylmaterialien in Berührung kommt.

## Wartung und Sicherheitsmaßnahmen (Fortsetzung)

### Pflege und Aufbewahrung des Objektivs

- Wischen Sie die Objektivlinse in folgenden Fällen mit einem weichen Tuch sauber:
  - Wenn sich Fingerabdrücke auf der Objektivlinse befinden.
  - In heißer oder feuchter Umgebung
  - Wenn das Objektiv in salzhaltiger Umgebung wie z. B. am Meer verwendet wird.
- Bewahren Sie das Objektiv an einem Ort mit guter Luftzirkulation und möglichst wenig Staub oder Schmutz auf.
- Damit sich kein Schimmel bilden kann, reinigen Sie das Objektiv regelmäßig wie oben beschrieben. Es empfiehlt sich, den Camcorder etwa einmal im Monat zu bedienen, damit er lange Zeit in optimalem Zustand bleibt.

### So laden Sie den werkseitig installierten Akku

Der Camcorder ist mit einem werkseitig installierten Akku ausgestattet, der dafür sorgt, dass Datum, Uhrzeit und andere Einstellungen gespeichert bleiben, auch wenn der Schalter POWER auf OFF (CHG) gestellt wird. Der werkseitig installierte Akku wird immer geladen, solange der Camcorder über das Netzteil an eine Netzsteckdose angeschlossen oder der Akku am Camcorder angebracht ist. Er entlädt sich allerdings allmählich, wenn Sie den Camcorder nicht benutzen. Nach **etwa 3 Monaten** ist er vollständig entladen, wenn Sie den Camcorder in dieser Zeit gar nicht über das Netzteil oder den Akku mit Strom versorgt haben. Laden Sie den werkseitig installierten Akku, bevor Sie den Camcorder verwenden.

Aber auch wenn der werkseitig installierte Akku nicht geladen ist, ist der Camcorder-Betrieb problemlos möglich, solange Sie nicht das Datum aufnehmen wollen.

#### ■ Vorgehen

Schließen Sie den Camcorder über das mitgelieferte Netzteil an eine Netzsteckdose an und lassen Sie ihn ausgeschaltet (Schalter POWER auf OFF (CHG)) mehr als 24 Stunden stehen.

## Technische Daten

### System

#### Videoaufnahmesystem (HDV)

Schrägspurverfahren mit 2 rotierenden Köpfen

#### Videoaufnahmesystem (DV)

Schrägspurverfahren mit 2 rotierenden Köpfen

#### Standbildaufnahmesystem

Exif Ver. 2.2\*

#### Audioaufnahmesystem (HDV)

Rotierende Köpfe, MPEG-1 Audio Layer-2, Quantisierung: 16 Bit (Fs 48 kHz, stereo)  
Übertragungsrate: 384 kbps

#### Audioaufnahmesystem (DV)

Rotierende Köpfe, PCM-System  
Quantisierung: 12 Bit (Fs 32 kHz, Stereotonspur 1, Stereotonspur 2), 16 Bit (Fs 48 kHz, stereo)

#### Videosignal

PAL-Farbsystem, CCIR-Standards  
1080/50i-Spezifikation

#### Geeignete Kassetten

Mini-DV-Kassetten mit aufgedrucktem Logo 

#### Bandgeschwindigkeit (HDV)

ca. 18,81 mm/s

#### Bandgeschwindigkeit (DV)

SP: ca. 18,81 mm/s  
LP: ca. 12,56 mm/s

#### Aufnahme-/Wiedergabedauer (HDV)

60 Minuten (mit einer Kassette DVM60)

#### Aufnahme-/Wiedergabedauer (DV)

SP: 60 Minuten (mit Kassette DVM60)  
LP: 90 Minuten (mit Kassette DVM60)

#### Spuldauer

ca. 2 Minuten 40 Sekunden (mit Kassette DVM60 und Akku)  
ca. 1 Minute 45 Sekunden (mit Kassette DVM60 und Netzteil)

#### Sucher

Elektronischer Sucher (Farbe)

## Bildwandler

6,3-mm-CMOS-Sensor (1/2,9-Zoll)  
 Aufnahmepixel (Standbilder, 4:3):  
 Max. 6,1 Megapixel (2 848 × 2 136) \*<sup>2</sup>  
 Insgesamt: ca. 3 200 000 Pixel  
 Effektiv (Filme, 16:9):  
 ca. 2 280 000 Pixel  
 Effektiv (Filme, 4:3):  
 ca. 1 710 000 Pixel  
 Effektiv (Standbilder, 16:9):  
 ca. 2 280 000 Pixel  
 Effektiv (Standbilder, 4:3):  
 ca. 3 040 000 Pixel

## Objektiv

Carl Zeiss Vario-Sonnar T\*  
 10 × (optisch), 20 × (digital)

## Brennweite

f=5,4 ~ 54 mm  
 Dies entspräche bei einer 35-mm-Kleinbildkamera:  
 Im Modus CAMERA-TAPE :  
 40 ~ 400 mm (16:9), 49 ~ 490 mm (4:3)  
 Im Modus CAMERA-MEMORY:  
 40 ~ 400 mm (16:9), 37 ~ 370 mm (4:3)  
 F1,8 ~ 2,9  
 Filterdurchmesser: 37 mm

## Farbtemperatur

[AUTOM.], [DIREKT], [INNEN]  
 (3 200 K),  
 [AUSSSEN] (5 800 K)

## Mindestbeleuchtungsstärke

5 lx (Lux) ([LNG.BEL.AUTO] [EIN],  
 Verschlusszeit 1/25 Sek.)  
 0 lx (Lux) (bei der Funktion NightShot)

\*<sup>1</sup>„Exif“ ist ein Dateiformat für  
 Standbilder, das von der JEITA (Japan  
 Electronics and Information Technology  
 Industries Association) festgelegt  
 wurde. Dateien in diesem Format  
 können weitere Informationen  
 enthalten, z. B. die Einstellungen des  
 Camcorders zum Zeitpunkt der  
 Aufnahme.

\*<sup>2</sup>Die einzigartige Pixelmatrix des  
 ClearVid CMOS-Sensors und des  
 Bildverarbeitungssystems von Sony  
 (neuer Enhanced Imaging Processor)  
 ermöglicht bei Standbildern eine  
 Auflösung, die den beschriebenen  
 Größen entspricht.

## Eingänge/Ausgänge

### Audio-/Videoausgang

10-poliger Anschluss  
 Videosignal: 1 Vp-p, 75 Ω (Ohm)  
 Luminanzsignal: 1 Vp-p, 75 Ω (Ohm)  
 Chrominanzsignal: 0,3 Vp-p, 75 Ω  
 (Ohm)  
 Audiosignal: 327 mV (bei einer  
 Lastimpedanz von 47 kΩ (kOhm)),  
 Ausgangsimpedanz unter 2,2 kΩ  
 (kOhm)

### COMPONENT OUT-Buchse

Y: 1 Vp-p, 75 Ω (Ohm)  
 Pb/Pr, Cb/Cr: ± 350 mV, 75 Ω (Ohm)

### HDMI OUT-Buchse

Typ A (19-polig)

### Kopfhörerbuchse

Stereo-Minibuchse (Ø 3,5 mm)

### LANC-Buchse

Stereo-Miniminibuchse (Ø 2,5 mm)

### USB-Buchse

Mini-B

### Buchse MIC (PLUG IN POWER)

Stereo-Minibuchse (Ø 3,5 mm)

### ⚡ HDV/DV-Buchse

i.LINK-Schnittstelle (IEEE1394,  
 4-poliger Anschluss, S100)

## LCD-Bildschirm

### Bild

6,7 cm (Typ 2,7, Bildformat 16:9)

### Gesamtzahl der Bildpunkte

211 200 (960 × 220)

### Allgemeines

#### Betriebsspannung

6,8 V/7,2 V Gleichstrom (Akku)  
8,4 V Gleichstrom (Netzteil)

#### Durchschnittliche Leistungsaufnahme

Bei Kameraaufnahme mit Sucher in normaler Helligkeit:

HDV-Aufnahme: 4,0 W

DV-Aufnahme: 3,8 W

Bei Kameraaufnahme mit LCD-

Bildschirm in normaler Helligkeit:

HDV-Aufnahme: 4,3 W

DV-Aufnahme: 4,1 W

#### Betriebstemperatur

0 °C bis + 40 °C

#### Lagertemperatur

-20 °C bis + 60 °C

#### Abmessungen (Näherungswert)

82 × 82 × 138 mm (B/H/T)

mit vorstehenden Teilen

82 × 82 × 138 mm (B/H/T)

mit vorstehenden Teilen und

angebrachtem mitgelieferten

NP-FH60-Akku

#### Gewicht (Näherungswert)

550 g (nur Hauptgerät)

650 g mit NP-FH60-Akku und

DVM60-Kassette.

#### Mitgeliefertes Zubehör

Erläuterungen dazu finden Sie auf Seite 11.

### Netzteil AC-L200/L200B

#### Betriebsspannung

100 V - 240 V Wechselstrom, 50/60 Hz

#### Stromaufnahme

0,35 - 0,18 A

#### Leistungsaufnahme

18 W

#### Ausgangsspannung

8,4 V Gleichstrom\*

#### Betriebstemperatur

0 °C bis + 40 °C

#### Lagertemperatur

-20 °C bis + 60 °C

#### Abmessungen (Näherungswert)

48 × 29 × 81 mm (B/H/T) ohne  
vorstehende Teile

#### Gewicht (Näherungswert)

170 g ohne Netzkabel

\* Weitere technische Daten finden Sie auf dem Aufkleber am Netzteil.

### Akku (NP-FH60)

#### Maximale Ausgangsspannung

8,4 V Gleichstrom

#### Ausgangsspannung

7,2 V Gleichstrom

#### Kapazität

7,2 Wh (1 000 mAh)

#### Abmessungen (Näherungswert)

31,8 × 33,3 × 45,0 mm (B/H/T)

#### Gewicht (Näherungswert)

80 g

#### Betriebstemperatur

0 °C bis + 40 °C

#### Typ

Lithium-Ionen-Akku

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

## Hinweise zu den Markenzeichen

- „Handycam“ und  sind eingetragene Markenzeichen der Sony Corporation.
- HDV und das HDV-Logo sind Markenzeichen der Sony Corporation und von Victor Company of Japan, Ltd.
- „Memory Stick“,  „Memory Stick Duo“, „MEMORY STICK DUO“, „Memory Stick PRO Duo“, „MEMORY STICK PRO DUO“, „Memory Stick PRO-HG Duo“, „MEMORY STICK PRO-HG DUO“, „Memory Stick Micro“, „MagicGate“, „MAGIC GATE“, „MagicGate Memory Stick“ und „MagicGate Memory Stick Duo“ sind Markenzeichen der Sony Corporation.
- „InfoLITHIUM“ ist ein Markenzeichen der Sony Corporation.
- i.LINK und  sind Markenzeichen der Sony Corporation.
- Mini  ist ein Markenzeichen.
- „x.v.Colour“ ist ein Markenzeichen der Sony Corporation.
- Microsoft, Windows, Windows Media, Windows Vista und DirectX sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und anderen Ländern.
- Macintosh und Mac OS sind Markenzeichen von Apple Inc. in den USA und anderen Ländern.
- HDMI, das HDMI-Logo und High-Definition Multimedia Interface sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der HDMI Licensing LLC.
- Intel, Intel Core und Pentium sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der Intel Corporation und ihrer Tochtergesellschaften in den USA und/oder anderen Ländern.
- Adobe und Adobe Reader sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der Adobe Systems Incorporated, in den USA und/oder anderen Ländern.

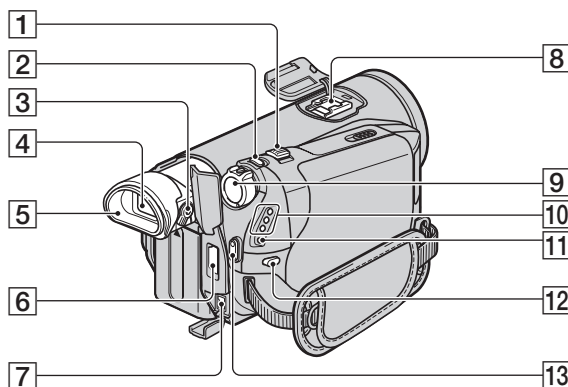
Alle anderen in diesem Dokument erwähnten Produktamen können Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der jeweiligen Eigentümer sein. Im Handbuch sind die Markenzeichen und eingetragenen Markenzeichen nicht überall ausdrücklich durch <sup>TM</sup> und „®“ gekennzeichnet.

## Hinweise zur Lizenz

JEDE VERWENDUNG DIESER MPEG-2-STANDARD ENTSPRECHENDEN PRODUKTS ZUR CODIERUNG VON VIDEODATEN FÜR MITGELIEFERTER MEDIEN ZU EINEM ANDEREN ZWECK ALS DEM PERSÖNLICHEN GEBRAUCH DURCH DEN ENDBENUTZER IST AUSDRÜCKLICH UNTERSAGT, ES SEI DENN, ES LIEGT EINE LIZENZ UNTER DEN ENTSPRECHENDEN PATENTEN AUS DEM MPEG-2-PATENTPORTFOLIO VOR. LIZENZEN KÖNNEN BEI MPEG LA, L.L.C., 250 STEELET STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206, BEANTRAGT WERDEN.

# Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente

Auf der in Klammern ( ) angegebenen Seite finden Sie weitere Informationen.



- 1** Motorzoomhebel (24)
- 2** Taste PHOTO (23)
- 3** Einstellhebel des Sucherobjektivs (17)
- 4** Sucher (17)
- 5** Okular
- 6** HDMI OUT-Buchse (nur Ausgang) (33)

- Die verfügbaren Videosignale werden eingelesen und das passende Ausgabeformat wird automatisch ausgewählt und ausgegeben.
- Sie können die Einstellwerte von HDMI-AUSGABE über [STATUSPRÜFEN] prüfen (S. 62).

- 7** Buchse DC IN (12)

- 8** Active Interface Shoe  (30)

Der Active Interface Shoe versorgt gesondert erhältliches Zubehör, wie z.B. eine Videoleuchte, ein Blitzlicht oder ein Mikrofon, mit Strom. Das Zubehör wird mit dem Schalter POWER am Camcorder ein- bzw. ausgeschaltet. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung zum jeweiligen Zubehör.

- Öffnen Sie zum Anschließen von Zubehör die Abdeckung für den Zubehörschuh.

- Der Active Interface Shoe ist mit einer Sicherheitseinrichtung ausgestattet, mit der sich das angebrachte Zubehör sicher befestigen lässt. Zum Anschließen von Zubehör drücken Sie dieses nach unten, schieben es bis zum Anschlag hinein und ziehen die Schraube an. Zum Abnehmen von Zubehör lösen Sie die Schraube, drücken das Zubehör nach unten und ziehen es heraus.
- Wenn Sie ein externes Gerät anschließen, wird der Akku schneller leer.
- Beim Aufnehmen von Filmen mit einem externen Blitz (gesondert erhältlich), der am Zubehörschuh angebracht ist, schalten Sie den externen Blitz bitte aus, da das Geräusch beim Laden des Blitzes sonst möglicherweise mit aufgenommen wird.
- Einen externen Blitz (gesondert erhältlich) und den eingebauten Blitz können Sie nicht gleichzeitig verwenden.

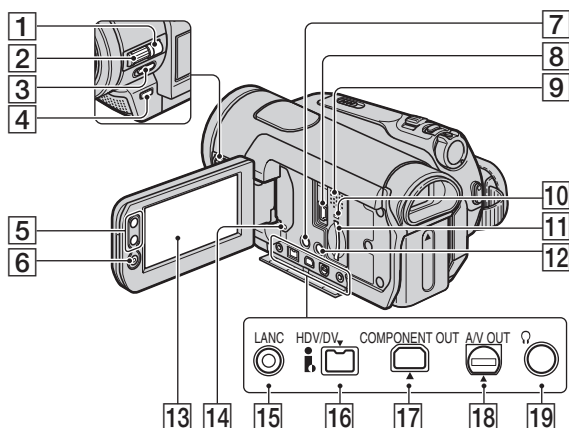
- 9** Schalter POWER (15)

- 10** Modusanzeigen CAMERA-TAPE, CAMERA-MEMORY, PLAY/EDIT (15)

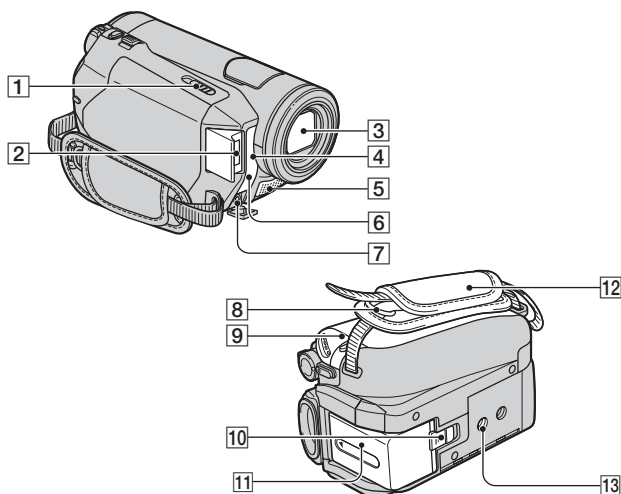
- 11**  Ladeanzeige CHG (12)

- 12** Taste  (Blitz) (26)

- 13** Taste START/STOP (22)



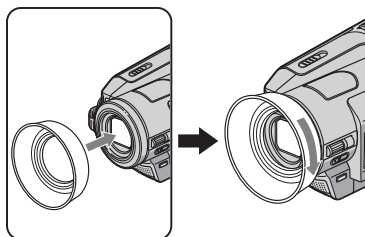
- 1** Taste MANUAL (25)
- 2** Regler CAM CTRL (25)
- 3** Schalter NIGHTSHOT (26)
- 4** Taste (Gegenlicht) (27)
- 5** Zoomtasten (24)
- 6** Taste START/STOP (22)
- 7** Taste DISPLAY/BATT INFO (13)
- 8** Buchse (USB) (74)
- 9** Lautsprecher  
Über den Lautsprecher wird der Wiedergabeton ausgegeben. Das Einstellen der Lautstärke ist auf Seite 28 erläutert.
- 10** Zugriffsanzeige (18, 98)
- 11** Memory Stick Duo-Einschub (18)
- 12** Taste EASY (20)
- 13** LCD-Bildschirm/Berührungsbildschirm (5, 17)
- 14** RESET-Taste  
Initialisiert alle Einstellungen, einschließlich der Einstellung für Datum und Uhrzeit (die im persönlichen Menü individuell eingestellten Menüoptionen werden nicht initialisiert).
- 15** LANC-Buchse (blau)  
Über die LANC-Buchse wird der Bandtransport von daran angeschlossenen Videogeräten und Peripheriegeräten gesteuert.
- 16** HDV/DV-Schnittstelle (i.LINK) (33, 68, 70, 79)
- 17** Buchse COMPONENT OUT (33)
- 18** OUT-Buchse (Audio/Video) A/V (33, 68)
- 19** -Buchse (Kopfhörer) (grün)



- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>1</b> Hebel <math>\square</math> OPEN/EJECT (18)</p> <p><b>2</b> Blitz</p> <p><b>3</b> Objektiv (Carl Zeiss Lens) (6)</p> <p><b>4</b> Fernbedienungssensor/Infrarotstrahler<br/>Richten Sie die Fernbedienung (S. 113) zum Bedienen des Camcorders auf den Fernbedienungssensor.</p> <p><b>5</b> Mikrophon<br/>Wenn ein mit dem Active Interface Shoe kompatibles Mikrophon (gesondert erhältlich) angeschlossen ist, hat dieses Vorrang.</p> <p><b>6</b> Anzeige REC<br/>(Kameraaufnahmeanzeige)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Anzeige REC leuchtet während der Aufnahme rot (S. 63).</li> <li>• Die Anzeige REC blinkt, wenn das Band fast zu Ende oder der Akku fast erschöpft ist.</li> </ul> <p><b>7</b> Buchse MIC (PLUG IN POWER)<br/>Wenn ein externes Mikrophon (gesondert erhältlich) angeschlossen ist, hat es Vorrang vor dem eingebauten Mikrophon (S. 112).</p> | <p><b>8</b> Haken für den Schulterriemen<br/>Bringen Sie den Schulterriemen (gesondert erhältlich) an.</p> <p><b>9</b> Kassettenfachdeckel (18)</p> <p><b>10</b> Akkulösehebel BATT (13)</p> <p><b>11</b> Akku (12)</p> <p><b>12</b> Griffband (17)</p> <p><b>13</b> Stativhalterung<br/>Bringen Sie das Stativ (gesondert erhältlich) mithilfe einer Stativschraube (diese muss kürzer als 5,5 mm sein) an der Stativhalterung an.</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## Anbringen der mitgelieferten Gegenlichtblende

Setzen Sie die Gegenlichtblende am Gewinde für die Gegenlichtblende am Camcorder an und drehen Sie sie in Pfeilrichtung.

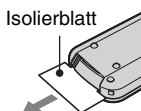
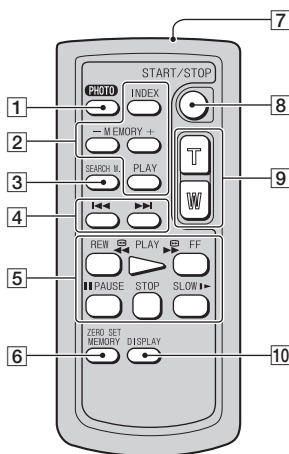


## So nehmen Sie die Gegenlichtblende ab

Drehen Sie die Gegenlichtblende entgegen der in der Abbildung oben gezeigten Pfeilrichtung, um sie zu lösen.

- Nehmen Sie die Gegenlichtblende ab, wenn Sie den Blitz, Nightshot oder SuperNightshot verwenden. Andernfalls ist der Schatten von der Gegenlichtblende im Bild zu sehen.

## Fernbedienung



- 1 Taste PHOTO (23)  
Das Bild, bei dem Sie diese Taste drücken, wird als Standbild auf dem „Memory Stick Duo“ aufgezeichnet.
- 2 Speichersteuertasten (Index\*, -/+, Speicherwiedergabe) (29)
- 3 Taste SEARCH M. \* (33)
- 4 Tasten ◀◀ ▶▶ (vorheriges/nächstes)\* (33)
- 5 Videofunktionstasten (Zurückspulen, Wiedergabe, Vorwärtsspulen, Pause, Stopp, Zeitlupe) (28)
- 6 Taste ZERO SET MEMORY\* (32)
- 7 Sender
- 8 Taste START/STOP (20, 22)
- 9 Motorzoomtasten (24, 30)
- 10 Taste DISPLAY (17)

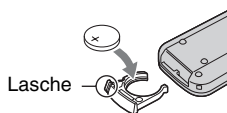
\* Diese Tasten stehen im Easy Handycam-Modus nicht zur Verfügung.

## Hinweise

- Entfernen Sie das Isolierblatt, bevor Sie die Fernbedienung verwenden.
- Richten Sie die Fernbedienung zum Bedienen des Camcorders auf den Fernbedienungssensor (S. 112).

## So tauschen Sie die Batterie der Fernbedienung aus

- ① Halten Sie die Lasche gedrückt, greifen Sie mit dem Fingernagel in die Öffnung und ziehen Sie die Batteriehalterung heraus.
- ② Legen Sie eine neue Batterie mit der Seite + nach oben ein.
- ③ Schieben Sie die Batteriehalterung wieder in die Fernbedienung hinein, bis sie mit einem Klicken einrastet.



### ACHTUNG

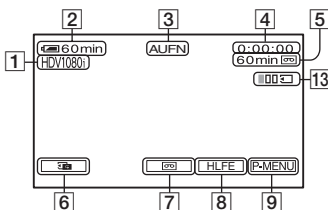
Die Batterie kann bei unsachgemäßem Umgang explodieren. Laden Sie sie nicht auf, zerlegen Sie sie nicht und werfen Sie sie nicht ins Feuer.

### Hinweise

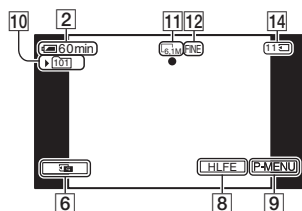
- Wenn die Lithiumbatterie schwächer wird, verringert sich die Reichweite der Fernbedienung oder die Fernbedienung funktioniert nicht mehr richtig. Tauschen Sie die Batterie in diesem Fall gegen eine Lithiumbatterie CR2025 von Sony aus. Bei Verwendung einer anderen Batterie besteht Feuer- oder Explosionsgefahr.

# Anzeigen beim Aufnehmen/Wiedergeben

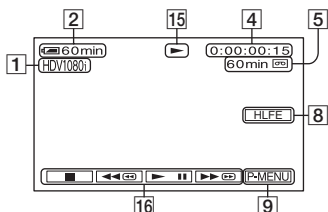
## Aufnehmen von Filmen



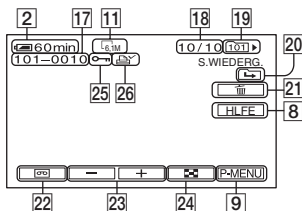
## Aufnehmen von Standbildern



## Anzeigen von Filmen



## Anzeigen von Standbildern



- 1 Aufnahmeformat (HDV1080i oder DV) (59)

Im DV-Format wird auch der Aufnahmemodus (SP oder LP) angezeigt.

- 2 Akkurestladung (Näherungswert)
- 3 Aufnahmestatus ([STBY] (Bereitschaft) oder [AUFN] (Aufnahme))
- 4 Bei der Aufnahme:  
Bandzähler (Stunde: Minuten: Sekunden)  
Bei der Wiedergabe:  
Zeitcode  
(Stunde: Minuten: Sekunden: Vollbilder)
- 5 Aufnahmekapazität der Kassette (Näherungswert) (63)

- 6 Taste zum Überprüfen von Standbildern auf einem „Memory Stick Duo“ (23)  
Erscheint, wenn ein „Memory Stick Duo“ eingesetzt ist.

- 7 Taste zum Wechseln der Anzeige zwischen END SEARCH/  
Aufnamerückschau (31)

- 8 Taste HLFE (118)

- 9 Taste für persönliches Menü (40)

- 10 Aufnahmeordner (53)

- 11 Bildgröße (51)

- 12 Qualität ([FINE] oder [STD]) (51)

- 13 Anzahl aufgenommener Standbilder (24)

- 14 „Memory Stick Duo“-Anzeige und Anzahl der Bilder, die aufgenommen werden können (Näherungswert)

### 💡 Tipps

- Das Datum und die Uhrzeit der Aufnahme sowie die Kameraeinstellungsdaten werden automatisch aufgezeichnet. Während der Aufnahme erscheinen sie nicht auf dem Bildschirm, sie können jedoch während der Wiedergabe mit [DATENCODE] aufgerufen werden (S. 63).

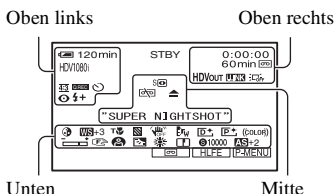
- 15 Bandtransportanzeige

- 16 Videofunktionstasten (28)

- 17 Datendateiname

- 18** Bildnummer/Gesamtzahl der im aktuellen Wiedergabeordner aufgenommenen Bilder
- 19** Wiedergabeordner (53)
- 20** Symbol für vorherigen/nächsten Ordner  
Die folgenden Anzeigen erscheinen, wenn das erste bzw. letzte Bild des aktuellen Ordners angezeigt wird und wenn sich mehrere Ordner auf dem „Memory Stick Duo“ befinden.
-  : Berühren Sie , um zum vorherigen Ordner zu wechseln.
-  : Berühren Sie , um zum nächsten Ordner zu wechseln.
-  : Berühren Sie /, um zum vorherigen bzw. nächsten Ordner zu wechseln.
- 21** Taste zum Löschen von Bildern (72)
- 22** Auswahl taste für die Bandwiedergabe (29)
- 23** Taste für vorheriges/nächstes Bild (29)
- 24** Taste für Indexbildschirm (29)
- 25** Bildschutzmarkierung (73)
- 26** Druckmarkierung (73)

## Anzeigen bei verschiedenen Einstellungen



### Oben links

| Anzeige       | Bedeutung                        |
|---------------|----------------------------------|
| HDV1080i DV   | Aufnahmeformat (59)              |
| 16b           | TONMODUS* (60)                   |
| SP LP         | Aufnahmemodus* (60)              |
|               | Selbstausröseraufnahme (50)      |
| 4:3           | BREITBILD* (60)                  |
| Q.REC         | SOFORTAUFN.** (64)               |
|               | Zeitrafferfotoaufnahme (54)      |
| ⚡ 🔍 ⚡+ ⚡- (⚡) | Blitzlicht/<br>ROTE AUGEN R (48) |

### Oben rechts

| Anzeige        | Bedeutung                                  |
|----------------|--------------------------------------------|
| HDV IN DV IN   | HDV-Eingang/<br>DV-Eingang (70)            |
| HDV Out DV Out | HDV-Ausgang/<br>DV-Ausgang (33, 68)        |
| LINK           | i.LINK-Verbindung<br>(33, 68, 70, 77)      |
| +0+            | Nullspeicherfunktion<br>(113)              |
| all i ⌂        | Bildpräsentation (54)                      |
| ☐ Off          | LCD-<br>Hintergrundbeleuchtung<br>aus (17) |

## Mitte

| Anzeige | Bedeutung                     |
|---------|-------------------------------|
|         | Color Slow Shutter (49)       |
|         | PictBridge-Verbindung<br>(74) |
|         | Warnung (93)                  |
|         | NightShot (26)                |
|         | Super NightShot (49)          |

## Unten

| Anzeige                       | Bedeutung                                                                |
|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| AS                            | AUTOM.BELICH (46)                                                        |
| WS                            | WB-VERSCH (47)                                                           |
| P+                            | Bildeffekt (56)                                                          |
| D+                            | Digitaleffekt (55)                                                       |
|                               | Manuelles Fokussieren<br>(47)/<br>PUNKT-FOKUS (47)/<br>PKT-MES/FOK. (44) |
|                               | SZENENWAHL (43)                                                          |
|                               | Bildschärfe (46)                                                         |
|                               | Gegenlicht (27)                                                          |
|                               | Weißabgleich (45)                                                        |
|                               | SteadyShot aus (50)                                                      |
|                               | Zebamuster (49)                                                          |
| T                             | Telemakro (48)                                                           |
|                               | KAMERAFARBE (46)                                                         |
| D <sub>W</sub> D <sub>T</sub> | KONVERTEROBJ (50)                                                        |
| (COLOR)                       | X.V.COLOR** (51)                                                         |
|                               | PUNKT-MESS. (44)/<br>BELICHTUNG (44)/<br>PKT-MES/FOK. (44)               |
| S                             | VERSCHLUSSZT (46)                                                        |
| PEAK<br>ING                   | KANTENANH. (48)                                                          |

\* Die Einstellungen können ausschließlich für  
Bild in DV-Format vorgenommen werden.

\*\*Die Einstellung kann ausschließlich für Bilder im HDV-Format vorgenommen werden.

### Sonstige Anzeige

| Anzeige                                                                           | Bedeutung          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
|  | Informationen (95) |

#### Hinweise

- Die Anzeigen und ihre Position können sich von der tatsächlichen Anzeige unterscheiden.

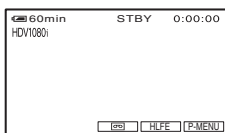
#### Tipps

- Sie können die Optionen auch in der folgenden Reihenfolge auswählen: [P-MENU] → [DISP. HILFE].

### Anzeigen von Informationen zu den Bildschirmanzeigen (Display-Hilfe)

Sie können Informationen zu allen Anzeigen aufrufen, die auf dem LCD-Bildschirm erscheinen.

- 1 Berühren Sie [HLFE] → [DISP. HILFE].



- 2 Berühren Sie den Bereich mit der Anzeige, zu der Informationen angezeigt werden sollen.  
Die Bedeutung der Anzeigen im ausgewählten Bereich wird auf dem Bildschirm angezeigt. Wenn Sie die gewünschte Anzeige nicht finden können, berühren Sie /, um die nächste bzw. vorherige Seite aufzurufen.

Um den Vorgang zu beenden, berühren Sie [END].

#### Hinweise

- Einige Bildschirmmenüs können nicht mithilfe von [DISP. HILFE] geprüft werden.

# Index

## Numerische Einträge

|                          |    |
|--------------------------|----|
| 1080i/576i .....         | 61 |
| 12BIT .....              | 60 |
| 16BIT .....              | 60 |
| 21-poliger Adapter ..... | 39 |
| 576i .....               | 61 |

## A

|                                       |         |
|---------------------------------------|---------|
| Abwärtskonvertierfunktion .....       | 9       |
| Akku .....                            | 12      |
| ALLE LÖSCH .....                      | 53      |
| ALTER FILM .....                      | 55      |
| ANSCHL TIPPS .....                    | 30, 34  |
| Anzahl an aufnehmbaren Bildern .....  | 52      |
| ANZEIGEAUSG. (Anzeigausgang) .....    | 64      |
| Anzeigen .....                        | 115     |
| Aufnahme .....                        | 22      |
| Aufnahmedauer .....                   | 14      |
| Aufnahmerückschau .....               | 32      |
| AUFNSTRG. (Aufnahmesteuerung) .....   | 71      |
| AUFN.ORDNER (Aufnahmeordner) .....    | 53      |
| AUF.MODUS. (Aufnahmemodus) .....      | 60      |
| AUSSEN .....                          | 45      |
| AUTOM. AUS (Ausschaltautomatik) ..... | 64      |
| AUTOM.BELICH .....                    | 46, 92  |
| A/V OUT-Buchse .....                  | 33, 111 |
| A/V-Verbindungskabel .....            | 35, 67  |

## B

|                                             |        |
|---------------------------------------------|--------|
| Bandzähler .....                            | 115    |
| BEARB&WIEDER .....                          | 58     |
| BELICHTUNG .....                            | 44, 92 |
| BILDANWEND, Menü (Bildanwendungsmenü) ..... | 54     |

|                               |        |
|-------------------------------|--------|
| BILDEFFEKT .....              | 56     |
| Bild-für-Bild-Wiedergabe .... | 58     |
| Bildgröße (BILDGRÖSSE) .....  | 51     |
| Bildschutz .....              | 73     |
| BLLENDE .....                 | 54, 92 |
| Blitz .....                   | 87     |
| BLITZ EINST. ....             | 48     |
| BLITZ INTENS .....            | 48, 87 |

## C

|                                         |            |
|-----------------------------------------|------------|
| CAM CTRL, Regler .....                  | 25         |
| CD-ROM .....                            | 76         |
| COLOR SLOW S (Color Slow Shutter) ..... | 49, 87, 92 |
| COMPONENT .....                         | 61         |
| COMPONENT OUT, Buchse .....             | 33, 111    |
| Computer .....                          | 76         |

## D

|                                    |             |
|------------------------------------|-------------|
| DATEI-NR. (Dateinummer) .....      | 53          |
| DATENCOD .....                     | 16, 63      |
| Datumssuche .....                  | 33          |
| DATUM/ZEIT .....                   | 16, 63, 115 |
| DEMO MODUS .....                   | 57          |
| DIA-SHOW .....                     | 54          |
| DIGITAL ZOOM .....                 | 50, 92      |
| DIGIT.EFFEKT (Digitaleffekt) ..... | 55, 92      |
| DIREKT .....                       | 45          |
| DISP.HILFE (Display-Hilfe) .....   | 118         |
| Drucken .....                      | 74          |
| Druckmarkierung .....              | 73          |
| Dual Rec .....                     | 24          |
| DV-EINSTELL. ....                  | 60          |
| DV-Format .....                    | 59          |

## E

|                     |        |
|---------------------|--------|
| Easy Handycam ..... | 20, 40 |
|---------------------|--------|

|                      |            |
|----------------------|------------|
| EINST.HILFE .....    | 30         |
| END SEARCH .....     | 31         |
| ENDE SUCHE .....     | 58         |
| Erste Schritte ..... | 76, 81, 82 |

## F

|                                    |        |
|------------------------------------|--------|
| FADENKREUZ .....                   | 62     |
| FARBALKEN .....                    | 63     |
| Farbfernsehsysteme .....           | 96     |
| FERNBEDIENG. (Fernbedienung) ..... | 63     |
| Fernbedienung .....                | 113    |
| Fernsehgerät .....                 | 33     |
| Feuchtigkeitskondensation .....    | 103    |
| FEUERWERK .....                    | 43     |
| FOKUS .....                        | 47, 87 |
| FORMATIER. ....                    | 53     |
| FOTO EINST. ....                   | 51     |

## G

|                  |        |
|------------------|--------|
| Gegenlicht ..... | 27, 87 |
|------------------|--------|

## H

|                                         |         |
|-----------------------------------------|---------|
| HAUTTON .....                           | 56      |
| HD-Bildqualität (High Definition) ..... | 35      |
| HDMI OUT-Buchse .....                   | 33, 110 |
| HDMI-Kabel .....                        | 36      |
| HDV1080i .....                          | 9, 59   |
| HDV-Format .....                        | 59      |
| HDV/DV-Schnittstelle .....              | 33, 111 |
| HILFSRAHMEN .....                       | 62      |

## I

|                                             |     |
|---------------------------------------------|-----|
| „InfoLITHIUM“-Akku .....                    | 100 |
| INNEN .....                                 | 45  |
| Installation .....                          | 78  |
| INT.FOTO AUF (Zeitrafferfotoaufnahme) ..... | 54  |
| i.LINK .....                                | 101 |

i.LINK KONV..... 61  
i.LINK-Kabel ..... 36, 68, 80

## K

KALIBRIERUNG ..... 105  
KAMERADATEN ..... 63  
KAMERAEinst., Menü ..... 43  
KAMERAFARBE..... 46  
KANTENANH.  
(Kantenanhebung) ..... 48  
Kassette ..... 18, 97  
KERZENSCHNITT ..... 43  
Komponentenvideokabel..... 35  
KONVERTEROBJ..... 50

## L

Ladedauer ..... 13  
LANDSCHAFT ..... 43  
LANGUAGE ..... 65  
LAUTSTÄRKE ..... 60  
LCD-FARBE ..... 61  
LCD-HELLIGK. (LCD-  
Hintergrundbeleuchtung)..... 61  
LCD-HELLIG ..... 61  
LCD/SUCHER ..... 61  
LNG.BEL.AUTO  
(Langzeitbelichtungs-  
automatik)..... 46  
Löschen von Bildern ..... 72  
LP (Langzeitwiedergabe) ..... 60

## M

Macintosh ..... 81  
„Memory Stick“ ..... 98  
„Memory Stick Duo“..... 18  
FORMATIER..... 53  
Menü..... 40  
MIK-PEGEL ..... 60  
MOSAIKBLLENDE ..... 54

## N

NACHBILD ..... 55

NEGATIV ..... 56  
Netzkabel ..... 12  
Netzteil..... 12  
NEUER ORDNER..... 53  
NS-LICHT (NightShot-Licht)  
..... 49  
NTSC ..... 96  
Nullspeicherfunktion ..... 32

## O

Objektivabdeckung ..... 16, 22

## P

PAL ..... 89, 96  
PASTELL ..... 56  
Persönliches Menü ..... 40, 65  
Picture Motion Browser..... 76  
PKT-MES/FOK. .... 44  
P-MENU  
..... Siehe Persönliches Menü  
PORTRÄT (Softporträt) ..... 43  
PUNKT-FOKUS..... 47, 92  
PUNKT-MESS. (flexible  
Punktbelichtungsmessung)  
..... 44, 92

## Q

QUALITÄT ..... 51

## R

REGLER EINST..... 51  
Reinigungskassette..... 104  
RESTANZ ..... 63  
Restladung ..... 13, 115  
ROTE AUGEN R ..... 48

## S

S VIDEO-Buchse..... 33, 37, 67  
SCHÄRFE ..... 46, 92  
SCHNEE ..... 44  
SD-Bildqualität (Standard  
Definition)..... 37

SELBSTAUSLÖS ..... 50  
SEPIA ..... 56  
SIGNALTON ..... 64  
SOFORTAUFN.  
(Sofortaufnahme) ..... 64  
SOLARISIE. .... 56  
SONNE TIEF (Sonnenaufrgang  
und Sonnenuntergang)..... 43  
SP (Standardwiedergabe) ..... 60  
SPEICHEREINS, Menü ..... 51  
Spiegelmodus ..... 27  
SPOTLICHT ..... 43  
STANDARD ..... 51  
STANDBILD ..... 55  
Standbild..... 23, 29, 51, 98  
Stativ..... 112  
STATUSPRÜFEN ..... 62  
STD.EINST. .... 59  
STEADYSHOT ..... 50, 87  
STRAND ..... 44  
STROBOSKOP ..... 55  
Suchen nach dem Startpunkt  
..... 31  
SUCHER INT.  
(Sucherhelligkeit) ..... 61  
SUPER NS (Super NightShot)  
..... 49  
SZENENWAHL..... 43, 92  
S&W/FARBE..... 54

## T

Technische Daten ..... 106  
TELE-MAKRO ..... 48, 92  
TON BALANCE..... 60  
TONMODUS ..... 60  
TV-FORMAT ..... 62

## U

Überspielen..... 67  
Überspielschutzlasche ..... 98  
UHR EINSTEL. .... 15  
USB AUSW. .... 57

|                  |     |
|------------------|-----|
| USB-Buchse ..... | 111 |
|------------------|-----|

## V

|                                                                     |    |
|---------------------------------------------------------------------|----|
| VAR.GSCHW. (Wiedergabe mit unterschiedlicher Geschwindigkeit) ..... | 58 |
| VERSCHLUSSZT .....                                                  | 46 |
| Verwenden im Ausland .....                                          | 96 |
| Vorbereitungen .....                                                | 11 |

## W

|                                        |        |
|----------------------------------------|--------|
| Warnanzeigen .....                     | 93     |
| Warmmeldungen .....                    | 95     |
| Wartung und Sicherheitsmaßnahmen ..... | 97     |
| WB-VERSCH (Weißwertverschiebung) ..... | 47     |
| WEISSABGL. (Weißabgleich) .....        | 45, 92 |
| WEISSBLENDE .....                      | 54     |
| WELTZEIT .....                         | 65     |
| Wiedergabe .....                       | 28     |
| Wiedergabe rückwärts .....             | 58     |
| Wiedergabedauer .....                  | 14     |
| Wiedergabe-Zoom .....                  | 30     |
| WIEDERG.ORDN (Wiedergabeordner) .....  | 53     |
| Windows .....                          | 76, 77 |

## X

|                 |         |
|-----------------|---------|
| X.V.COLOR ..... | 51, 102 |
|-----------------|---------|

## Z

|                                                 |        |
|-------------------------------------------------|--------|
| ZEBRA .....                                     | 49     |
| Zeitcode .....                                  | 115    |
| ZEIT/LANGU., Menü .....                         | 65     |
| ZLUPENAUFN. (ruckfreie Zeitlupenaufnahme) ..... | 56, 93 |
| Zoom .....                                      | 24     |





Zusätzliche Informationen zu diesem Produkt und  
Antworten zu häufig gestellten Fragen können Sie  
auf unserer Kunden-Support-Website finden.

<http://www.sony.net/>



Gedruckt auf Papier mit 70% oder mehr  
Recyclinganteil mit Druckfarbe auf  
Pflanzenölbasis ohne VOC (flüchtige  
organische Bestandteile).

Printed in Japan



3278989310